

A close-up photograph of a Minn Kota Powerdrive motor mounted on the bow of a boat. The motor's housing is dark with the "MINN KOTA" and "POWERDRIVE" branding in white and yellow. In the background, a fisherman wearing a cap and sunglasses is visible, holding a fishing rod. The scene is set against a warm, golden sunset sky.

# MINN KOTA POWERDRIVE

# POWERDRIVE

**MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE MONTÉ SUR PROUVE**

Manuel du propriétaire

# PRÉSENTATION

## MERCI

Nous vous remercions d'avoir choisi Minn Kota. Nous sommes persuadés que vous devriez consacrer plus de temps à pêcher et moins de temps à amarrer votre embarcation. C'est pourquoi nous construisons les moteurs de pêche à la traîne les plus intelligents, les plus solides et les plus faciles à utiliser. Chaque aspect d'un moteur de pêche à la traîne Minn Kota est réfléchi et étudié jusqu'à ce qu'il soit digne de porter notre nom. Nous avons investi des heures incalculables de recherche et d'essais pour vous offrir les avantages caractéristiques de Minn Kota, qui vous mène vraiment « n'importe où, et n'importe quand. » Notre principe est simple, nous faisons les choses selon les règles. Nous sommes Minn Kota. Et nous ne cesserons jamais de vous aider à pêcher plus de poissons.

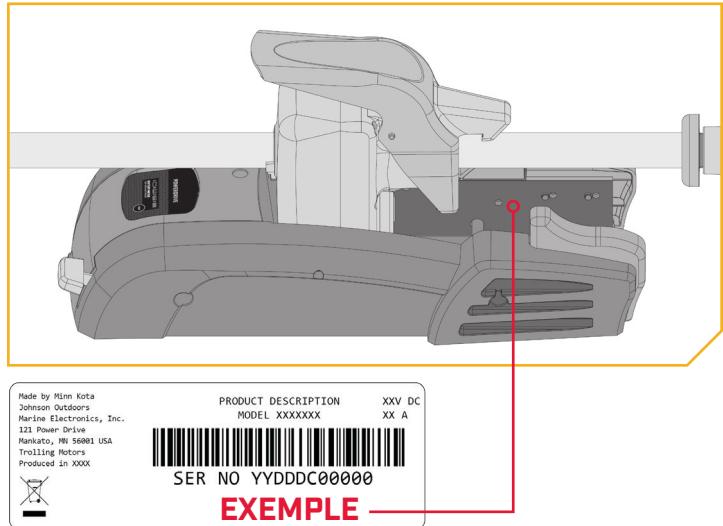
## ENREGISTREMENT

N'oubliez pas de conserver votre reçu et d'enregistrer immédiatement votre moteur de pêche à la traîne sur notre site Web [minnkota.johnsonoutdoors.com/register](http://minnkota.johnsonoutdoors.com/register).

## NUMÉRO DE SÉRIE

Le numéro de série à 11 caractères Minn Kota est très important. Cela permet de déterminer le modèle spécifique et l'année de fabrication. Lorsque vous contactez le service à la clientèle ou que vous enregistrez votre produit, vous aurez besoin du numéro de série de votre produit. Une copie de votre étiquette de numéro de série a été incluse, qui peut également être saisie dans l'application One-Boat Network pour y référer à l'avenir.

**AVIS :** Le numéro de série de votre PowerDrive se trouve à l'intérieur du support, sous le point d'appui du moteur.



## INFORMATIONS SUR LE MOTEUR (à des fins de référence par le client seulement)

Numéro de série du modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de série du contrôleur : \_\_\_\_\_

Date de l'achat : \_\_\_\_\_

Magasin où l'achat a été effectué : \_\_\_\_\_

**AVIS :** Ne retournez pas le moteur Minn Kota au détaillant. Le détaillant n'est pas autorisé à réparer ou à remplacer cette unité. Pour le service : communiquer avec Minn Kota au (800) 227-6433; retourner le moteur au Centre de service de l'usine de Minn Kota; envoyer ou apporter le moteur à un centre de service agréé de Minn Kota. Une liste de centres de service agréés est disponible sur notre site Web, à [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Pour obtenir un service au titre de la garantie, y compris toutes les options susmentionnées, veuillez inclure la preuve d'achat, le numéro de série et la date d'achat.

Conçu pour iPhone® 11 et iPhone X

Pour une compatibilité mise à jour iOS, Humminbird® et Minn Kota®, visitez [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com)



L'utilisation de l'insigne Fait pour Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement au(x) produit(s) Apple identifié(s) sur l'insigne et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de rendement d'Apple. Apple n'est pas responsable de l'utilisation de cet appareil ou de sa conformité aux normes sécuritaires et légales. iPhone est une marque déposée d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays. La marque « iPhone » est utilisée au Japon avec une licence d'Airphone K.K.

Android™ est une marque de commerce de Google LLC. Le robot Android est reproduit ou modifié de l'œuvre créée et partagée par Google et utilisé conformément aux conditions décrites dans la licence Creative Commons 3.0 Attribution.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....</b>	4
<b>GARANTIE.....</b>	6
<b>CONNASSEZ VOTRE BATEAU .....</b>	7
<b>CARACTÉRISTIQUES.....</b>	8
<b>INSTALLATION .....</b>	9
Installation du PowerDrive .....	10
Installation de la pédale.....	15
Installation de l'hélice.....	15
Identification des fonctions du moteur de pêche à la traîne et de leurs câbles connexes ...	17
Identification des fonctionnalités et des câbles.....	17
Identification des connexions .....	17
Gestion des fonctionnalités et des câbles .....	19
CHIRP à double spectre .....	19
Navigation GPS avancée.....	24
Fixation des câbles accessoires.....	29
<b>INSTALLATION DES BATTERIES ET DU CÂBLAGE.....</b>	32
Gréement de l'embarcation et installation du produit.....	32
Tableau des calibres des fils conducteurs et des dimensions des disjoncteurs .....	32
Comment sélectionner les batteries adéquates .....	33
Autres points à considérer .....	33
Connexion des batteries .....	34
Branchement des batteries en série .....	35
<b>SCHÉMA DE CÂBLAGE DU MOTEUR .....</b>	36
<b>UTILISATION ET RÉGLAGE DU MOTEUR.....</b>	38
Mettre le moteur de pêche à la traîne sous tension .....	38
Caractéristiques du support .....	38
Arrimage et déploiement du moteur.....	39
Réglage de la profondeur du moteur .....	40
Réglage de la bague de verrouillage.....	41
Installation d'un transducteur externe .....	42
Ajustement de l'unité inférieure pour un arrimage sûr .....	43
<b>UTILISATION DE LA PÉDALE .....</b>	44
Contrôle de la vitesse et de la direction avec la pédale .....	44
<b>SERVICE ET ENTRETIEN .....</b>	46
Remplacement de l'hélice .....	46
Entretien général .....	47
Dépannage.....	47
Pour d'autres services de dépannage et de réparation .....	48
<b>DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ.....</b>	49
<b>SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES .....</b>	51

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur. Suivez toutes les instructions et respectez toutes les consignes de sécurité et mises en garde. L'utilisation de ce moteur n'est autorisée que pour les personnes qui ont lu et compris ces consignes pour l'utilisateur. Les personnes mineures peuvent utiliser ce moteur uniquement sous la supervision d'un adulte.

## AVERTISSEMENT

Vous seul êtes responsable de la navigation sécuritaire et prudente de votre bateau. Nous avons conçu votre produit Minn Kota pour qu'il soit un outil précis et fiable qui vous permettra d'améliorer l'utilisation de votre bateau et d'accroître votre capacité de pêcher des poissons. Ce produit ne vous exonère pas de la responsabilité de naviguer en toute sécurité avec votre bateau. Vous devez éviter les dangers liés à la navigation et toujours exercer une veille permanente afin de pouvoir réagir au fur et à mesure que les situations se présentent. Vous devez toujours être prêt à reprendre le contrôle manuel de votre bateau. Apprenez à utiliser votre produit Minn Kota dans une zone exempte de dangers et d'obstacles.

## AVERTISSEMENT

Ne jamais faire fonctionner le moteur hors de l'eau, puisque cela entraînerait des blessures causées par l'hélice en rotation. Le moteur doit être débranché de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsqu'il est hors de l'eau. Au moment de brancher les câbles d'alimentation du moteur à la batterie, veillez à ce qu'ils ne soient pas entortillés ou exposés au frottement, puis placez-les de telle manière que personne ne risque de trébucher. Avant d'utiliser le moteur, assurez-vous que l'isolant des câbles d'alimentation n'est pas endommagé. Ne pas tenir compte de ces mesures de sécurité peut entraîner des courts-circuits avec la ou les batterie(s) et/ou le moteur. Débranchez toujours le moteur de la ou des batterie(s) avant le nettoyage ou la vérification de l'hélice. Évitez de submerger complètement le moteur, car l'eau pourrait pénétrer dans l'unité inférieure par la tête de contrôle et l'arbre. Si le moteur est utilisé alors que de l'eau est présente dans l'unité inférieure, le moteur pourrait subir des dommages considérables. Ces dommages ne seront pas couverts par la garantie.

## AVERTISSEMENT

VEILLEZ À CE QUE NI VOUS, NI LES AUTRES PERSONNES NE S'APPROCHENT TROP PRÈS DE L'HÉLICE EN ROTATION, QUE CE SOIT SEULEMENT AVEC UNE PARTIE DU CORPS OU DES OBJETS. LE MOTEUR EST PUISSANT ET POURRAIT PROVOQUER DES SITUATIONS PÉRILLEUSES OU DES BLESSURES, POUR VOUS OU LES AUTRES. LORSQUE LE MOTEUR EST EN MARCHE, MÉFIEZ-VOUS DES OBJETS FLOTTANTS OU DES PERSONNES QUI POURRAIENT ÊTRE EN TRAIN DE NAGER. LES PERSONNES, DONT LES RÉACTIONS OU LA CAPACITÉ À FAIRE FONCTIONNER LE MOTEUR EST/SONT AFFAIBLIE(S) PAR L'ALCOOL, LA DROGUE, LES MÉDICAMENTS OU D'AUTRES SUBSTANCES, NE SONT PAS AUTORISÉES À UTILISER CE MOTEUR. CE MOTEUR N'EST PAS ADAPTÉ À L'UTILISATION DANS DE FORTS COURANTS. LE NIVEAU DE PRESSION SONORE CONSTANT DU MOTEUR AU MOMENT DE L'UTILISATION EST INFÉRIEUR À 70 dB (A). LE NIVEAU DE VIBRATION GÉNÉRAL NE DÉPASSE PAS 8,2 pi/s<sup>2</sup> (2,5 m/s<sup>2</sup>).

## AVERTISSEMENT

Lorsque vous arrimez ou déployez le moteur, gardez vos doigts loin de toutes les charnières et pièces mobiles ainsi que de tous les points de pivot. En cas d'opération imprévue, retirez les câbles d'alimentation de la batterie.

## AVERTISSEMENT

Il est recommandé d'utiliser exclusivement les accessoires approuvés par Johnson Outdoors avec votre moteur Minn Kota. L'utilisation d'accessoires non approuvés, y compris pour monter ou contrôler votre moteur, pourrait causer des dommages, un fonctionnement inattendu du moteur et des blessures. Veillez à utiliser le produit ainsi que les accessoires approuvés, y compris les télécommandes, en toute sécurité et de la manière indiquée pour éviter les accidents ou un fonctionnement inattendu du moteur. Ne retirez pas les pièces installées en usine, y compris les couvercles, boîtiers et protections du moteur et des accessoires.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INGESTION :** Ce produit contient une pile bouton.
- **La MORT ou des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion.**
- Une pile bouton avalée peut causer **des brûlures chimiques internes** en aussi peu que **2 heures**.
- **GARDEZ** les piles nouvelles et usagées **HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**
- **Consultez immédiatement un médecin** si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou insérée à l'intérieur d'une partie du corps.



1. Ce produit contient une pile bouton. Tenez compte de toutes les considérations de sécurité suivantes :
  - a) Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles usagées conformément aux règlements locaux et gardez-les hors de la portée des enfants. Ne jetez PAS les piles dans les ordures ménagères et ne les incinérez PAS.
  - b) Même les piles usagées peuvent causer des blessures graves ou la mort.
  - c)appelez un centre antipoison local pour obtenir des renseignements sur le traitement.
  - d) Le type de pile compatible est CR2450.
  - e) La tension nominale de la pile est de 3,0 V c.c.
  - f) Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
  - g) Ne forcez pas la décharge, ne rechargez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas au-delà (de la température nominale spécifiée par le fabricant de 70 °C) et n'incinérez pas la pile. Cela pourrait entraîner des blessures dues à l'évent, à une fuite ou à une explosion entraînant des brûlures chimiques.
2. Ce produit contient une pile bouton remplaçable. Tenez compte de toutes les considérations de sécurité suivantes :
  - a) Assurez-vous que les piles sont installées correctement selon la polarité (+ et -).
  - b) Ne mélangez pas les piles neuves et usagées, les piles de différentes marques ou types de piles, comme les piles alcalines, les piles au carbone et au zinc, ou les piles rechargeables.
  - c) Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles de l'équipement non utilisé pendant une période prolongée conformément aux règlements locaux.
  - d) Sécurisez toujours complètement le compartiment de la pile. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas de façon sûre, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.

# GARANTIE

## GARANTIE SUR LES MOTEURS DE PÊCHE À LA TRAÎNE EN EAU DOUCE MINN KOTA

### Moteurs de pêche à la traîne en eau douce Minn Kota – Garantie à vie limitée sur l'arbre composite et garantie limitée de deux ans sur l'ensemble du produit

Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. (« JOME ») offre la garantie limitée suivante uniquement à l'acheteur au détail initial. La garantie n'est pas transférable.

#### Garantie limitée de deux ans de Minn Kota sur l'ensemble du produit

JOME garantit uniquement à l'acheteur au détail initial que son nouveau propulseur électrique pour eau douce Minn Kota est exempt de défectuosité résultant d'un vice de fabrication et de main-d'œuvre pouvant survenir au cours des deux (2) ans suivant la date d'achat. JOME se réserve le droit de réparer ou de remplacer, au choix et gratuitement, toute pièce pouvant s'avérer défectueuse pendant la durée de la présente garantie. Cette réparation ou ce remplacement est l'unique et exclusive responsabilité de JOME et constitue le seul recours de l'acheteur pour tout manquement à la présente garantie.

#### Garantie à vie limitée Minn Kota sur l'arbre composite

JOME garantit uniquement à l'acheteur au détail initial que l'arbre composite de son propulseur électrique Minn Kota est exempt de défectuosité résultant d'un vice de fabrication et de main-d'œuvre pouvant survenir au cours de la durée de vie de l'acheteur initial. JOME fournira, gratuitement, un arbre composite neuf pour remplacer tout arbre composite pouvant s'avérer défectueux pendant la durée de la présente garantie. Fournir un arbre composite neuf sera la seule et exclusive responsabilité de JOME et le seul et unique recours de l'acheteur pour tout manquement à la présente garantie; et l'acheteur sera responsable de l'installation ou du coût de la main-d'œuvre pour l'installation de tout arbre composite neuf, fourni par JOME.

### EXCLUSIONS ET LIMITES

La présente garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été utilisés en eau salée, en eau saumâtre ou à des fins commerciales ou locatives. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale, les imperfections qui n'affectent pas le fonctionnement du moteur, ni les dommages causés par les accidents, l'abus, l'altération, la modification, les dommages durant le transport, les désastres naturels, la négligence de l'utilisateur, l'utilisation abusive, un soin ou un entretien inadéquat. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION DE PIÈCES DE REMPLACEMENT NON CONFORMES AUX SPÉCIFICATIONS DE CONCEPTION DES PIÈCES ORIGINALES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. Le coût de l'entretien normal ou des pièces de rechange qui ne contreviennent pas à la garantie limitée incombe à l'acheteur. Avant utilisation, l'acheteur doit déterminer si le produit convient à l'emploi prévu et assume tous les risques et responsabilités connexes. Toute assistance fournie par JOME à l'acheteur ou au nom de ce dernier hors du cadre des modalités, des restrictions et des exclusions de la présente garantie limitée ne constitue pas une renonciation à l'égard de telles modalités, restrictions ou exclusions et une telle assistance n'aura pas pour effet de prolonger ni de restaurer la garantie. JOME ne remboursera aucune dépense encourue par l'acheteur dans le cadre de la réparation, de la correction ou du remplacement de pièces ou de produits défectueux, à l'exception des dépenses engagées sur consentement écrit préalable de JOME. LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE JOME À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE EST LIMITÉE À UN MONTANT ÉQUIVALENT AU PRIX D'ACHAT PAYÉ POUR LE PRODUIT EN QUESTION.

### Information sur le service de Minn Kota

Pour obtenir le service au titre de la garantie aux États-Unis, le produit jugé défectueux et la preuve d'achat originale (comportant la date d'achat) doivent être présentés à un centre de service agréé Minn Kota. Rendez-vous sur [minnkota.johnsonoutdoors.com/us/support/service-providers/locate](http://minnkota.johnsonoutdoors.com/us/support/service-providers/locate) pour trouver un centre de service agréé Minn Kota. Tous les frais d'appels de service, de transport ou d'expédition à destination ou à partir du centre de service agréé de Minn Kota, de main-d'œuvre pour transporter, retirer, réinstaller ou regréer les articles retirés pour le service de garantie ou de tout autre élément similaire sont la seule et unique responsabilité de l'acheteur. Les produits achetés à l'extérieur des États-Unis doivent être retournés, port payé avec la preuve d'achat (y compris la date d'achat et le numéro de série) à tout centre de service agréé de Minn Kota dans le pays de l'achat. Pour contacter le service à la clientèle de Minn Kota, rendez-vous sur [minnkota-help.johnsonoutdoors.com/hc](http://minnkota-help.johnsonoutdoors.com/hc). Les produits réparés ou remplacés seront garantis pour la durée restante de la période de garantie initiale, ou pendant 90 jours à compter de la date de réparation ou de remplacement, la période la plus longue étant retenue. Pour tout produit retourné pour un service de garantie que JOME considère comme n'étant pas couvert ou non enfreignant cette garantie limitée, il y aura une facturation pour les services rendus au taux de main-d'œuvre en vigueur du centre de service agréé Minn Kota applicable et pour un minimum d'au moins une heure.

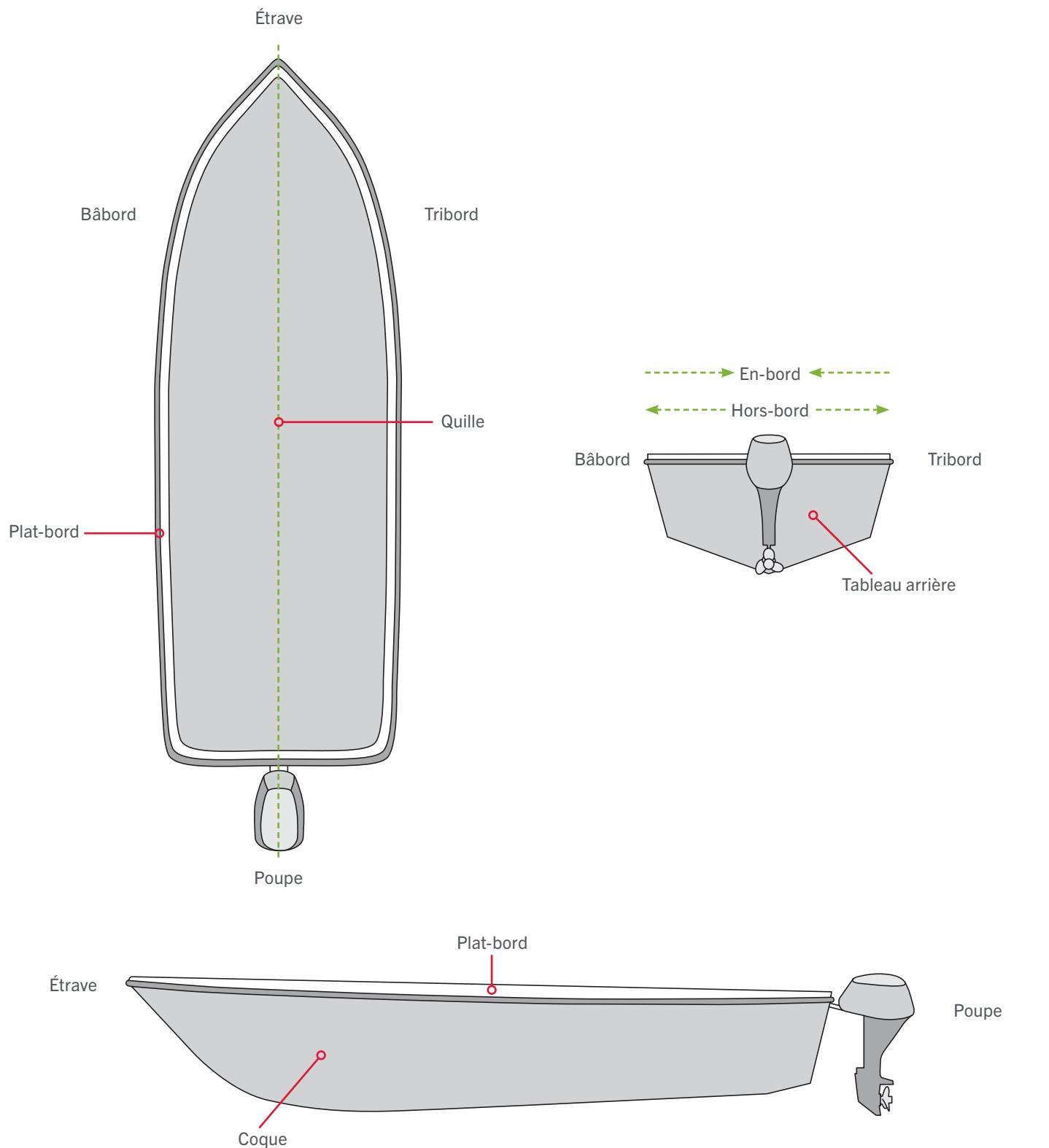
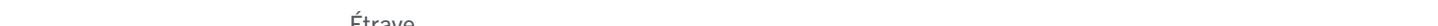


**AVIS :** ne pas retourner le produit Minn Kota au détaillant. Le détaillant n'est pas autorisé à le réparer ou à le remplacer.

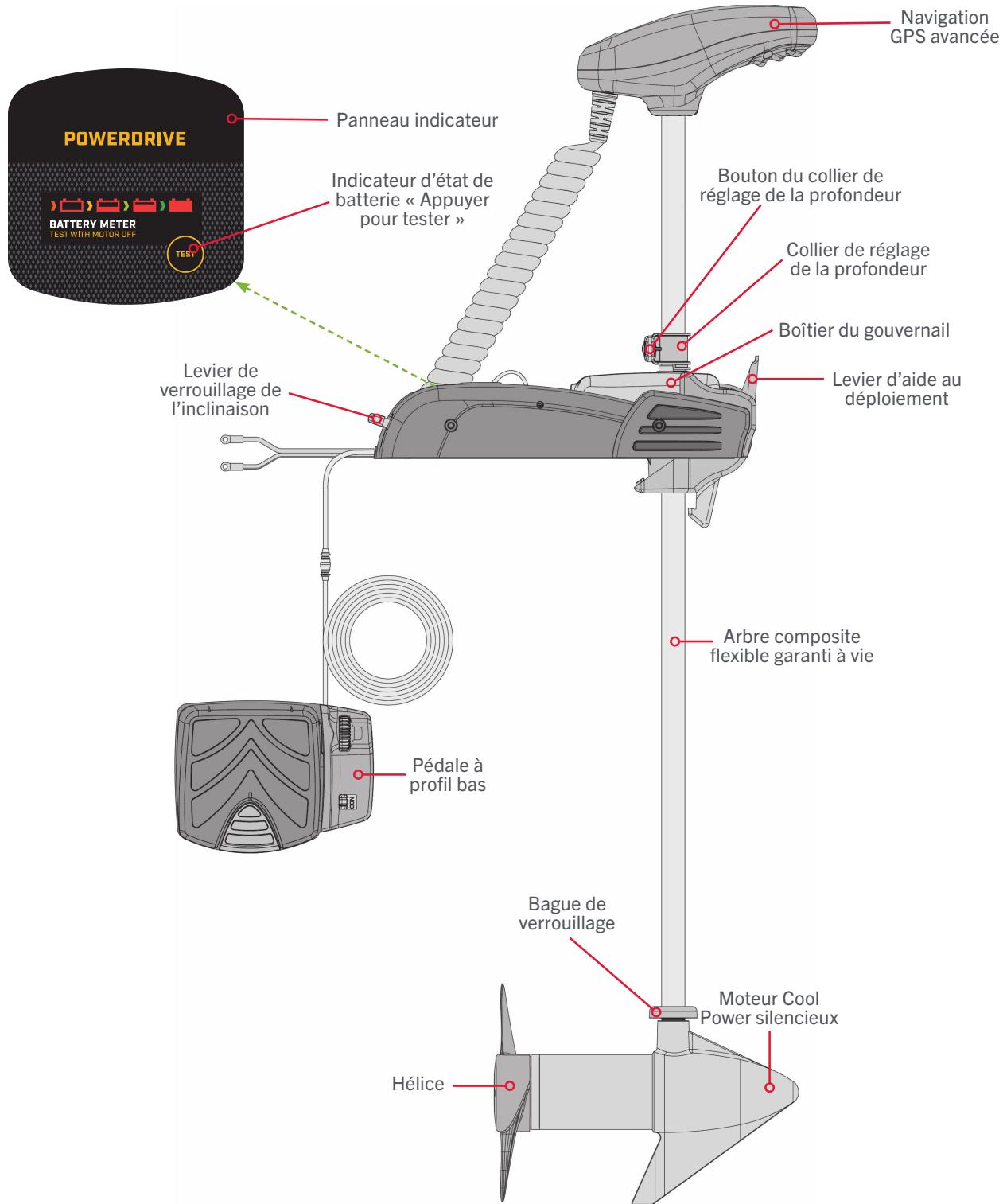
**NOTICE:** II N'Y A AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LES PRÉSENTES GARANTIES LIMITÉES. AUCUNE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, NE SE PROLONGERA AU-DÉLA DE LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE. JOME NE POURRA EN AUCUNE FAÇON ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES PUNITIFS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU PARTICULIERS. Sans limiter la portée de ce qui précède, JOME décline toute responsabilité en cas de perte d'utilisation du produit, perte de temps, d'inconvénient et d'autre dommage.

Certains États ne permettent pas de limites sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, donc, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

# CONNNAISSEZ VOTRE BATEAU



# CARACTÉRISTIQUES



**AVIS :** les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Le schéma est fourni aux fins de référence seulement et peut différer de votre moteur actuel.

# INSTALLATION

## INSTALLATION DU POWERDRIVE

Votre nouveau PowerDrive est livré avec tout ce dont vous aurez besoin pour l'installer directement sur le bateau. Ce moteur peut être monté directement sur le bateau ou couplé avec un support à dégagement rapide Minn Kota pour un montage et un démontage simples. Pour l'installation avec un support à dégagement rapide, consultez les directives d'installation fournies avec le support. Pour obtenir des supports de montage à dégagement rapide compatibles ou pour trouver votre concessionnaire le plus près, visitez [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Pour installer le moteur directement sur le bateau, veuillez suivre les directives fournies avec ce manuel. Avant de commencer, veuillez examiner la liste des pièces et des outils nécessaires à l'installation. Pour davantage de soutien pour les produits, veuillez visiter [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

### LISTE DE PIÈCES D'INSTALLATION

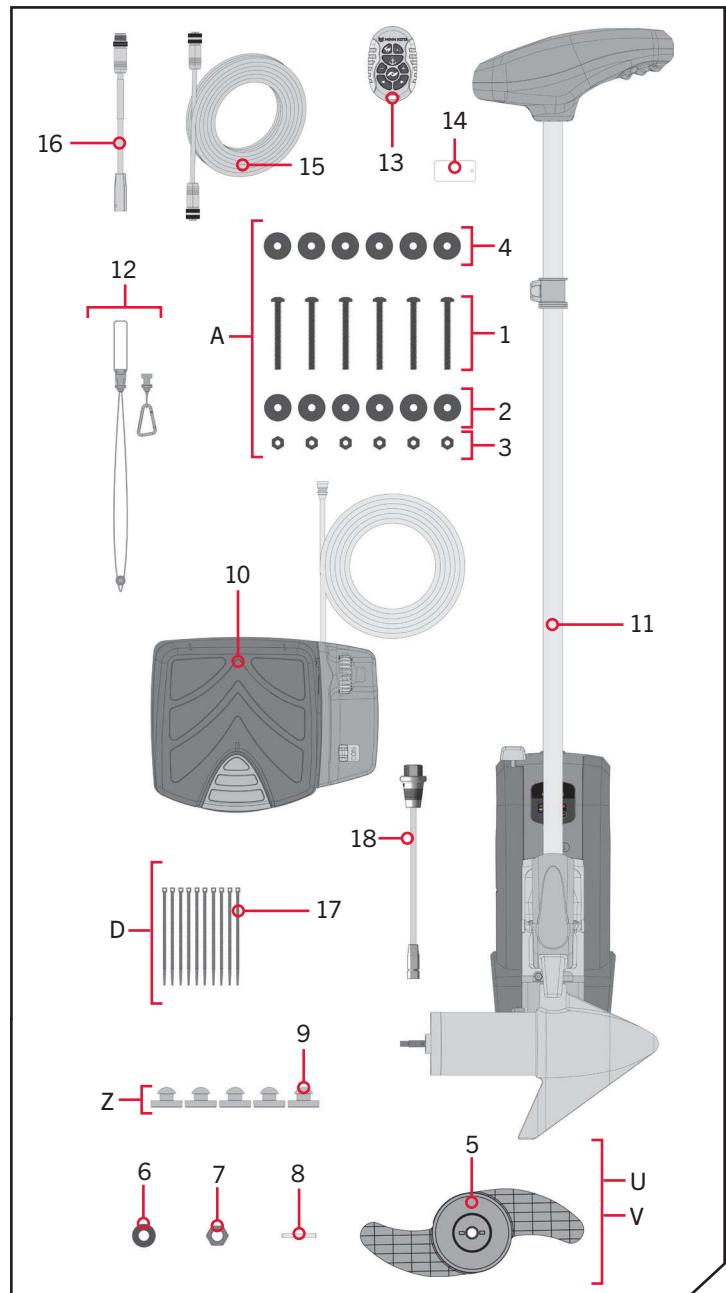
Article/ Ensemble	Nº de pièce	Description	Qté
A comprend 1 - 4	2994864	BAG ASSEMBLY - (BOLT, NUT, WASHERS)	1
1	2263462	BOLT-MOUNTING-1/4X2 W/STG	6
2	2261713	WASHER-1/4	6
3	2263103	NUT NYLOK 1/4-20 MTG	6
4	2301720	WASHER-MOUNTING RUBBER	6
U comprend 5 - 8	1378170	PROP KIT 2091170 PWR PRP	1
V comprend 5 - 8	1378121	PROP IND 2061122 (PWR PROP)	1
5	2061122	PROP-POWER (3.25")	1
	2091170	PROP-WW2 (3 5/8") REAMED SUB)	1
6	2151726	WASHER-5/16 SS	1
7	2053101	NUT-PROP NYLOC	1
8	2092600	PIN-DRIVE 1.06" LG SS	1
Z comprend 9	2994859	BAG ASY-TERROVA/V2,RUB.BUMPERS	1
9	2325110	PAD, FOOT PEDAL PD	5
10	2994728	FOOT PEDAL ASSEMBLY, PD	1
11	✗	MOTOR ASSEMBLY	1
12	2390802 ♦	LANYARD W/CARABINR, IP RMT	1
13	2994102 ♦	ASSY, REMOTE, MICRO MK	1
14	2394110 ♦	TAG, MICRO REMOTE	1
15	490384-4 ♦	CABLE, ETHERNET (M12-M12) 30'	1
16	490380-1 ♦	CABLE, ETHERNET PIGTAIL-700 HD	1
▲	23949112 ♦	QCK REF.GUIDE, iP MICRO RMT BT	1
▲	2317126	INSTRC-INSTALL, POWERDRIVE FW	1
▲	2297165	MANUAL-DISCLAIMER,DWNLOAD INFO	1
D comprend 17	2996300	TIE WRAP ASM, 60"	1
17	2206300	TIE WRAP, LOW PROFILE 4"	10
▲	2294950	OBN & REMOTE PAIR INSTRUCT	1
18	2994961 •	BAG ASM, CABLE ADPT, 490537-2 *490537-2* *MKR-MI-1*	1
▲	2207131	STANDARD QS SETUP GUIDE	1

▲ Non affiché sur le schéma des pièces.

✗ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

♦ Uniquement disponible avec les modèles possédant un système GPS installé en usine.

• Uniquement disponible avec les modèles possédant un système CHRP à double spectre.



# INSTALLATION DU POWERDRIVE

## FACTEURS DE MONTAGE

On recommande de monter le moteur aussi près que possible de l'axe du bateau. Assurez-vous que la zone sous l'emplacement de montage est dégagée afin de pouvoir percer les trous et installer les rondelles et les écrous. Assurez-vous que le repose-moteur est positionné assez loin du bord du bateau. Le moteur ne doit rencontrer aucune obstruction lorsqu'il est abaissé dans l'eau ou monté dans le bateau pour arrimage ou déploiement. Envisagez l'installation d'un support à dégagement rapide ou un adaptateur. Pour la liste complète des accessoires, veuillez visiter [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).



Découvrez les accessoires disponibles pour votre moteur de pêche à la traîne sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

## Outils et ressources nécessaires

- Tournevis cruciforme n° 3 et n° 2
- Perceuse
- Mèche de 9/32 po (7,1 mm)
- Clé polygonale 7/16 po (11,1 mm)
- Une deuxième personne pour vous aider avec l'installation
- Pince ou pince-étau

## INSTALLATION

### INSTALLATION DU POWERDRIVE

1

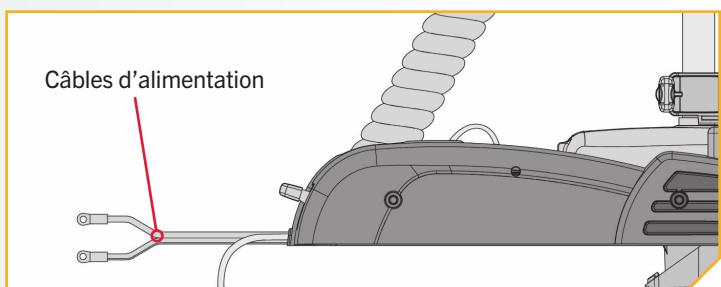
- Assurez-vous que les câbles d'alimentation de la batterie sont déconnectés, ou que le disjoncteur, le cas échéant, est en position « arrêt ».



## AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le moteur est installé sur une surface plane et n'est pas branché à une source d'alimentation.

Câbles d'alimentation



**AVIS :** Le PowerDrive n'a pas d'interrupteur d'alimentation. Lorsque les câbles d'alimentation sont connectés à une batterie, le PowerDrive est « en marche ». Lorsque les câbles d'alimentation sont déconnectés de la batterie, le PowerDrive est « arrêté ». Si les câbles d'alimentation sont connectés à un disjoncteur, le PowerDrive est « en marche » lorsque le disjoncteur est sous tension et « arrêté » lorsque le disjoncteur est « hors tension ».

## INSTALLATION DU POWERDRIVE

2

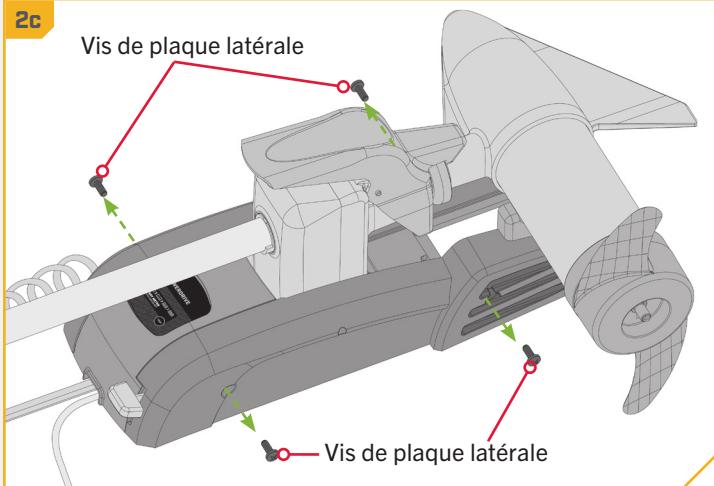
- b. Placez le support sur une surface élevée, de niveau, comme un établi ou le hayon d'une camionnette. Le moteur, lorsque retiré de la boîte, devrait être en position arrimée.
- c. Retirez les quatre vis de la plaque latérale en utilisant un tournevis cruciforme n° 3 ou n° 2. Deux de ces vis seront situées de chaque côté du support.

**AVIS :** Ce moteur pèse environ 30 lb (14 kg). Pour l'installation, nous recommandons de vous faire aider par une deuxième personne.

2b



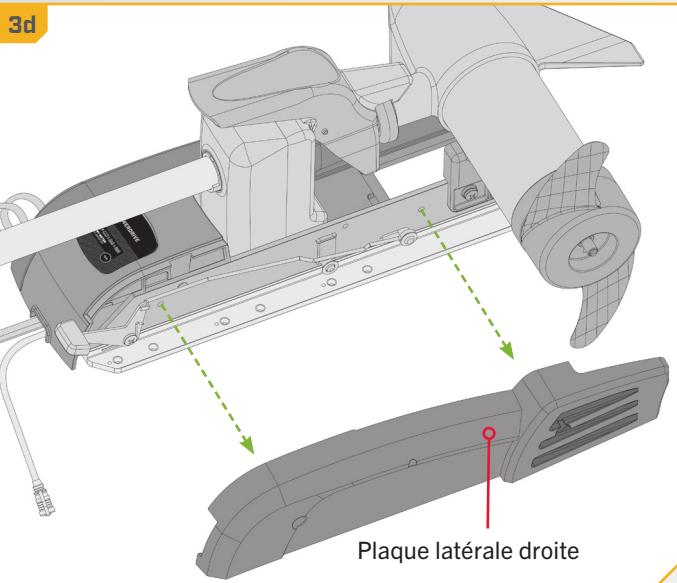
2c



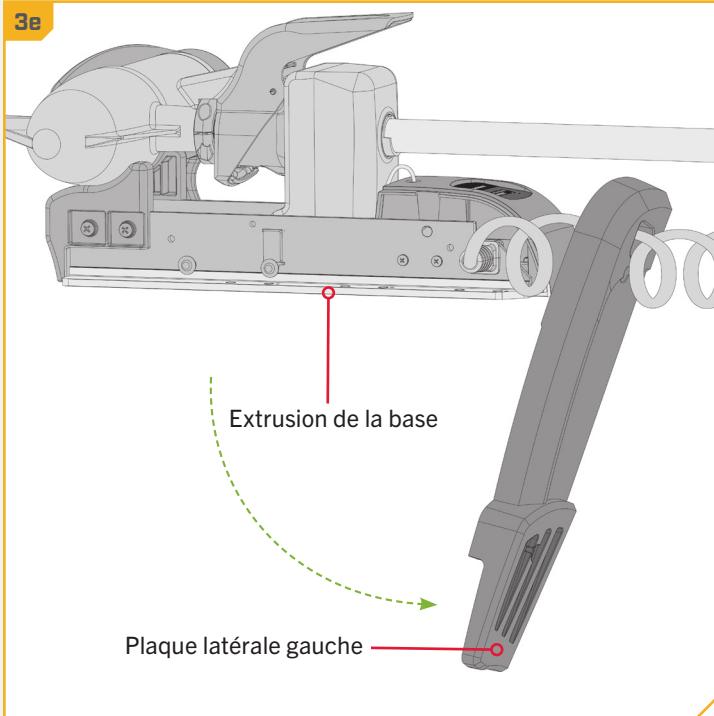
3

- d. Enlevez la plaque latérale droite.
- e. Faites pivoter la plaque latérale gauche en l'éloignant de l'extrusion de la base.

3d



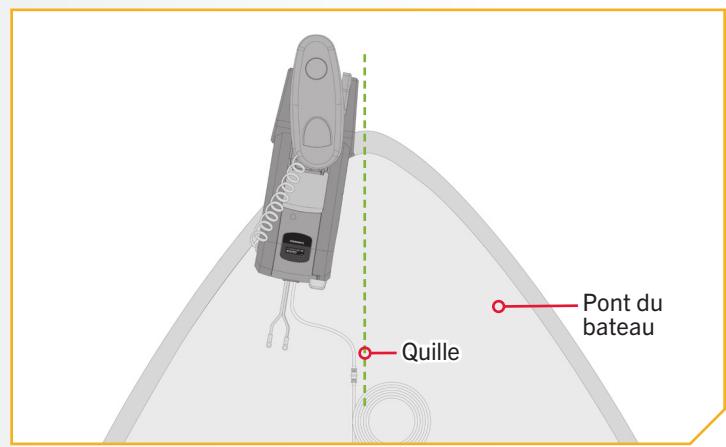
3e



# INSTALLATION DU POWERDRIVE

4

- f. Placez le support aussi près que possible de la quille ou de l'axe du bateau. Le moteur peut être installé soit sur le côté bâbord ou tribord du bateau, selon la préférence personnelle. Vérifiez l'emplacement avec le moteur dans la position arrimée et déployée. Relisez les facteurs de montage juste avant l'installation.

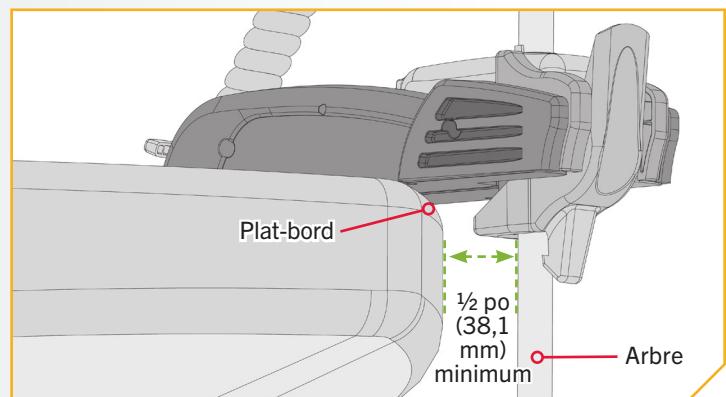


5

## ARTICLE(S) REQUIS

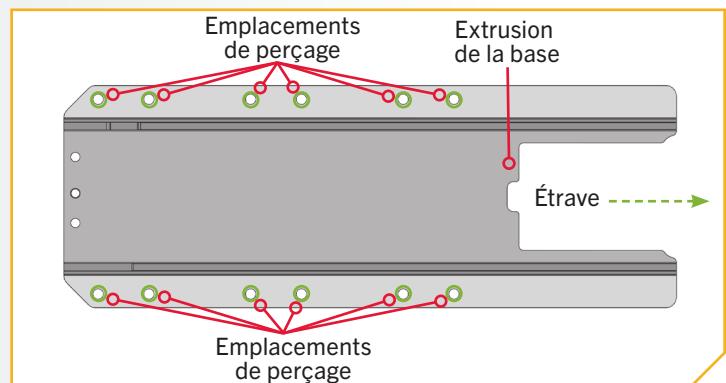
● #4 x 6

- g. Lorsque le moteur est en position déployée, veillez à ce que l'arbre dépasse le plat-bord de  $1\frac{1}{2}$  po (3,8 cm). Lorsqu'il est arrimé et déployé, l'appareil inférieur ne doit pas rencontrer d'obstacles.
- h. Assurez-vous que le support est de niveau. Au besoin, utilisez les rondelles de caoutchouc (article n° 4) pour créer une surface au niveau.



6

- i. Il est recommandé de marquer au moins 6 des 12 trous dans l'extrusion de base et d'avoir au moins deux boulons de chaque côté qui sont le plus éloignés l'un de l'autre. Une installation idéale serait d'utiliser 6 boulons avec un minimum de 4.
- j. Percez le pont du bateau à l'aide d'une perceuse  $9/32$  po (7,1 mm) aux endroits marqués.



# INSTALLATION DU POWERDRIVE

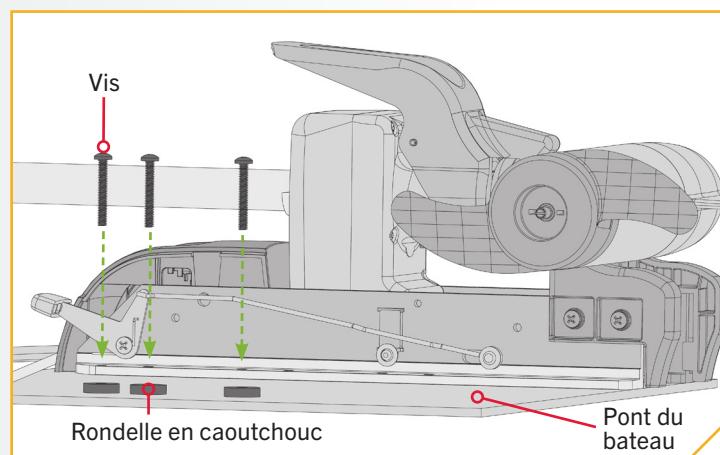
7

## ARTICLE(S) REQUIS

● #4 x 6

† #1 x 6

- k. Mettez une vis 1/4-20 x 3 1/2 po (6,35-20 x 88,9 mm) (article n° 1) dans chaque trou percé. La vis devra traverser l'extrusion de base et le pont du bateau. Si les rondelles en caoutchouc (article n° 4) sont utilisées, elles doivent se trouver entre l'extrusion de base et le pont du bateau. Assurez-vous de fixer le moteur avec des vis de chaque côté de l'extrusion de base.



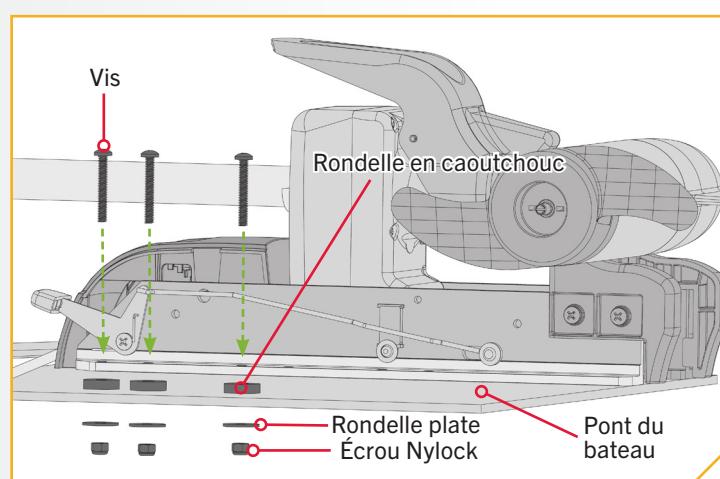
8

## ARTICLE(S) REQUIS

● #2 x 6    ◊ #3 x 6

- I. Placez une rondelle plate (article n° 2) puis un écrou Nylock (article n° 3) au bout de chaque vis comme illustré, puis serrez les écrous. Assurez-vous que toute la quincaillerie est bien fixée.

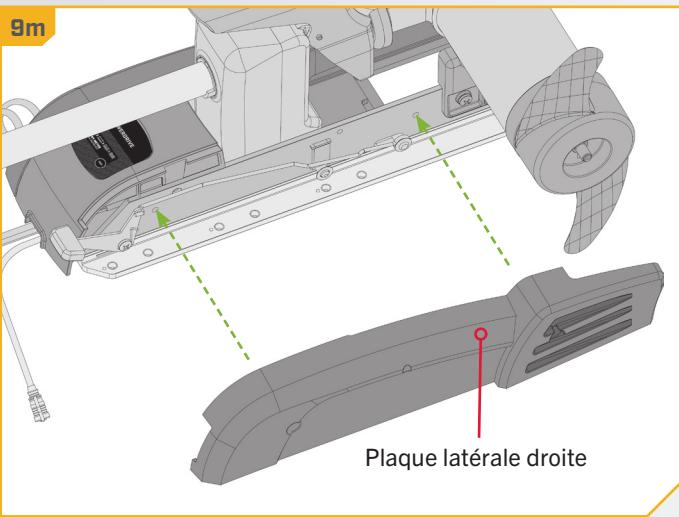
**AVIS :** pour prévenir le grippage de la quincaillerie en acier inoxydable, n'utilisez pas d'outils haute vitesse pour l'installation. Le fait de mouiller les vis ou d'appliquer un produit antigrippant peut aider à prévenir qu'elles grippent.



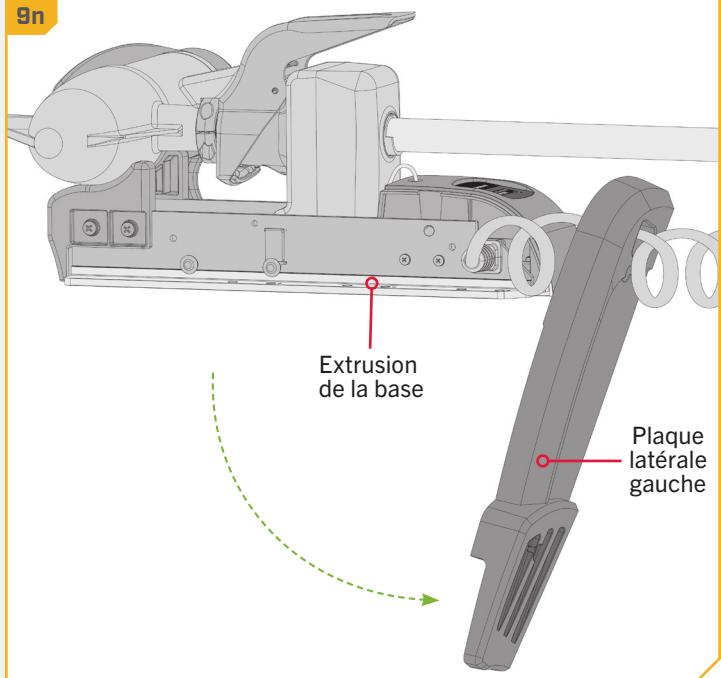
## INSTALLATION DU POWERDRIVE

9

- m. Replacez la plaque latérale droite.
- n. En la faisant pivoter, replacez la plaque latérale gauche dans sa position appropriée sur l'extrusion de la base.

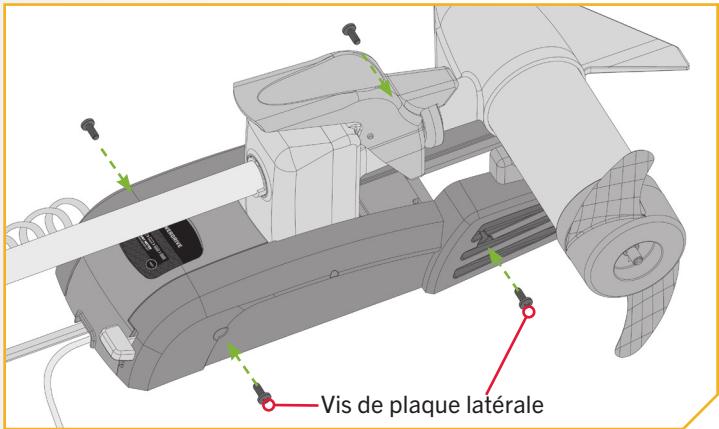


9n



10

- o. Replacez les quatre vis de la plaque latérale en utilisant un tournevis cruciforme n° 3 ou n° 2. Deux de ces vis seront situées de chaque côté du support.



## ➤ Installation de la pédale

1

### ARTICLE(S) REQUIS

 #9 x 5

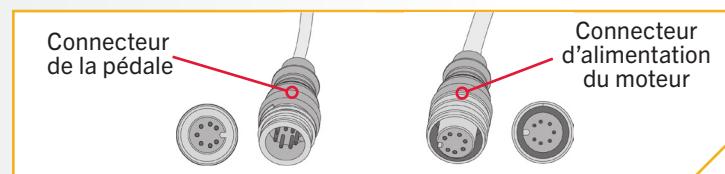
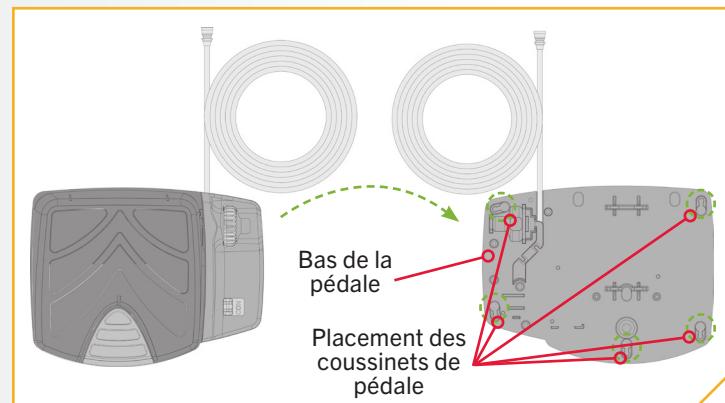

#10 x 1

- Prenez la pédale (article n° 10) et retournez-la. Placez un coussinet de pédale (article n° 9) dans chacun des emplacements de coussinet.

**AVIS :** Les coussinets sont recommandés lors de l'utilisation de la pédale sur des surfaces n'étant pas couvertes de tapis.

- Localisez le connecteur de la pédale à 7 broches sur la pédale et le connecteur d'alimentation du moteur. Alignez les broches du connecteur de la pédale avec l'extrémité femelle correspondante du connecteur d'alimentation. Poussez fermement la prise ensemble.

**AVIS :** Les connecteurs sont codés pour empêcher une installation en sens inverse.



## ➤ Installation de l'hélice

1

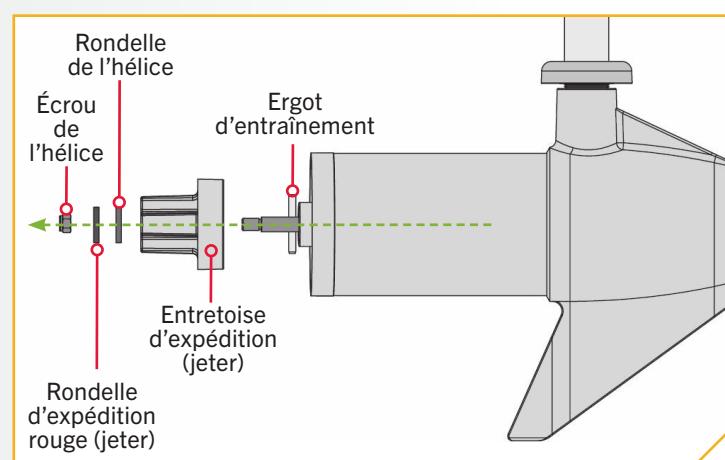


### ATTENTION

Débranchez le moteur de la batterie avant d'effectuer tout travail ou entretien sur l'hélice.

- Tout en tenant l'entretoise d'expédition avec une pince ou un étau, retirez l'écrou d'hélice, la rondelle d'expédition rouge, la rondelle d'hélice et l'entretoise, en faisant attention de ne pas perdre l'ergot d'entraînement. Réutilisez l'écrou d'hélice, la rondelle d'hélice et l'ergot d'entraînement pour fixer l'hélice.

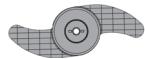
**AVIS :** L'entretoise d'expédition et la rondelle d'expédition rouge sont uniquement destinées à l'expédition et doivent être jetées. La rondelle d'expédition rouge rouillera si elle est utilisée pour fixer l'hélice.



# INSTALLATION DE L'HÉLICE

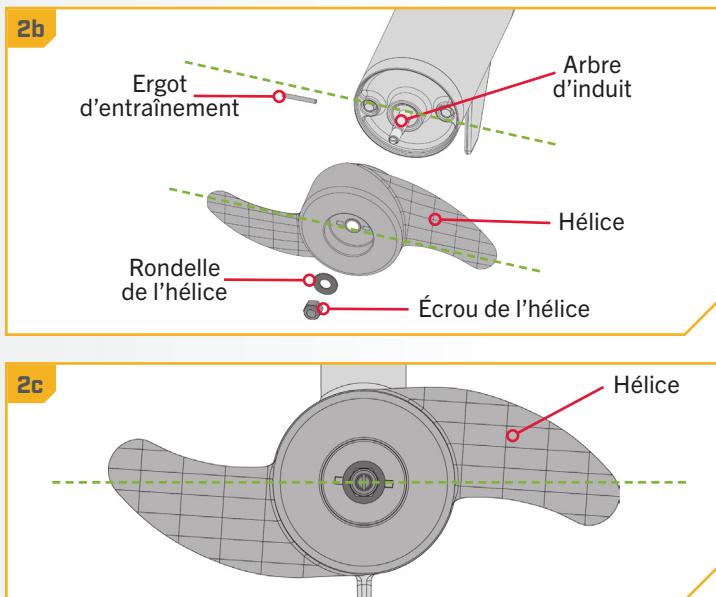
2

## ARTICLE(S) REQUIS



#5 x 1    #6 x 1    #7 x 1    | #8 x 1

- b. Prenez l'ergot d'entraînement (article n° 8) et glissez-le dans l'orifice de l'arbre d'armature. Placez l'ergot d'entraînement à l'horizontale en saisissant l'arbre d'armature et en le tournant avec l'ergot d'entraînement en place.
- c. Alignez l'hélice (article n° 5) de manière à ce qu'elle soit à l'horizontale et parallèle à l'ergot d'entraînement. Glissez l'hélice sur l'arbre d'armature et l'ergot d'entraînement jusqu'à ce qu'elle repose contre l'appareil inférieur.
- d. Installez la rondelle de l'hélice (article n° 6) et l'écrou de l'hélice (article n° 7) sur l'extrémité de l'arbre d'armature.

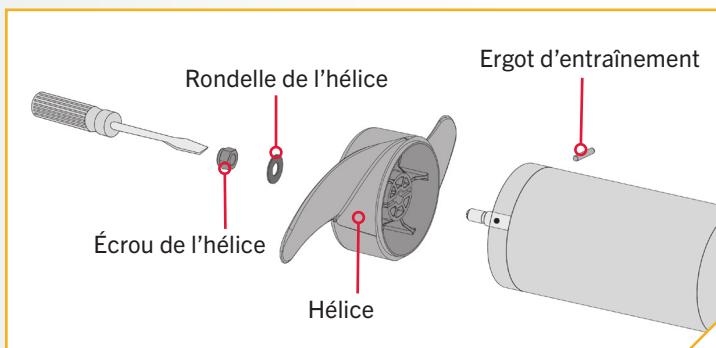


3

- e. En tenant l'extrémité de l'arbre d'armature avec un tournevis à lame plate, serrez l'écrou de l'hélice avec une clé plate 9/16 po (14,29 cm).
- f. Serrez l'écrou d'hélice un quart de tour passé le serrage confortable, à un couple de 25 à 35 po-lb (2,8 à 4 Nm).

## ATTENTION

Ne serrez pas trop pour ne pas endommager l'hélice.

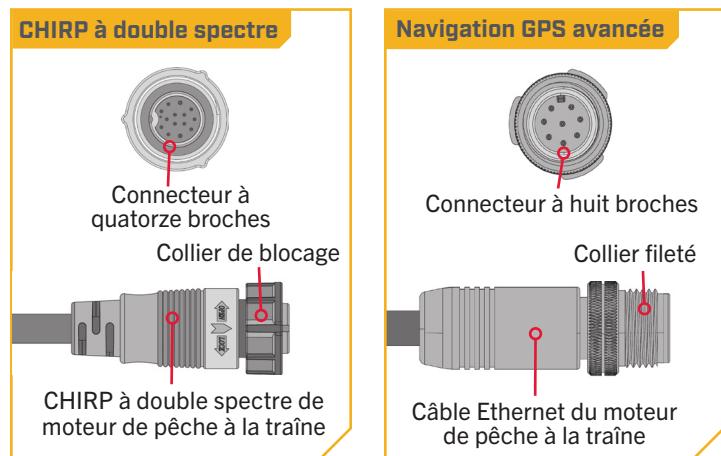


# IDENTIFICATION DES FONCTIONS DU MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE ET DE LEURS CABLES CONNEXES

## IDENTIFICATION DES FONCTIONS DU MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE ET DE LEURS CABLES CONNEXES

### Identification des fonctionnalités et des câbles

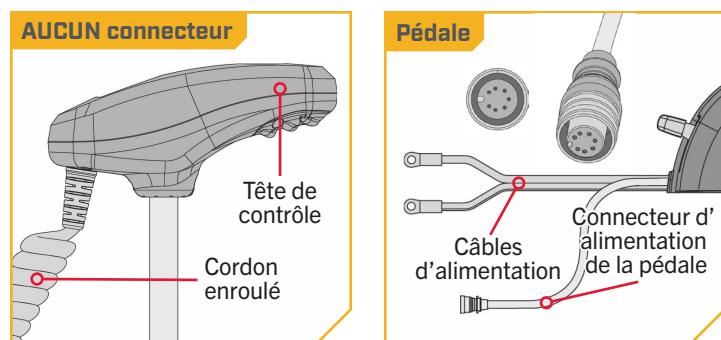
Le PowerDrive peut être préinstallé avec le sonar CHIRP à double spectre ou le système de navigation GPS avancée, y compris la possibilité de se connecter par Ethernet à un détecteur de poissons Humminbird. Ces fonctionnalités peuvent être installées seules ou en combinaison avec une autre fonctionnalité. Toutes ces fonctionnalités requièrent la connexion de câbles accessoires à un dispositif de sortie. Ces connecteurs se trouvent sur le moteur de pêche à la traîne et comportent des câbles qui sortent sous la tête de contrôle où le cordon enroulé sort à la base du support. Pour mieux identifier les câbles accessoires présents, reportez-vous aux schémas qui détaillent à quoi ressemblent les connecteurs CHIRP à double spectre et navigation GPS avancée.



### Identification des connecteurs

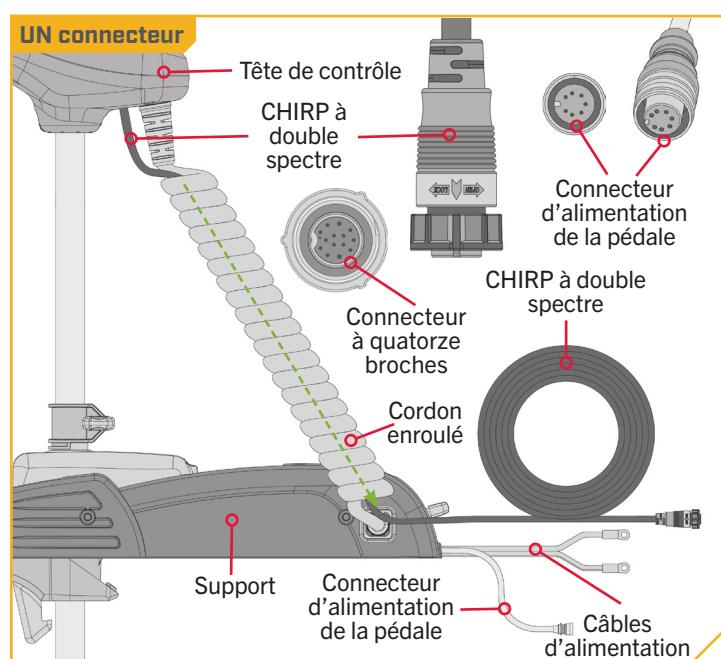
Si **AUCUN** connecteur n'est présent sous la tête de contrôle, le moteur de pêche à la traîne sera équipé d'une :

**Pédale** - Le connecteur d'alimentation de la pédale sera présent à la base du support avec les fils d'alimentation. Le connecteur d'alimentation est claveté et se fixe au connecteur à huit broches à partir de la pédale.

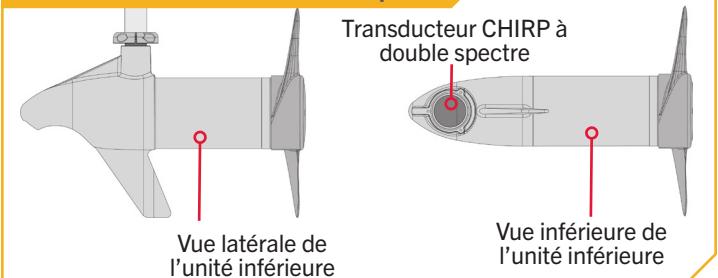


Si **UN** connecteur est présent sous la tête de contrôle, le moteur peut être équipé de :

**CHIRP à double spectre** - Si le CHIRP à double spectre est préinstallé sur votre moteur de pêche à la traîne, un câble accessoire CHIRP à double spectre sortira de la base de la tête de contrôle et descendra au centre du cordon enroulé. L'extrémité du câble aura un connecteur à quatorze broches. Les moteurs avec CHIRP à double spectre auront également un transducteur dans l'unité inférieure. Les moteurs avec CHIRP à double spectre auront un connecteur d'alimentation pour la pédale présent à la base du support avec les fils d'alimentation.



#### Unité inférieure CHIRP à double spectre



# IDENTIFICATION DES FONCTIONS DU MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE ET DE LEURS CÂBLES CONNEXES

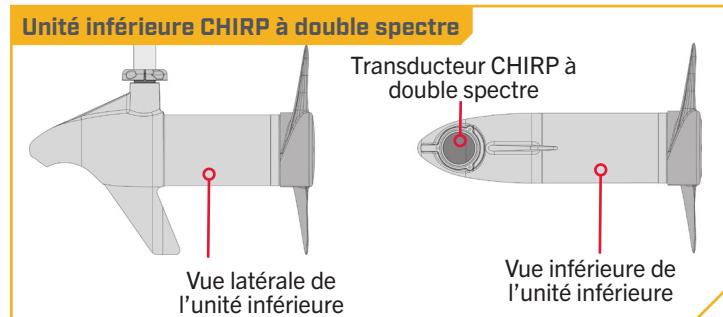
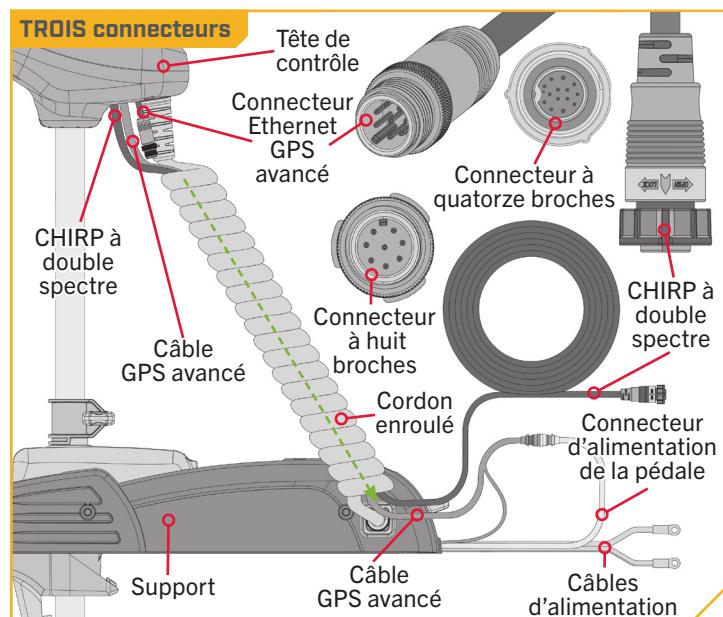
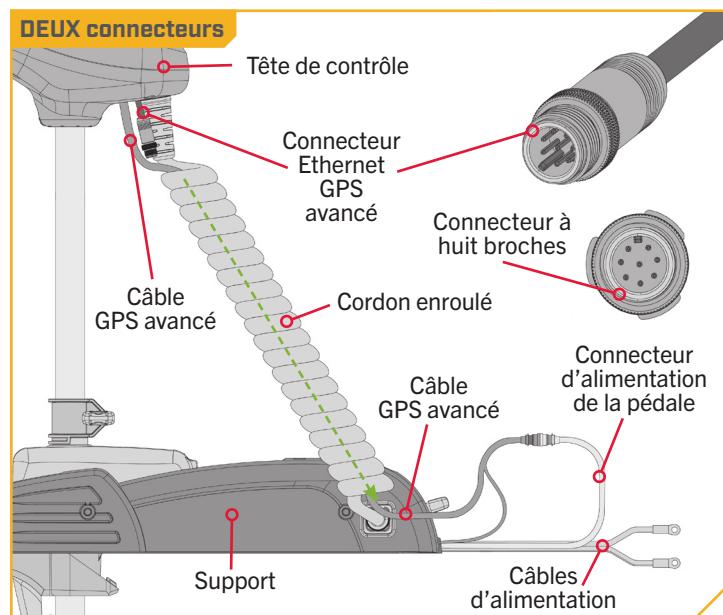
Si **DEUX** connecteurs sont présents sous la tête de contrôle, le moteur de pêche à la traîne sera équipé de :

**Navigation GPS avancée** - Si la navigation GPS avancée est préinstallée sur votre moteur de pêche à la traîne, un connecteur Ethernet GPS avancé à huit broches sortira de la base de la tête de contrôle et reposera juste en dessous de la tête de contrôle à côté du cordon enroulé et un câble GPS avancé sortira de la base de la tête de contrôle et descendra au centre du cordon enroulé. Le câble GPS avancé arrivera à un « Y » près du support du moteur de pêche à la traîne. La moitié du « Y » entre dans le support à côté des fils d'alimentation et la partie principale du câble sera fixée en usine au connecteur d'alimentation de la pédale. Si un moteur de pêche à la traîne est équipé d'un système de navigation GPS avancée, il ne sera pas équipé d'une pédale. Si la navigation GPS avancée du moteur de pêche à la traîne est utilisée avec un détecteur de poissons, un câble Ethernet peut être connecté au connecteur Ethernet GPS avancé sous la tête de contrôle. Voir la section « Navigation GPS avancée » de ce document pour plus de détails sur l'installation du connecteur Ethernet GPS avancé sur un Humminbird.

Si **TROIS** connecteurs sont présents sous la tête de contrôle, le moteur de pêche à la traîne sera équipé de :

**CHIRP à double spectre et navigation GPS avancée** - Si le CHIRP à double spectre est préinstallé sur votre moteur de pêche à la traîne, un câble accessoire CHIRP à double spectre sortira de la base de la tête de contrôle et descendra au centre du cordon enroulé. L'extrémité du câble aura un connecteur à quatorze broches. Les moteurs avec CHIRP à double spectre auront également un transducteur dans l'unité inférieure.

Si la navigation GPS avancée est préinstallée sur votre moteur de pêche à la traîne, un connecteur Ethernet GPS avancé sortira de la base de la tête de contrôle et reposera juste en dessous de la tête de contrôle à côté du cordon enroulé et un câble GPS avancé sortira de la base de la tête de contrôle et descendra au centre du cordon enroulé. Le câble GPS avancé arrivera à un « Y » près du support du moteur de pêche à la traîne. La moitié du « Y » entre dans le support à côté des fils d'alimentation et la partie principale du câble sera fixée en usine au connecteur d'alimentation de la pédale. Les moteurs avec navigation GPS avancée et CHIRP à double spectre n'auront pas de pédale. Si la navigation GPS avancée du moteur de pêche à la traîne est utilisée avec un détecteur de poissons, un câble Ethernet peut être connecté au connecteur Ethernet GPS avancé sous la tête de contrôle. Voir la section « Navigation GPS avancée » de ce document pour plus de détails sur l'installation du connecteur Ethernet GPS avancé sur un Humminbird.



## ➤ Gestion des fonctionnalités et des câbles

### CHIRP À DOUBLE SPECTRE ➤

Votre moteur de pêche à la traîne peut être préinstallé avec un système de transducteur doté du CHIRP à double spectre de Humminbird. CHIRP signifie « Compressed High Intensity Radar Pulse », une impulsion radar haute intensité compressée. Le CHIRP à double spectre est un transducteur sonar 2D doté d'un capteur de température intégré dans le module inférieur du moteur de pêche à la traîne. Humminbird utilise également un transducteur exclusif, le meilleur de sa catégorie, conçu et construit pour maximiser les détails des poissons, ainsi que la zone de couverture. Le CHIRP à double spectre scanne l'eau à la recherche de poissons de la même manière que la fonction de recherche de la radio de votre camion scanne les ondes pour les stations FM. En couvrant une large gamme de fréquences, CHIRP produit des retours plus précis et plus détaillés des poissons, de la structure et du fond.

Le CHIRP à double spectre de Humminbird vous offre une capacité de spectre complet, ainsi que la possibilité de sélectionner vos propres fréquences de début et de fin en fonctionnant dans deux modes différents. Mode large pour une couverture maximale et mode étroit pour un maximum de détails. Le mode large vous permet de rechercher en profondeur et en largeur. Il est utilisé pour observer votre leurre pendant la pêche au jig vertical ou pour obtenir une vue plus large en eau peu profonde. Le mode étroit est utilisé pour se concentrer sur les petites choses qui font une grande différence. Le mode étroit offre une perspective précise de l'eau en dessous, vous aidant à cibler des poissons individuels ou à identifier les poissons cachés dans des structures et / ou proches du fond.

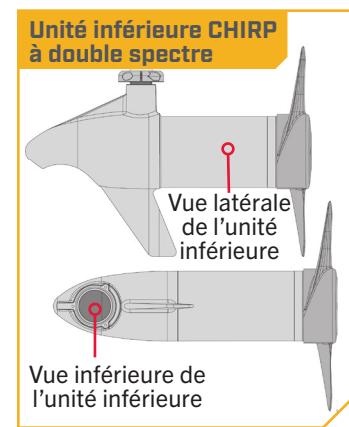
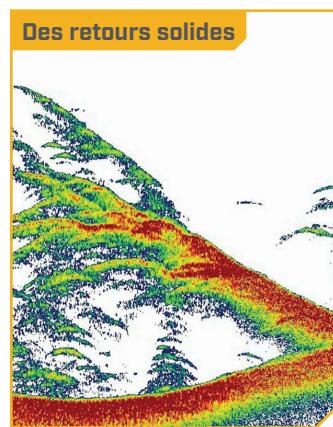
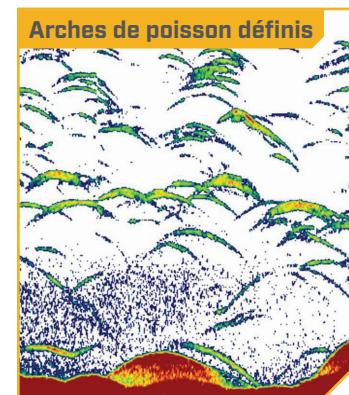
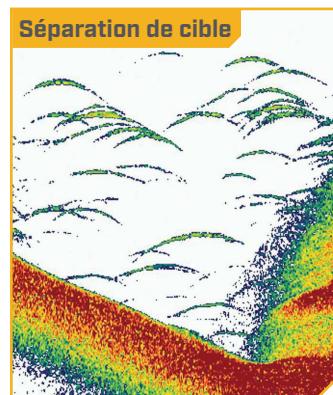
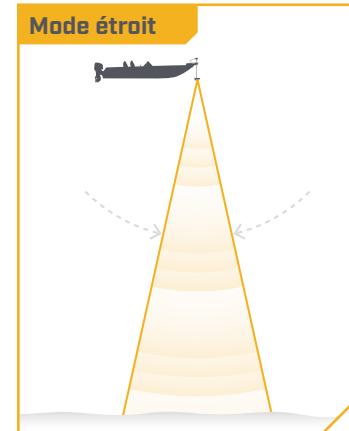
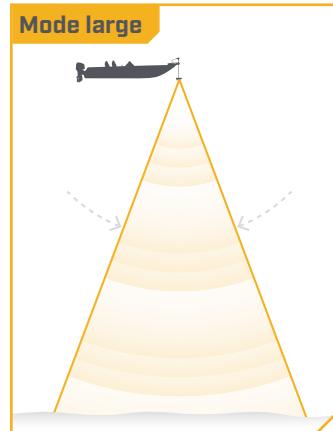
Caractéristiques du CHIRP à double spectre :

**SÉPARATION SUPÉRIEURE DES CIBLES** - Séparer les poissons de leur habitat, c'est le nerf de la guerre. Et maintenant, vous serez en mesure de faire plus facilement la différence entre le poisson-appât et le poisson-gibier et la structure et la végétation à proximité.

**ARCS DE POISSON CLAIREMENT DÉFINIS** - Nous avons de mauvaises nouvelles pour votre ennemi. Les poissons de gros gibier apparaîtront sur votre écran sous forme d'arcs longs et bien définis, pour une identification rapide et une présentation précise des leurres.

**RETOURS FORTS SANS BRUIT** - Cessez de voir des choses qui ne sont pas là. Un rapport signal / bruit élevé se traduit par des cibles mieux définies, moins d'encombrement et une plus grande certitude que ce que vous voyez à l'écran est légitime.

La conception intégrée du transducteur CHIRP à double spectre le protège dans l'unité inférieure du moteur de pêche à la traîne contre les dangers sous-marins et évite les enchevêtements et les dommages aux câbles du transducteur. Dans certains cas, des bulles d'air peuvent adhérer à la surface du transducteur CHIRP à double spectre et nuire au rendement. Si cela se produit, essuyez simplement la surface du transducteur à l'aide de votre doigt.



# CHIRP À DOUBLE SPECTRE

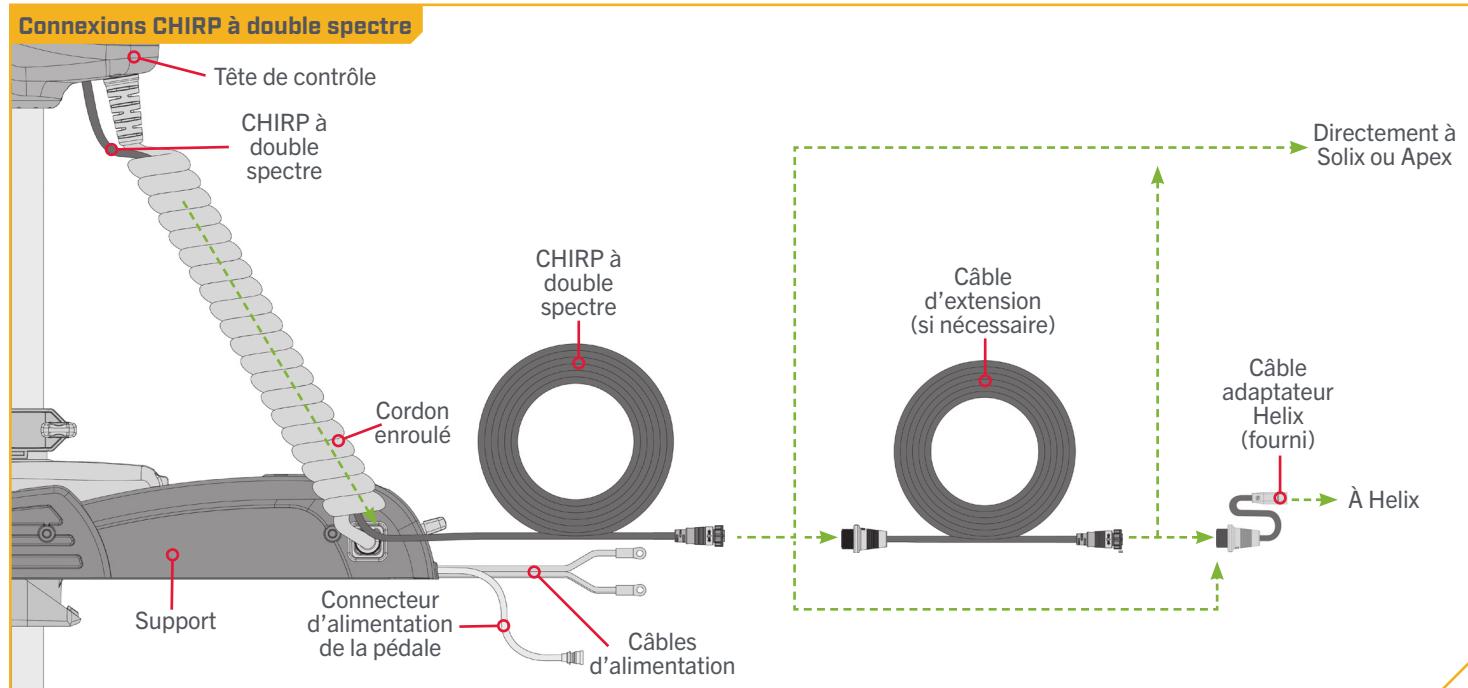
## ➤ Considérations relatives à la connexion et au routage du CHIRP à double spectre

Si le CHIRP à double spectre est préinstallé sur votre moteur de pêche à la traîne, un câble accessoire CHIRP à double spectre sortira de la base de la tête de contrôle et descendra au centre du cordon enroulé. Le CHIRP à double spectre nécessite que des câbles soient connectés à un périphérique de sortie tel qu'un détecteur de poissons Humminbird®. Le câble CHIRP à double spectre qui sort du cordon enroulé est « prêt pour Apex et Solix ». La connexion du moteur de pêche à la traîne équipé d'un transducteur CHIRP à double spectre à un détecteur de poissons compatible vous donne une vue sonar 2D de ce qui se passe directement sous votre moteur de pêche à la traîne. Pour déterminer si votre détecteur de poissons est compatible avec le CHIRP à double spectre, veuillez visiter [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com) pour vérifier la compatibilité. Le câble CHIRP à double spectre du moteur de pêche à la traîne peut être branché directement sur un Solix ou un Apex, directement sur un câble d'extension ou directement sur un câble adaptateur Helix de Humminbird®.

**CÂBLES D'EXTENSION** - Le câble CHIRP à double spectre du moteur de pêche à la traîne peut ne pas être assez long pour atteindre votre détecteur de poissons. Si la longueur du câble n'est pas suffisante pour atteindre l'emplacement désiré du détecteur de poissons, une rallonge est disponible. Un câble d'extension de 10 pieds (3 mètres) ([EC M3 14W10 – câble d'extension de transducteur de 10 pi \(3 m\) – 720106-1](#)) et un câble d'extension de 30 pieds (9,1 mètres) ([EC M3 14W30 – câble d'extension de transducteur de 30 pi \(9,1 m\) – 720106-2](#)) sont disponibles sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com). Les câbles d'extension de 10 pieds et de 30 pieds (3 mètres et 9,1 mètres) sont également livrés « prêts pour Apex et Solix ». Les câbles d'extension peuvent se brancher directement sur un Solix ou un Apex ou directement sur un câble adaptateur Helix.

**CÂBLES ADAPTATEURS HELIX HUMMINBIRD** - Si vous vous connectez à un détecteur de poissons Humminbird® Helix, un accessoire de câble adaptateur est inclus qui permettra la connexion de tout détecteur de poissons Humminbird® Helix compatible. Les câble adaptateur Helix se brancheront directement sur le détecteur de poissons Helix.

**AUTRES CÂBLES ADAPTATEURS DE DÉTECTEUR DE POISSONS** - Si vous vous connectez à d'autres détecteurs de poissons sur le marché, vérifiez la compatibilité ou les câbles adaptateurs requis en ligne sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).





Tous les moteurs CHIRP à double spectre PowerDrive sont équipés d'un fil de liaison interne. Un mauvais raccordement risque de causer des interférences sonar et peut endommager votre moteur de pêche à la traîne, vos composants électroniques et d'autres accessoires du bateau. Pour réduire les interférences causées par le moteur de pêche à la traîne, assurez-vous que le détecteur de poissons et le moteur de pêche à la traîne sont actionnés par des batteries indépendantes. Veuillez vous référer aux sections « Installation de la batterie et du câblage » et « Schéma de câblage du moteur » de ce manuel pour les instructions de montage correctes.

Le câbles CHIRP à double spectre sont blindés de sorte à réduire les interférences. Pour protéger ce blindage, il est recommandé de ne pas serrer fermement les câbles contre des coins vifs ni des objets durs. Si des attache-fils sont utilisées, évitez de trop serrer. Tout surplus de câble devrait être enlacé en une boucle lâche d'au moins 4 po (10 cm) de diamètre. Le câble de connexion doit être acheminé vers le détecteur de poissons en suivant les recommandations de Minn Kota sur l'acheminement des câbles afin d'optimiser et de maximiser la fonctionnalité. Suivez les instructions ci-dessous pour terminer toutes les connexions, puis suivez les instructions de « Fixation des câbles accessoires » pour terminer l'installation du câble de sortie.

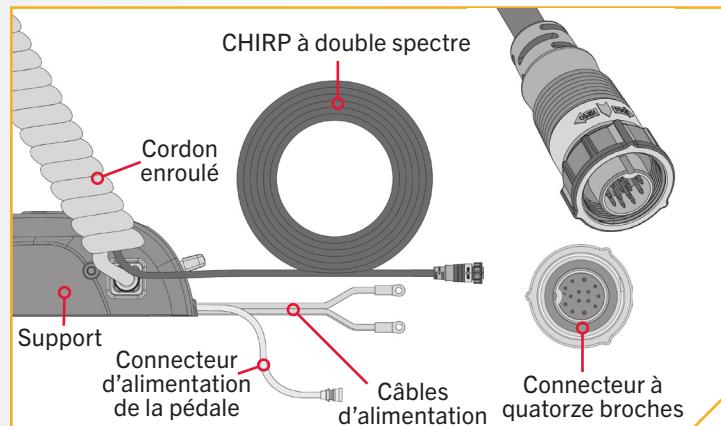
## ATTENTION

Le non-respect de l'acheminement des câbles recommandé pour les fonctionnalités installées, le cas échéant, peut endommager le produit et annuler la garantie de votre produit. Acheminez les câbles en évitant les points de pincement et les autres zones qui pourraient faire en sorte que les câbles soient pliés à des angles aigus. Effectuer l'acheminement des câbles d'une toute autre façon que celle dictée peut entraîner des dommages aux câbles par un pincement ou sectionnement. Ne pas trop serrer les attache-fils, ce qui risquerait d'endommager les câbles.

1

**AVIS :** votre détecteur de poissons doit être éteint jusqu'à ce que cette procédure soit terminée.

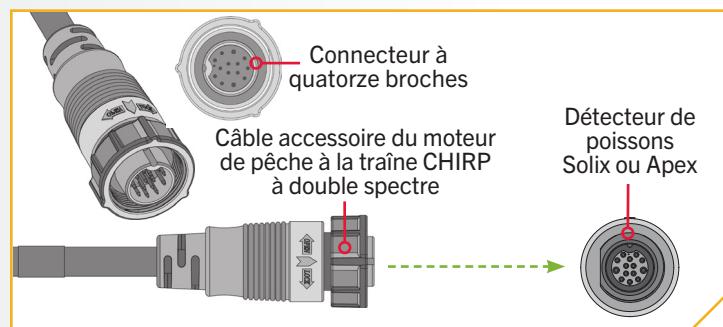
- a. Placez le moteur dans la position déployée.
- b. Localisez le connecteur à quatorze broches à l'extrémité du câble accessoire CHIRP à double spectre. Le câble sortira de la base de la tête de contrôle et descendra au centre du cordon enroulé.
- c. Déterminez si la fiche à l'extrémité du câble accessoire CHIRP à double spectre sera fixée directement à :
  - 1) un détecteur de poissons Solix ou Apex Humminbird®,
  - 2) un câble d'extension CHIRP à double spectre,
  - 3) un câble adaptateur Helix ou un câble adaptateur de détecteur de poissons compatible.



## CHIRP À DOUBLE SPECTRE

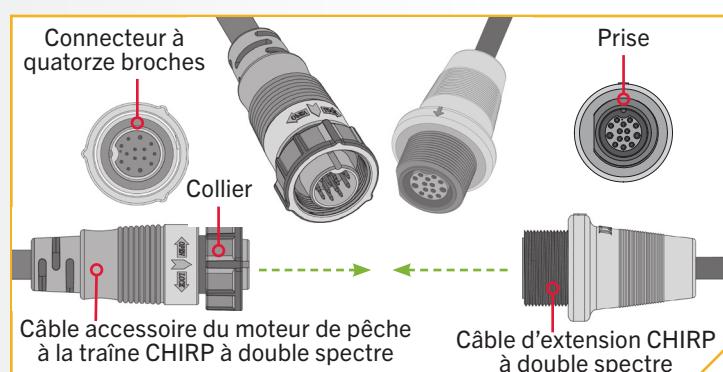
2

- d. Si vous installez directement sur un Solix ou un Apex, la connexion sera plate à l'arrière de l'écran du détecteur de poissons.
- e. Alignez les broches du câble accessoire avec la prise du détecteur de poissons. Remarquez les connecteurs codés. Serrez le collier du câble accessoire pour sécuriser la connexion. Une fois qu'il est installé directement sur le Solix ou l'Apex, la connexion est terminée.



3

- f. En cas d'installation directe sur un câble d'extension CHIRP à double spectre, alignez les broches du câble accessoire avec la prise du câble d'extension. Remarquez les connecteurs codés. Serrez le collier du câble accessoire pour sécuriser la connexion.
- g. Si le câble d'extension CHIRP à double spectre est fixé directement à un Humminbird® Solix ou Apex, la connexion ressemblera exactement à l'installation directement dans un détecteur de poissons Humminbird Solix ou Apex.



**AVIS :** Un câble d'extension de 10 pieds (3 mètres) (EC M3 14W10 – câble d'extension de transducteur de 10 pi (3 m) – 720106-1) et un câble d'extension de 30 pieds (9,1 mètres) (EC M3 14W30 – câble d'extension de transducteur de 30 pi (9,1 m) – 720106-2) sont disponibles sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

## 4

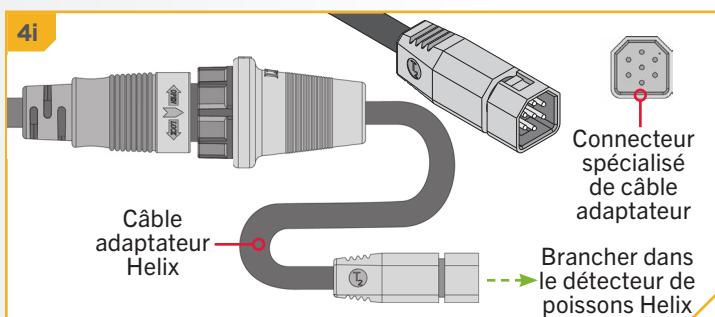
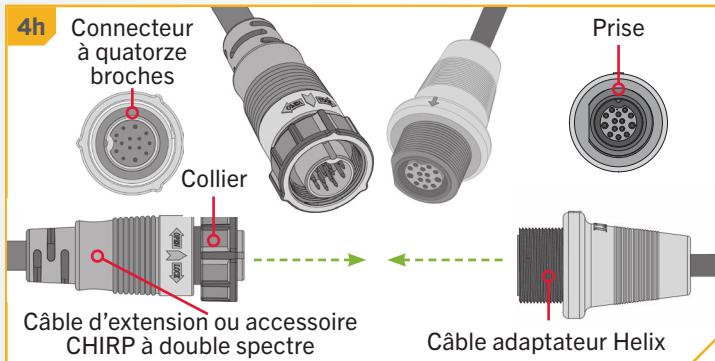
## ARTICLE(S) REQUIS



- h. Si vous installez directement sur un câble adaptateur Helix, enfilez les broches du câble accessoire ou du câble d'extension et la prise du câble adaptateur Helix (article n° 18). Remarquez les connecteurs à clé. Serrez le collier du câble accessoire ou du câble de rallonge pour fixer la connexion.
- i. Si le câble adaptateur Helix est fixé directement à un Humminbird® Helix, branchez-le dans la connexion codée du câble adaptateur Helix à l'arrière du détecteur de poissons.

**AVIS :** Si vous vous connectez à d'autres détecteurs de poissons sur le marché, vérifiez la compatibilité ou les câbles adaptateurs requis en ligne sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

- j. Si votre moteur de pêche à la traîne possède plus d'un connecteur externe pour un périphérique de sortie, effectuez la connexion pour cette sortie spécifique, puis suivez les instructions de « Fixation des câbles d'accessoires » pour terminer l'installation du câble de sortie.



**AVIS :** Si vous n'êtes pas sûr des fonctionnalités avec lesquelles votre moteur de pêche à la traîne peut être installé et qui nécessitent une connexion à un périphérique de sortie, veuillez consulter la section « Identification des fonctionnalités du moteur de pêche à la traîne et leurs câbles associés » dans ce document.

# NAVIGATION GPS AVANCÉE

## NAVIGATION GPS AVANCÉE ▶

Votre moteur de pêche à la traîne Minn Kota et le détecteur de poissons Humminbird communiquent entre eux pour changer votre façon de pêcher. La navigation GPS avancée offre un large éventail de fonctionnalités, notamment le contrôle de la vitesse, de la direction, de Spot-Lock et de la possibilité d'enregistrer et de retracer des pistes sur l'eau, le tout à portée de main. Pour en savoir plus sur les capacités GPS offertes avec votre nouveau moteur, veuillez consulter le manuel du propriétaire de la navigation GPS avancée en visitant [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

La télécommande sans fil et le contrôleur GPS constituent le système de navigation GPS avancé. Une télécommande sans fil est jumelée au contrôleur en usine. Le contrôleur GPS contient une boussole très sensible et assure la réception de tous les signaux des satellites GPS et de la télécommande. Le contrôleur GPS se trouve dans la tête de contrôle du moteur de pêche à la traîne et est connecté à un détecteur de poissons grâce à un câble accessoire sortant de la tête de contrôle. Si le système de navigation GPS avancé est utilisé avec un détecteur de poissons, la liaison Ethernet entre le moteur de pêche à la traîne et le détecteur de poissons doit être connectée.

## ▶ Considérations relatives à la connexion et au routage Navigation GPS avancée

Si la navigation GPS avancée est préinstallée sur votre moteur de pêche à la traîne, un connecteur Ethernet GPS avancé à huit broches sortira de la base de la tête de contrôle et reposera juste en dessous de la tête de contrôle à côté du cordon enroulé et un câble GPS avancé sortira de la base de la tête de contrôle et descendra au centre du cordon enroulé. Le câble GPS avancé arrivera à un « Y » près du support du moteur de pêche à la traîne. La moitié du « Y » entre dans le support à côté des fils d'alimentation et la partie principale du câble sera fixée en usine au connecteur d'alimentation de la pédale. Le câble GPS avancé qui atteint un « Y » près du support est préinstallé et doit être laissé en place. Si un moteur de pêche à la traîne est équipé d'un système de navigation GPS avancée, il ne sera pas équipé d'une pédale. Si la navigation GPS avancée du moteur de pêche à la traîne est utilisée avec un détecteur de poissons, un câble Ethernet devra être connecté au connecteur Ethernet GPS avancé sous la tête de contrôle. Tenez compte de la distance entre le moteur de pêche à la traîne et le détecteur de poissons pour déterminer comment effectuer la connexion Ethernet.

**CÂBLE ETHERNET** - Minn Kota fournit un câble Ethernet de 30 pieds (9,1 mètres) ([AS EC 30E – câble Ethernet de 30 pieds \(9,1 mètres\) – 720073-4](#)) avec chaque moteur de pêche à la traîne équipé d'une navigation GPS avancée. Le câble Ethernet de 30 pieds (9,1 mètres) accueillera une connexion Ethernet standard pour la plupart des installations à un détecteur de poissons Humminbird et est « prêt pour Apex et Solix ». Si la distance entre le moteur de pêche à la traîne et le détecteur de poissons Humminbird est relativement courte et qu'un câble plus court est préférable, d'autres longueurs de câble sont disponibles sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com). Ces options incluent :

- 10 pi (3 m) - ([AS EC 10E – câble Ethernet de 10 pi \(3 m\) – 720073-2](#))
- 15 pi (4,6 m) - ([AS EC 15E – câble Ethernet 15 pi \(4,6 m\) – 720073-5](#))
- 20 pi (6,1 m) - ([AS EC 20E – câble Ethernet 20 pi \(6,1 m\) – 720073-3](#))

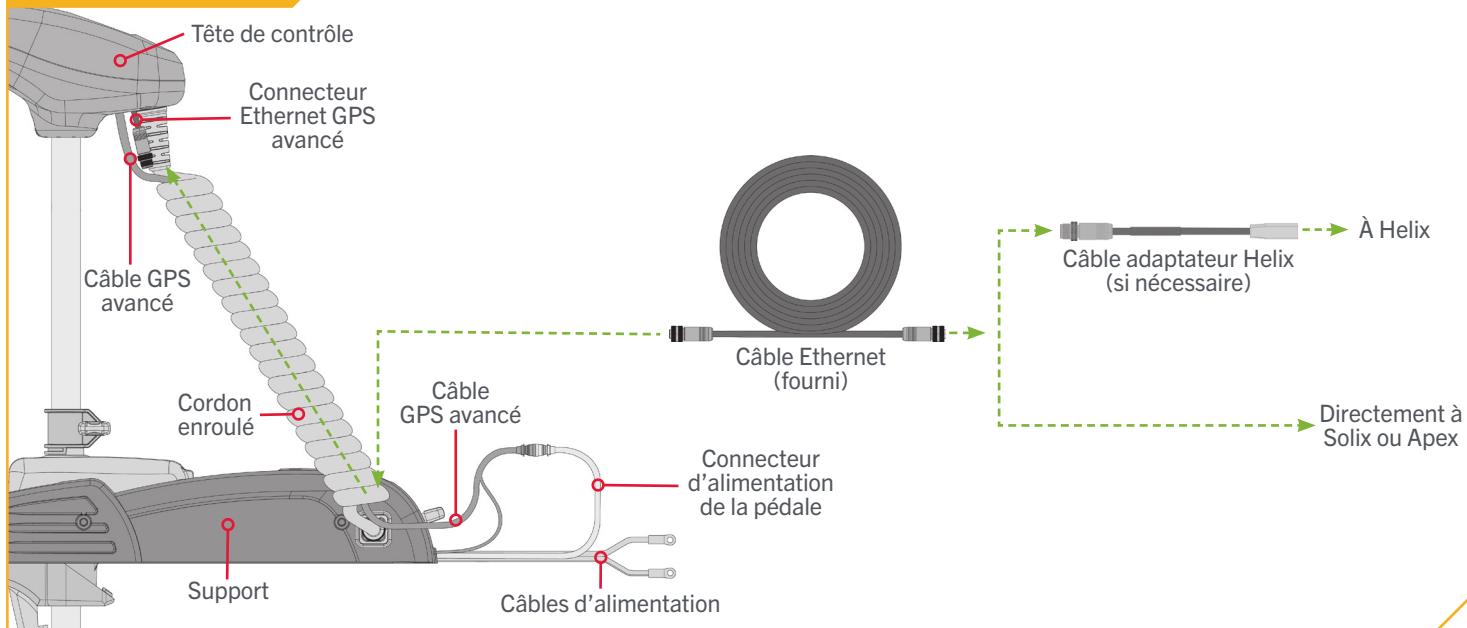
Chaque longueur de câble Ethernet se branche directement sur un Solix ou un Apex ou directement sur un câble adaptateur Helix.

**CÂBLES ADAPTATEURS HELIX HUMMINBIRD** - Minn Kota fournit un câble adaptateur Helix ([AS EC QDE – câble adaptateur Ethernet – 720074-1](#)) avec chaque moteur de pêche à la traîne équipé de la navigation GPS avancée. Si la connexion Ethernet est établie entre le moteur de pêche à la traîne et n'importe quel détecteur de poissons Humminbird® Helix, le câble adaptateur Helix doit être utilisé. Le câble adaptateur Helix connecte directement le câble Ethernet à un détecteur de poissons Helix.

**CÂBLES D'EXTENSION ETHERNET** - Si le câble Ethernet de 30 pieds (9,1 mètres) fourni avec votre moteur de pêche à la traîne avec navigation GPS avancée n'est pas assez long pour atteindre le détecteur de poissons, un câble d'extension Ethernet doit être utilisé. Le câble d'extension Ethernet est disponible sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com) et est disponible dans une longueur de 30 pieds (9,1 mètres) ([AS ECX 30E – Câble d'extension Ethernet 30 pi \(9,1 m\) – 760025-1](#)). Le câble d'extension Ethernet se branche directement sur n'importe quelle longueur de câble Ethernet.

**AVIS :** Minn Kota recommande de faire passer le câble Ethernet ou le câble d'extension Ethernet à travers le cordon enroulé lors de la connexion Ethernet. Les câbles seront installés du support à la tête de contrôle via le cordon enroulé et parallèlement au câble GPS avancé. Il n'est pas recommandé de contourner le cordon enroulé lors de l'acheminement du câble Ethernet ou du câble d'extension Ethernet.

## Connexion Ethernet GPS



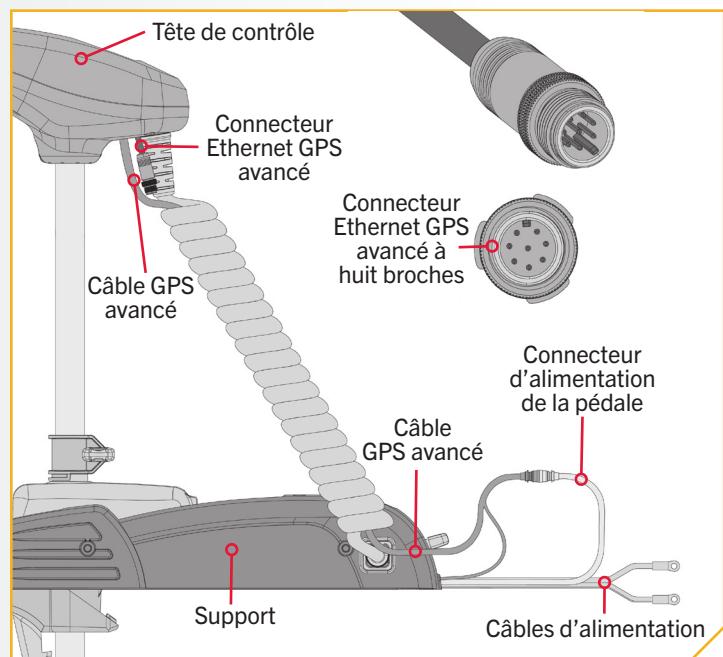
## ATTENTION

Le non-respect de l'acheminement des câbles recommandé pour les fonctionnalités installées, le cas échéant, peut endommager le produit et annuler la garantie de votre produit. Acheminez les câbles en évitant les points de pincement et les autres zones qui pourraient faire en sorte que les câbles soient pliés à des angles aigus. Effectuer l'acheminement des câbles d'une toute autre façon que celle dictée peut entraîner des dommages aux câbles par un pincement ou sectionnement. Ne pas trop serrer les attache-fils, ce qui risquerait d'endommager les câbles.

**1**

**AVIS :** votre détecteur de poissons doit être éteint jusqu'à ce que cette procédure soit terminée.

- Placez le moteur dans la position déployée.
- Localisez le connecteur Ethernet GPS avancé à huit broches sous la tête de contrôle. Le connecteur Ethernet GPS avancé sortira de la base de la tête de contrôle et reposera juste en dessous de la tête de contrôle à côté du cordon enroulé.



# NAVIGATION GPS AVANCÉE

2

## ARTICLE(S) REQUIS



#15 x 1

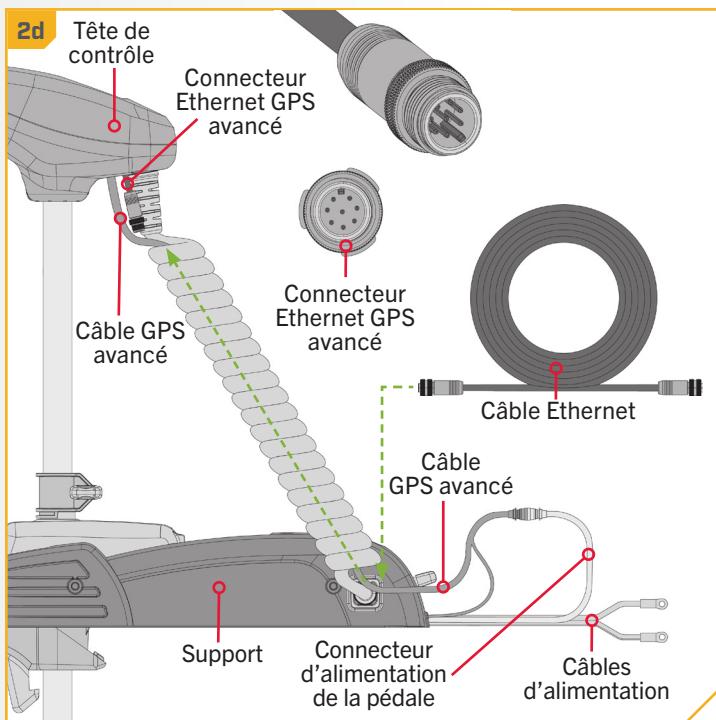
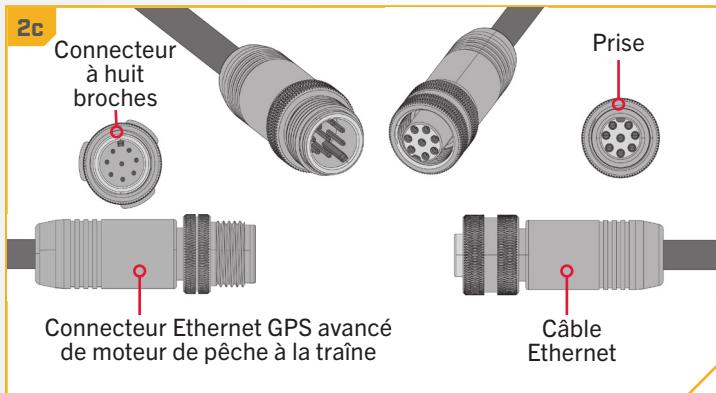
- c. Prenez le câble Ethernet (article n° 15) et identifiez la prise à chaque extrémité. Il sera codé pour s'adapter au connecteur Ethernet GPS avancé à huit broches sous la tête de contrôle.

**AVIS :** Le câble Ethernet a une prise pour le connecteur Ethernet GPS avancé aux deux extrémités et l'une ou l'autre extrémité peut être connectée.

- d. Avec l'une ou l'autre des prises, prenez le câble menant à la prise et passez-le au centre du cordon enroulé en commençant par l'extrémité du cordon enroulé attaché au support et en remontant vers la tête de commande. Le câble sera parallèle au câble GPS avancé. Laissez suffisamment de jeu dans le câble pour fixer la prise au connecteur Ethernet GPS avancé.

**AVIS :** Le câble Ethernet de 30 pi (9,1 m) (AS EC 30E – câble Ethernet de 30 pi (9,1 m) – 720073-4) est fourni. Si une autre longueur est préférée, d'autres longueurs de câble sont disponibles sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

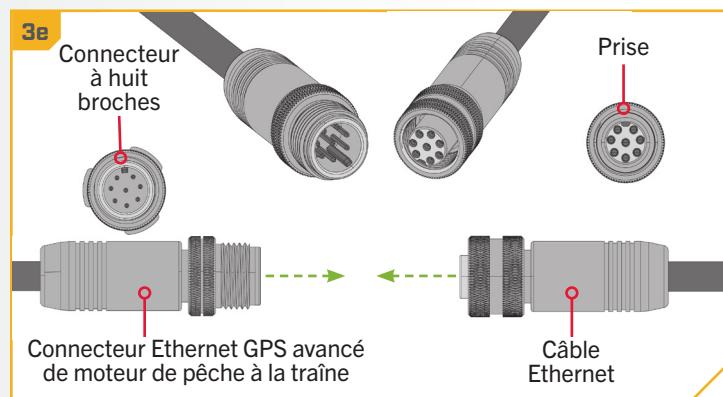
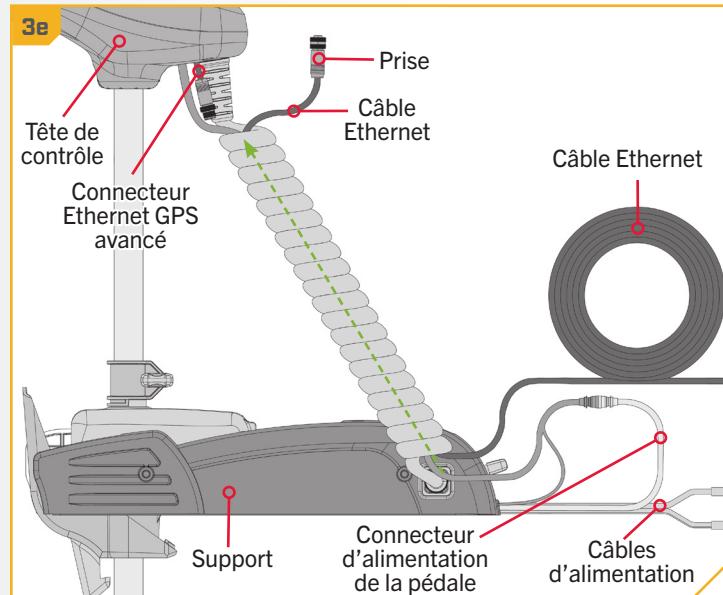
**AVIS :** Le câble d'extension Ethernet de 30 pi (9,1 m) (AS ECX 30E – câble d'extension Ethernet de 30 pi (9,1 m) – 760025-1) est disponible sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com) et doit être utilisé si le câble Ethernet standard de 30 pi (9,1 m) fourni avec votre moteur de pêche à la traîne n'est pas assez long pour atteindre le détecteur de poisson.



## 3

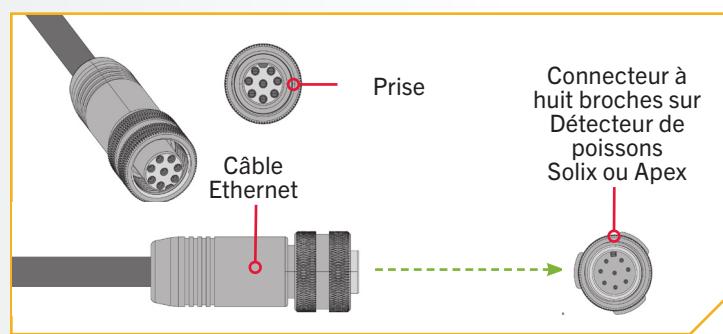
**AVIS :** le câble Ethernet à travers le cordon enroulé lors de la connexion Ethernet. Le câble sera installé du support à la tête de contrôle via le cordon enroulé et parallèlement au câble GPS avancé. Il n'est pas recommandé de contourner le cordon enroulé lors de l'acheminement du câble Ethernet.

- e. Pour installer le câble Ethernet, alignez les broches du connecteur Ethernet du GPS avancé avec la prise du câble Ethernet. Remarquez les connecteurs codés. Appuyez sur les extrémités et serrez le collier du câble Ethernet pour sécuriser la connexion.
- f. Le câble Ethernet se branche directement sur un détecteur de poissons Solix ou Apex ou directement sur un câble adaptateur Helix.



## 4

- g. Si vous installez directement sur un Solix ou un Apex, la connexion sera plate à l'arrière de l'écran du détecteur de poissons.
- h. Alignez la prise du câble Ethernet avec le connecteur à huit broches du détecteur de poissons Apex ou Solix. Remarquez les connecteurs codés. Serrez le collier du câble Ethernet pour sécuriser la connexion. Une fois directement installé sur le Solix ou l'Apex, la connexion est terminée.



# NAVIGATION GPS AVANCÉE

5

## ARTICLE(S) REQUIS

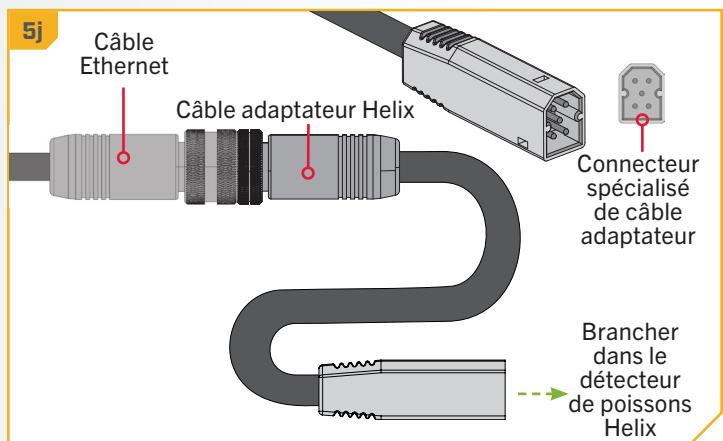
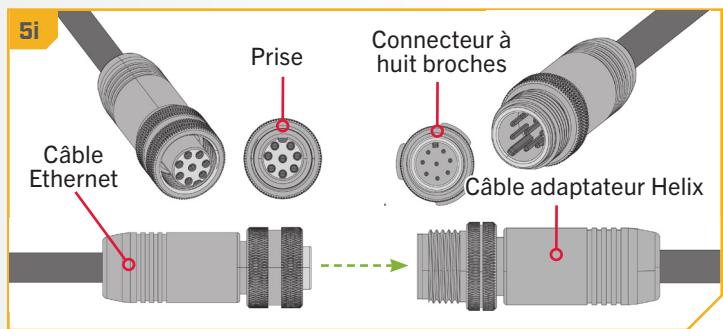
#16 x 1

- i. Si vous installez directement sur un câble adaptateur Helix, ((article n° 16), alignez la prise du câble Ethernet avec le connecteur à huit broches du câble adaptateur Helix fourni. Remarquez les connecteurs codés. Serrez le collier du câble Ethernet pour sécuriser la connexion.

**AVIS :** Minn Kota fournit un câble adaptateur Helix (**AS EC QDE – câble adaptateur Ethernet – 720074-1**) avec chaque moteur de pêche à la traîne équipé de la navigation GPS avancée.

- j. Le câble adaptateur Helix connecte directement le câble Ethernet à un détecteur de poissons Helix. Localisez le connecteur codé du câble adaptateur Helix à l'arrière du détecteur de poissons. Branchez le câble adaptateur Helix à l'arrière du détecteur de poissons Helix pour terminer la connexion.
- k. Si votre moteur de pêche à la traîne possède plus d'un connecteur externe pour un périphérique de sortie, effectuez la connexion pour cette sortie spécifique, puis suivez les instructions de « Fixation des câbles d'accessoires » pour terminer l'installation du câble de sortie.

**AVIS :** Si vous n'êtes pas sûr des fonctionnalités avec lesquelles votre moteur de pêche à la traîne peut être installé et qui nécessitent une connexion à un périphérique de sortie, veuillez consulter la section « Identification des fonctionnalités du moteur de pêche à la traîne et leurs câbles associés » de ce manuel.

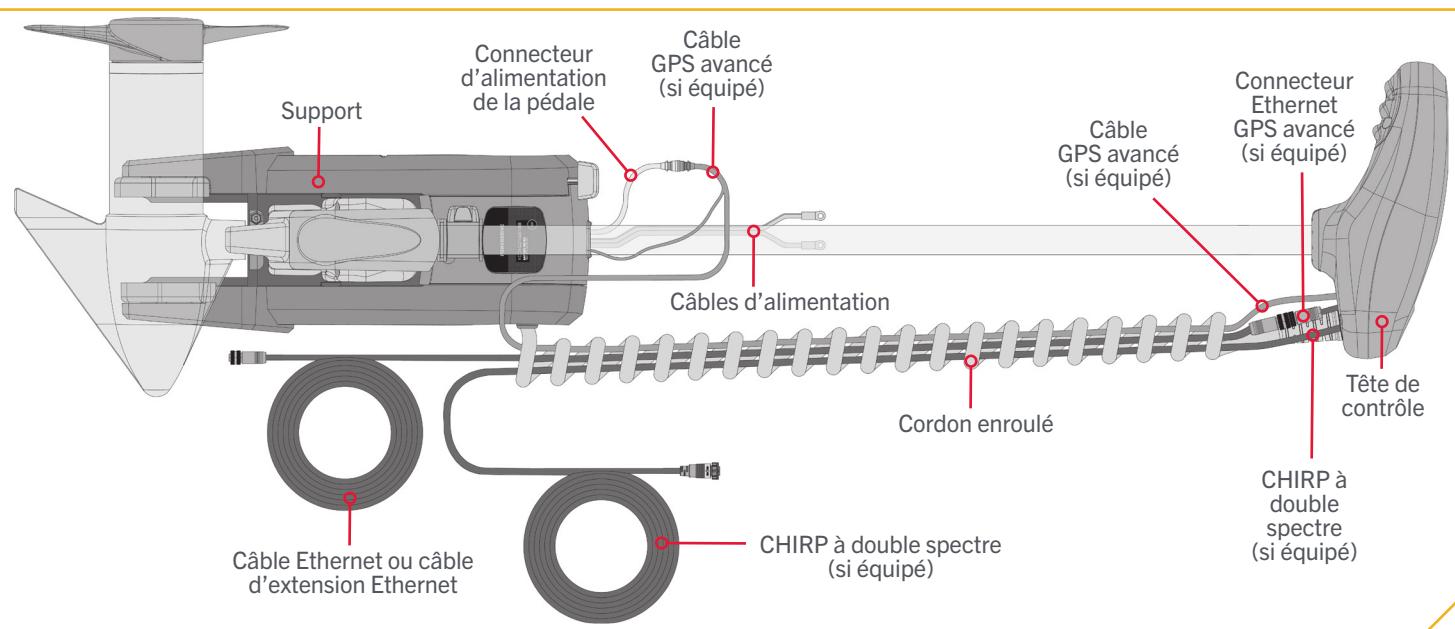


# FIXATION DES CÂBLES ACCESSOIRES

## Fixation des câbles accessoires

Avant de fixer les câbles, veuillez consulter la section « Identification des caractéristiques du moteur de pêche à la traîne et de leurs câbles associés » de ce document. Lors de l'identification des fonctions, il est très important de sécuriser les câbles si **deux connexions ou plus** sont présentes sous la tête de contrôle. Si **un seul** câble est présent sous la tête de contrôle, cette installation n'est pas applicable. Tous les câbles accessoires qui seront utilisés sur le moteur de pêche à la traîne doivent être acheminés et toutes les connexions, sécurisées avant de terminer l'installation dans cette section. Pour savoir comment les câbles accessoires doivent être acheminés et connectés, veuillez consulter les sections « CHIRP à double spectre » et « Navigation GPS avancée » de ce document.

**AVIS :** Si **un seul** câble est présent sous la tête de contrôle, cette installation n'est pas applicable.

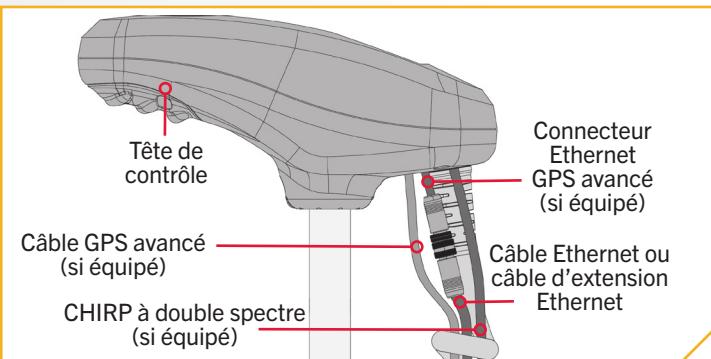


## ATTENTION

Le non-respect de l'acheminement des câbles recommandé pour les fonctionnalités installées, le cas échéant, peut endommager le produit et annuler la garantie de votre produit. Acheminez les câbles en évitant les points de pincement et les autres zones qui pourraient faire en sorte que les câbles soient pliés à des angles aigus. Effectuer l'acheminement des câbles d'une toute autre façon que celle dictée peut entraîner des dommages aux câbles par un pincement ou sectionnement. Ne pas trop serrer les attache-fils, ce qui risquerait d'endommager les câbles.

1

- Commencez avec le moteur de pêche à la traîne en position d'arrimage et faites identifier, acheminez et connectez tous les câbles accessoires.
- Si le système est équipé d'un système de navigation GPS avancée, le connecteur Ethernet GPS avancé doit être présent juste en dessous de la tête de commande à côté du cordon enroulé. Localisez le connecteur Ethernet GPS avancé sous la tête de contrôle.



# FIXATION DES CÂBLES ACCESSOIRES

2

## ARTICLE(S) REQUIS

#17 x 1

- c. Vérifiez les câbles accessoires et confirmez que les câbles qui sont connectés sont acheminés parallèlement au centre du cordon enroulé.
- d. Lorsque le moteur est en position d'arrimage, redressez les câbles accessoires de sorte qu'ils passent soigneusement de la tête de commande au support.
- e. En commençant à environ 4 pouces (10,2 centimètres) sous la tête de contrôle, prenez un attache-fils (article n° 17) et placez-le autour des câbles de connexion dans le cordon enroulé.

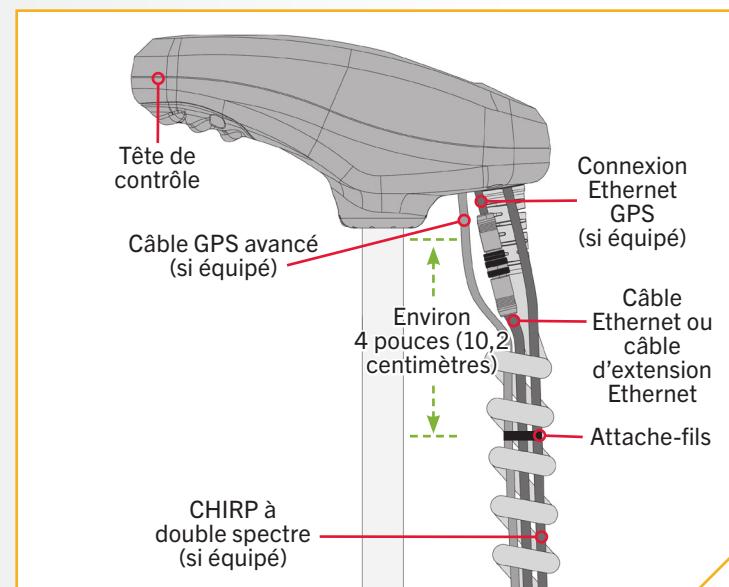
**AVIS :** NE fixez PAS le câble accessoire au cordon enroulé. Fixez UNIQUEMENT les câbles accessoires avec les attaches de câble aux autres câbles accessoires. Gardez les attaches de câble d'usine en place.

- f. Fixez l'attache-fils autour des câbles accessoires et serrez-le avec vos doigts. Ne serrez pas trop l'attache-fils, car cela endommagerait les câbles accessoires.

3

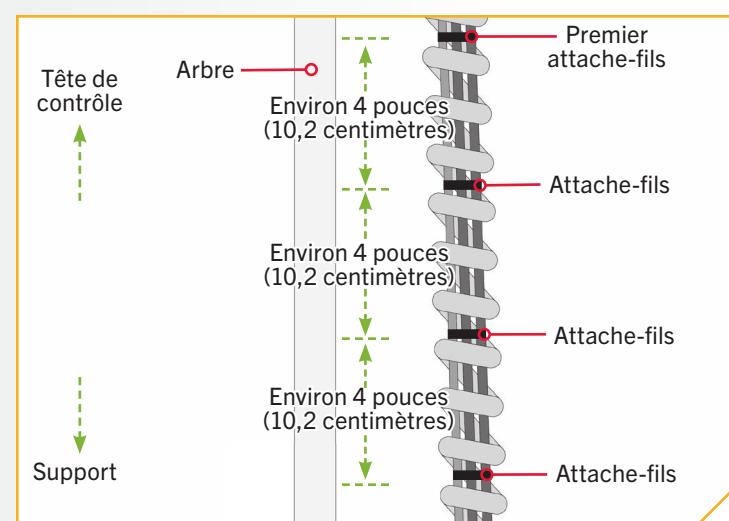
- g. Suivez les câbles accessoires de la tête de contrôle au support et placez des attache-fils supplémentaires tous les 4 pouces (10,2 centimètres) autour des câbles accessoires après le premier attache-fils. Le nombre d'attache-fils nécessaires varie en fonction de la longueur de l'arbre de votre moteur électrique.

**AVIS :** Si des attache-fils supplémentaires sont nécessaires, un ensemble de service (#2996300 TIE WRAP ASM, 60 po [152 cm]) est disponible sur le portail de commande de pièces sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).



## ATTENTION

Ne pas trop serrer les attache-fils, ce qui risquerait d'endommager les câbles.



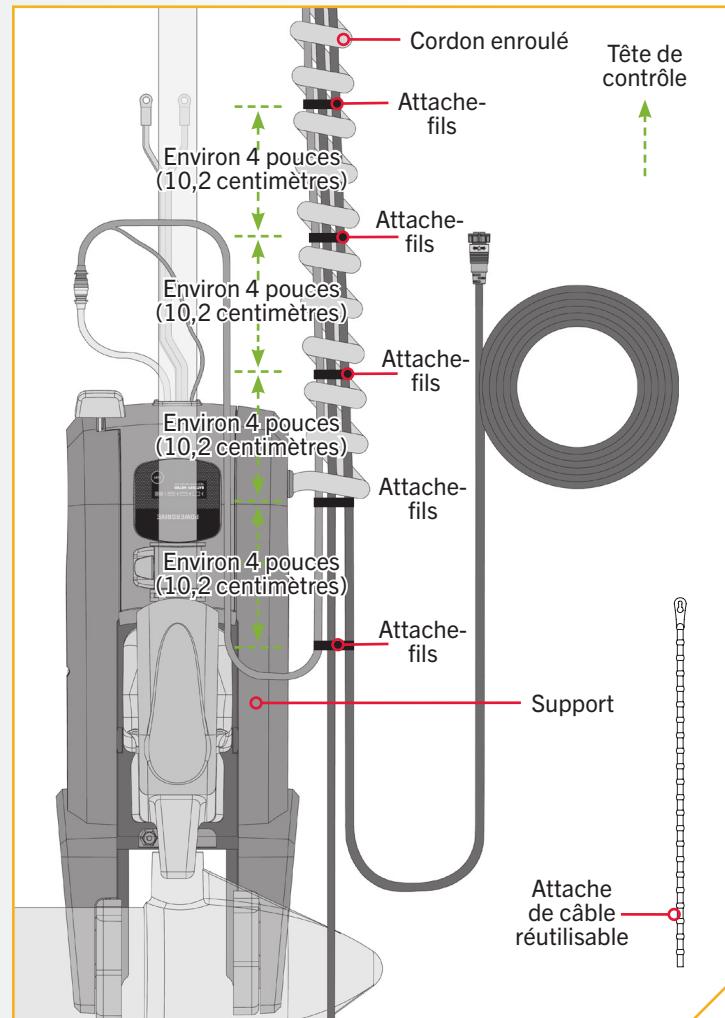
## FIXATION DES CÂBLES ACCESSOIRES

4

- h. Continuez à placer des attaches-fils autour des câbles accessoires jusqu'à ce que les câbles sortent du cordon enroulé à côté du support lorsque le moteur est en position d'arrimage. Les attaches-fils doivent être placées environ tous les 4 pouces (10,2 cm).  
i. Une fois que les câbles accessoires sortent du cordon enroulé, continuez à fixer les câbles tous les 4 pouces (10,2 cm) jusqu'à ce qu'il y ait deux attaches-fils en place sur les câbles accessoires après le cordon enroulé.

**AVIS :** Fixez fermement les attaches-fils du bout des doigts. Il est recommandé de les avoir **UNIQUEMENT** suffisamment serrés pour qu'ils ne glissent pas sur les câbles accessoires et maintiennent les câbles ensemble.

- j. Tout surplus de câble devrait être enlacé en une boucle lâche d'au moins 4 po (10 cm) de diamètre. Utilisez l'attache de câble réutilisable fournie pour fixer les câbles accessoires supplémentaires, le cas échéant, une fois l'acheminement des câbles terminé.



# BATTERY & WIRING INSTALLATION

## GRÉEMENT DE L'EMBARCATION ET INSTALLATION DU PRODUIT

Pour des raisons de sécurité et de conformité, nous vous recommandons de suivre les normes du conseil américain sur les embarcations et les yachts (ABYC) pour le gréement de l'embarcation. Les altérations dans le câblage de l'embarcation devraient être complétées par un technicien de marine qualifié. Les spécifications suivantes sont seulement des lignes directrices générales:

### ATTENTION

Ces lignes directrices s'appliquent au gréement général pour soutenir le moteur de Minn Kota. L'alimentation de multiples moteurs ou d'autres appareils électriques, à partir du même circuit d'alimentation, peut influer sur le gabarit de conducteurs et le dimensionnement des disjoncteurs recommandé. Pour un fil plus long que celui fourni avec l'appareil, suivre le tableau de dimensionnement de gabarit des conducteurs et des disjoncteurs du tableau ci-dessous. Si la longueur totale de la rallonge est de plus de 25 pi (7,60 m), nous vous recommandons de communiquer avec un technicien maritime qualifié.

### ATTENTION

**Un dispositif de protection contre la surintensité (disjoncteur ou fusible) doit être utilisé.** Les préalables de la garde côtière exigent que chaque conducteur de courant, qui n'est pas fixé, soit protégé par un fusible ou un disjoncteur qui se réinitialise manuellement et qui ne peut se déclencher automatiquement. Le dimensionnement du type (courant et tension de puissance nominale) de fusible ou de disjoncteur doit être choisi en fonction du propulseur électrique utilisé. Le tableau ci-dessous donne les lignes directrices recommandées pour ce qui est du dimensionnement des disjoncteurs.

## TABLEAU DES DIMENSIONS DE GABARIT DES CONDUCTEURS ET DISJONCTEURS

Le présent tableau des dimensions de gabarit des conducteurs et disjoncteurs est uniquement valable pour les hypothèses suivantes:

- Il n'y a pas plus de 2 conducteurs qui sont regroupés à l'intérieur d'une gaine ou d'un conduit à l'extérieur de l'espace moteur.
- Chaque conducteur est muni d'un isolant d'une température nominale de 105 °C.
- Aucune chute de tension de plus de 3 % n'est autorisée lorsque le moteur est à plein régime, en fonction des exigences en matière d'alimentation du produit qui ont été publiées.

Modèle/ Poussée du Moteur	Courant Tiré Max	Disjoncteur		Longueur de la Rallonge				
		Amps	Minimum	5 pi (1,5 m)	10 pi (3 m)	15 pi (4,8 m)	20 pi (6,1 m)	25 pi (7,6 m)
42 lb., 45 lb.	42	50 Amp	12 VDC	8 AWG	6 AWG	4 AWG	2 AWG	2 AWG
50 lb., 55 lb.	50	60 Amp	12 VDC	8 AWG	4 AWG	2 AWG	2 AWG	1 AWG
70 lb.	42	50 Amp	24 VDC	8 AWG	8 AWG	6 AWG	6 AWG	4 AWG

**AVIS :** La longueur de la rallonge fait référence à la distance séparant les batteries des fils du propulseur électrique. Consultez le site Web pour connaître les options d'impulsion. Les valeurs d'intensité maximales ont lieu de manière intermittente durant certaines conditions et ne doivent pas être utilisées comme valeur nominale continue.

### Référence

Le code des règlements fédéraux des États-Unis : article 183 du titre 33 du CFR - Embarcations et équipements associés ABYC E-11 : systèmes électriques CA et CC sur les embarcations.

# COMMENT SÉLECTIONNER LES BATTERIES ADÉQUATES

## COMMENT SÉLECTIONNER LES BATTERIES ADÉQUATES

Le moteur fonctionnera avec toute batterie-marine au plomb à décharge poussée de 12 volts. Pour un meilleur résultat, utilisez une batterie-marine à décharge poussée avec ampérage nominal d'au moins 105 ampères/heure. Maintenez la batterie complètement chargée. Un entretien adéquat assurera que le courant sera disponible au moment du besoin et améliorera considérablement la durée de vie de la batterie. Le fait de ne pas recharger les batteries au plomb (dans les 12 à 24 heures) est la principale cause de défaillance prémature de celles-ci. Utilisez un chargeur multiphasé pour éviter une surcharge. Nous offrons une vaste sélection de chargeurs en fonction de vos besoins. Si vous utilisez une batterie à manivelle pour démarrer un moteur hors-bord à essence, nous vous recommandons d'utiliser des batteries marines à décharge poussée séparées pour votre moteur de pêche à la traîne Minn Kota. Pour de plus amples informations sur la sélection et le gréement de batteries, veuillez visiter [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Les moteurs de pêche à la traîne Minn Kota peuvent fonctionner avec des batteries au lithium-ion. Cependant, ils sont spécifiquement conçus pour fonctionner avec des batteries au plomb-acide traditionnelles (AGM ou GEL). Les batteries au lithium-ion restent à des tensions supérieures pendant plus longtemps que les batteries au plomb. Par conséquent, faire tourner un moteur de pêche à la traîne Minn Kota à des vitesses supérieures à 85 % pendant une période prolongée risque d'endommager le moteur de façon permanente.

### AVERTISSEMENT

Ne jamais brancher les bornes (+) et (-) de la batterie ensemble. Assurez-vous qu'aucun objet métallique ne puisse tomber sur la batterie et provoquer un court-circuit entre les bornes. Cela provoquerait immédiatement un court-circuit et un risque extrême d'incendie.

### ATTENTION

Consulter le « Tableau des dimensions de gabarit des conducteurs et disjoncteurs » dans la section précédente pour trouver le disjoncteur ou fusible approprié convenant à votre moteur. Pour les moteurs nécessitant un disjoncteur de 60 A, le disjoncteur Minn Kota MKR-19 60 A est recommandé.

### ATTENTION

Veuillez lire les renseignements suivants avant de connecter votre moteur à vos batteries afin d'éviter d'endommager votre moteur ou d'annuler votre garantie.

## AUTRES POINTS À CONSIDÉRER

### ➤ Utilisation de chargeurs à c.c. ou alternateurs

Votre moteur de pêche à la traîne Minn Kota peut être conçu avec un fil de masse interne pour réduire les interférences avec d'autres sonars. La plupart des systèmes de charge d'alternateurs ne tiennent pas compte de ce fil de masse et connectent les bornes négatives des batteries du moteur de pêche à la traîne aux bornes négatives de la batterie à manivelle/de démarrage. Ces connexions externes peuvent endommager les composants électroniques connectés et le système électrique de votre moteur de pêche à la traîne et ainsi annuler votre garantie. Passez attentivement en revue le manuel de votre chargeur ou consultez son fabricant afin de vous assurer que votre chargeur est compatible avant de l'utiliser.

Minn Kota recommande l'utilisation de chargeurs de marque Minn Kota pour recharger les batteries connectées à votre moteur de pêche à la traîne Minn Kota, étant donné qu'ils ont été conçus de sorte à fonctionner avec les moteurs dotés d'un fil de masse.

### ➤ Accessoires supplémentaires connectés aux batteries du moteur de pêche à la traîne

Votre moteur Minn Kota, les composants électroniques de votre bateau ou votre bateau peuvent subir des dommages importants si de mauvaises connexions sont effectuées entre les batteries de votre moteur de pêche à la traîne et un autre système de batterie. Minn Kota recommande d'utiliser un système de batterie exclusif pour votre moteur de pêche à la traîne. Lorsque possible, les accessoires doivent être branchés sur un système de batterie séparé. Les radios et les sonars ne doivent être connectés à aucune batterie du moteur de pêche à la traîne étant donné que les interférences provenant du moteur de pêche à la traîne sont inévitables. Lorsque

## COMMENT RACCORDER LA BATTERIE

---

vous connectez des accessoires supplémentaires à l'une des batteries du moteur de pêche à la traîne, ou lorsque vous effectuez des connexions entre les batteries du moteur de pêche à la traîne et d'autres systèmes de batterie sur le bateau, assurez-vous de respecter attentivement les indications ci-dessous.

La connexion négative (-) doit être connectée à la borne négative de la même batterie à laquelle la borne négative du moteur de pêche à la traîne est connectée. Dans les schémas ci-dessous, cette batterie est appelée batterie « côté inférieur ». La connexion à une autre batterie du moteur de pêche à la traîne fera entrer une tension positive dans la « mise à la terre » de cet accessoire, ce qui peut entraîner une corrosion excessive. Tout dommage causé par de mauvaises connexions entre les systèmes de batterie ne sera pas couvert par la garantie.

### ➤ Systèmes de démarrage d'appoint et commutateurs

Les systèmes de démarrage d'appoint et les commutateurs relient les bornes négatives des batteries connectées entre elles. La connexion de ces systèmes à la batterie « côté supérieur » ou à la batterie « milieu » risque de causer d'importants dommages à votre moteur de pêche à la traîne ou aux composants électroniques. La seule batterie du moteur de pêche à la traîne qui peut être connectée de façon sécuritaire à un de ces systèmes est la batterie « côté inférieur ».

**AVIS :** Le fil de masse interne est doté d'un fusible de 3 A. Les mauvaises connexions décrites ci-dessus avec une intensité supérieure à 3 A feront sauter ce fusible et aucun autre dommage ne sera exposé. Si cela se produit, les interférences RF du moteur de pêche à la traîne affectant les sonars et les autres composants électroniques seront plus importantes. Si le fusible saute, il faut trouver le mauvais raccordement et le résoudre avant de remplacer le fusible. Le fusible de rechange devrait être d'un courant de 3 A ou moins. Un fusible intact ne signifie pas un raccordement adéquat; d'importants dommages peuvent être causés par un câblage incorrect sans pour autant que le courant n'approche 3 A.

## COMMENT RACCORDER LA BATTERIE

### ➤ Systèmes de 12 Volts

1. S'assurer que le moteur est coupé ( sélecteur de vitesse sur « 0 »).
2. Raccorder le fil rouge positif (+) à la borne positive (+) de la batterie.
3. Raccorder le fil noir négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie.

### AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, ne pas allumer le moteur jusqu'à ce que l'hélice soit dans l'eau. Si vous installez un raccordement en fil de plomb, respectez les polarités appropriées et suivez les instructions qui se trouvent dans votre manuel du propriétaire du bateau.

### AVERTISSEMENT

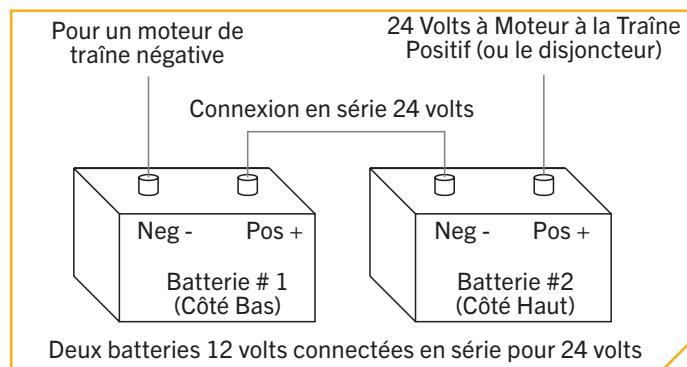
- Pour des raisons de sécurité, débranchez le moteur des batteries lorsque le moteur n'est pas utilisé ou pendant la charge.
- Un câblage incorrect des systèmes de 24/36 V pourrait provoquer une explosion des batteries.
- Serrez bien les écrous papillon des fils conducteurs autour des bornes de la batterie.
- Positionnez la batterie dans un compartiment ventilé.

### BRANCHER LES BATTERIES EN SÉRIE [SI REUIS POUR VOTRE MOTEUR]

#### ➤ Systèmes de 24 Volts

Deux batteries de 12 volts sont nécessaires. Les batteries doivent être branchées en série, uniquement tel qu'illustré dans le schéma de câblage, afin de fournir 24 volts.

1. Assurez-vous que le moteur est éteint (sélecteur de vitesse sur "0").
2. Branchez un câble de raccordement à la borne positive (+) de la batterie 1 et à la borne négative (-) de la batterie 2.
3. Branchez le fil rouge positif (+) à la borne positive (+) sur la batterie 2.
4. Branchez le fil noir négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie 1.



### AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, ne pas allumer le moteur jusqu'à ce que l'hélice soit dans l'eau. Si vous installez un raccordement en fil de plomb, respectez les polarités appropriées et suivez les instructions qui se trouvent dans votre manuel du propriétaire du bateau.



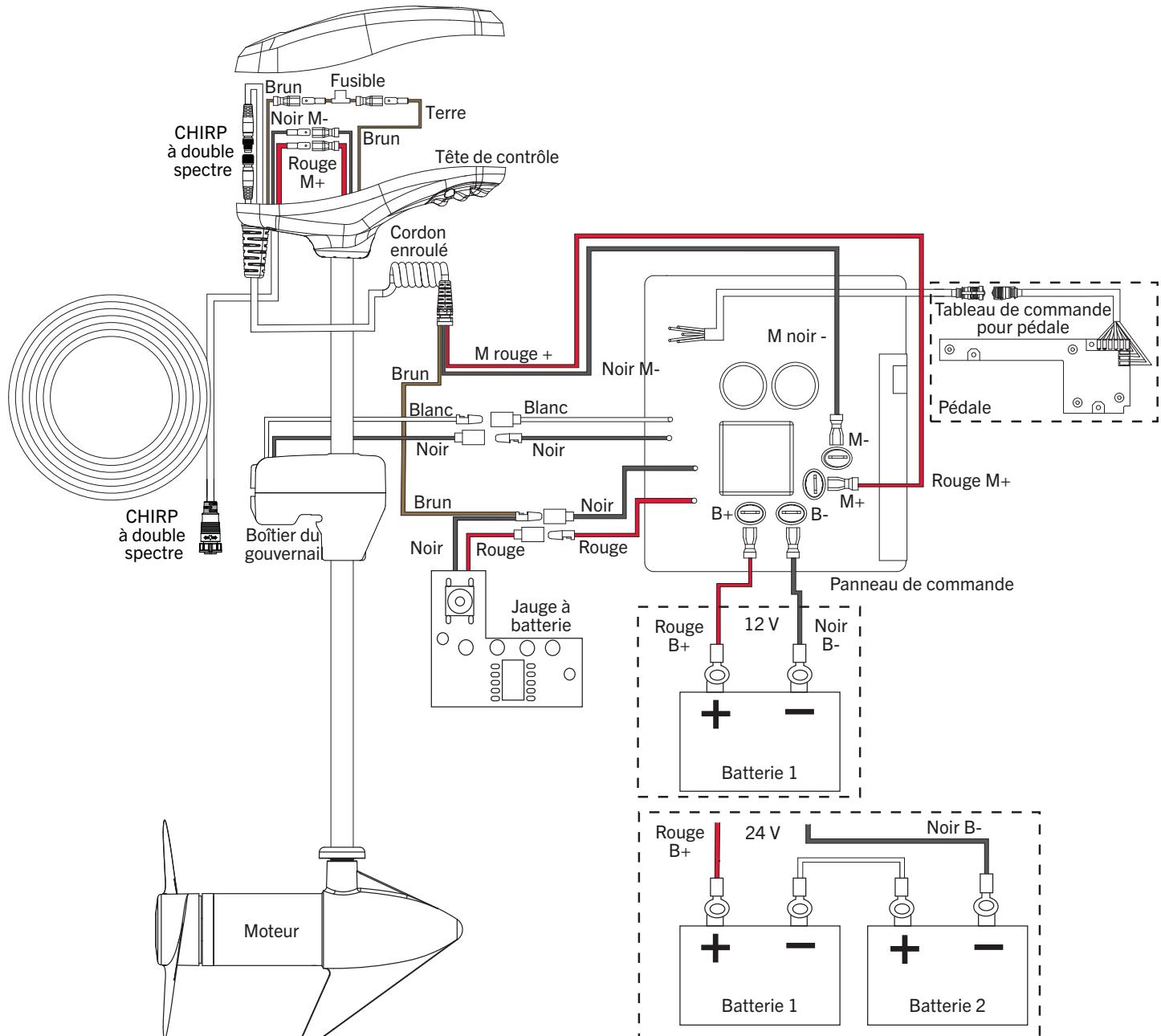
### AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, débranchez le moteur des batteries lorsque le moteur n'est pas utilisé ou pendant la charge.
- Une mauvaise installation du câblage des systèmes de 24/36 volts pourrait provoquer une explosion des batteries.
- Gardez les écrous papillons des raccordements solides et bien serrés autour des bornes de la batterie.
- Installez la batterie dans un compartiment ventilé.

# SCHÉMA DE CABLAGE DU MOTEUR

## POWERDRIVE

Le schéma de câblage de moteur suivant s'applique à tous les modèles PowerDrive qui ne sont pas livrés avec un système de navigation GPS avancé installé en usine. Le CHIRP à double spectre dans une fonction en option qui peut être installée en usine. Les moteurs sans navigation GPS avancée peuvent être équipés d'une pédale.

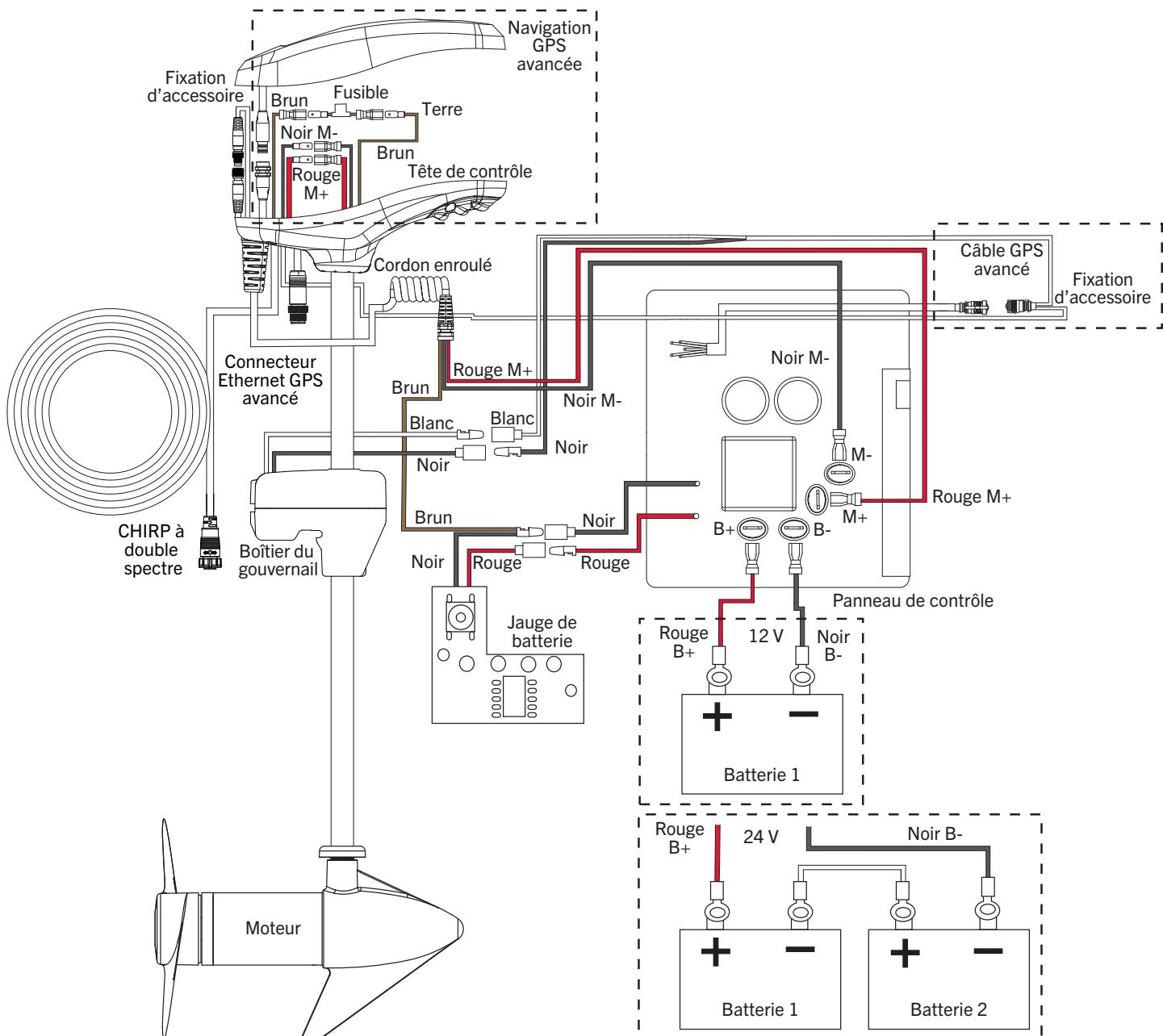


**AVIS :** il s'agit d'un schéma multitension. Revérifiez la tension de votre moteur afin d'effectuer les raccordements appropriés. Les dispositifs de protection contre les surintensités ne figurent pas dans cette illustration

# ENTRAÎNEMENT ÉLECTRIQUE AVEC NAVIGATION GPS AVANCÉE

## ENTRAÎNEMENT ÉLECTRIQUE AVEC NAVIGATION GPS AVANCÉE

Le schéma de câblage de moteur suivant s'applique à tous les modèles PowerDrive qui sont livrés avec un système de navigation GPS avancé installé en usine. Le CHIRP à double spectre dans une fonction en option qui peut être installée en usine.



**AVIS :** il s'agit d'un schéma multitension. Revérifiez la tension de votre moteur afin d'effectuer les raccordements appropriés. Les dispositifs de protection contre les surintensités ne figurent pas dans cette illustration.

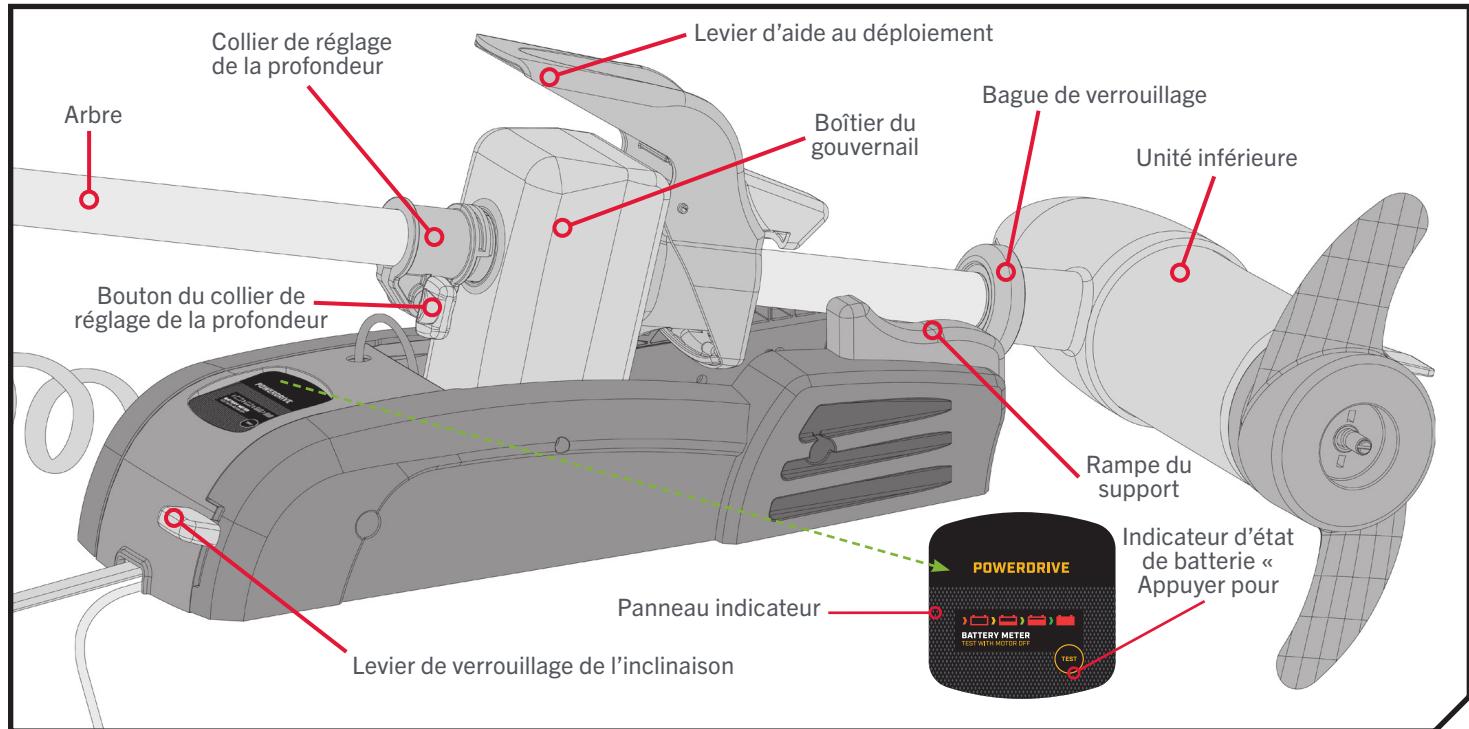
# UTILISATION ET RÉGLAGE DU MOTEUR

## METTRE LE MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE SOUS TENSION

Le PowerDrive n'a pas d'interrupteur d'alimentation. Lorsque les câbles d'alimentation sont connectés à une batterie, le PowerDrive est « en marche ». Lorsque les câbles d'alimentation sont déconnectés de la batterie, le PowerDrive est « arrêté ». Si les câbles d'alimentation sont connectés à un disjoncteur qui est connecté à la batterie, le PowerDrive est « en marche » lorsque le disjoncteur est sous tension et « arrêté » lorsque le disjoncteur est « hors tension ».

## CARACTÉRISTIQUES DU SUPPORT

Prenez connaissance des fonctionnalités du moteur afin de maximiser les capacités qu'offre ce produit.



### Collier de réglage de profondeur et bouton du collier de réglage de profondeur

Le collier de profondeur est situé sur l'arbre au-dessus du boîtier de direction. Il sert à maintenir le moteur à la bonne profondeur lorsque ce dernier est déployé. Il sert aussi à maintenir l'unité inférieure en place en position arrimée, lorsqu'elle n'est pas utilisée et pendant le transport. Le bouton du collier de réglage de profondeur sert à serrer et à desserrer le collier de réglage de profondeur afin qu'il puisse être utilisé pour faire glisser l'arbre du moteur vers le haut et le bas.

## AVERTISSEMENT

Lors du transport du moteur, il est important de placer le collier de profondeur complètement contre le boîtier de direction et de le serrer. Cette mesure assure un arrimage sécuritaire et maintient le moteur en place pendant le transport, car le moteur pourrait être soumis à des vibrations et à des chocs importants pendant le transport. Ne pas fixer le moteur pourrait causer une blessure ou des dommages à l'unité.

### Levier d'aide au déploiement

Le levier d'aide au déploiement est situé au haut du support lorsque le moteur est en position d'arrimage. Le levier d'aide au déploiement sert à déverrouiller le moteur lorsqu'il est arrimé et à appuyer sur la bague de verrouillage pour aider à déployer le moteur. Le levier d'aide au déploiement saisit également la bague de verrouillage lorsque le moteur est arrimé, maintenant ce dernier en place afin qu'il puisse être fixé avec le collier de profondeur.

# ARRIMAGE ET DÉPLOIEMENT DU MOTEUR

## ➤ Bague de verrouillage

La bague de verrouillage est située sur l'arbre du moteur, juste au-dessus de l'appareil inférieur. Elle sert à aider à fixer le moteur lorsqu'il est arrimé. En position arrimée, la bague de verrouillage est saisie dans le levier d'aide au déploiement.

## AVERTISSEMENT

Lorsque vous arrimez ou déployez le moteur, gardez vos doigts loin de toutes les charnières et pièces mobiles ainsi que de tous les points de pivot.

## ➤ Levier de verrouillage de l'inclinaison

Le levier de verrouillage de l'inclinaison est situé à la base du support, en face de l'appareil inférieur. Le levier de verrouillage de l'inclinaison sert à déverrouiller le boîtier de direction de la position arrimée afin que le moteur puisse être incliné, tiré vers le haut et arrimé.

## ➤ Rampe du support

La rampe de montage sert à maintenir l'appareil inférieur en place lorsque le moteur est arrimé. En position arrimée, l'appareil inférieur sera appuyé sur la rampe de montage, aidant à le maintenir en place.

## AVERTISSEMENT

Lors du transport du moteur, il est important de placer le collier de profondeur complètement contre le boîtier de direction et de le serrer. Cette mesure assure un arrimage sécuritaire et maintient le moteur en place pendant le transport, car le moteur pourrait être soumis à des vibrations et à des chocs importants pendant le transport. Ne pas fixer le moteur pourrait causer une blessure ou des dommages à l'unité.

# ARRIMAGE ET DÉPLOIEMENT DU MOTEUR

## ➤ Pour déployer le moteur

Desserrez le collier de profondeur, puis appuyez fermement sur le levier d'aide au déploiement pour relâcher la bague de verrouillage et glissez le moteur vers l'avant, à l'extérieur de la rampe de montage. Abaissez le moteur à la profondeur désirée. Assurez-vous qu'il s'enclenche en position verticale, de façon sécuritaire. Une fois qu'il est à la profondeur désirée, faites glisser le collier de profondeur contre le boîtier de direction et serrez-le.

## AVERTISSEMENT

Lorsque vous remontez ou abaissez le moteur, gardez vos doigts loin de toutes charnières et tous points de pivot ainsi que de toutes pièces mobiles. Utilisez de bonnes pratiques ergonomiques lorsque vous arrimez et déployez le moteur afin de prévenir les blessures.

## ➤ Pour arrimer le moteur

Desserrez le collier de profondeur, appuyez sur le levier de verrouillage de l'inclinaison et levez le moteur en tirant sur l'arbre en composite ou sur la tête de contrôle. Tirez le moteur vers la poupe jusqu'à ce qu'il soit appuyé solidement sur la rampe de montage et que le levier d'aide au déploiement retienne la bague de verrouillage. Glissez le collier de profondeur vers le bas et fixez-le contre la partie supérieure du boîtier de direction pour fixer le moteur en place et empêcher un déploiement accidentel.

## ➤ Indicateur d'état de batterie Appuyer pour tester

Ce moteur est muni d'un indicateur d'état de batterie « Appuyer pour tester ». Les voyants DEL se trouvent sur le panneau indicateur situé sur le support du moteur. L'indicateur d'état de batterie fournit un affichage précis de la charge restante dans la batterie. Il est uniquement précis lorsque le moteur est coupé. Voici comment lire l'indicateur :

- Un voyant indique la recharge.
- Deux voyants indiquent une faible charge.
- Trois voyants indiquent une bonne charge.
- Quatre voyants indiquent une pleine charge.

Panneau indicateur

POWERDRIVE

BATTERY METER

TEST WITH MOTOR OFF

Indicateur d'état de batterie « Appuyer pour tester »

# RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DU MOTEUR

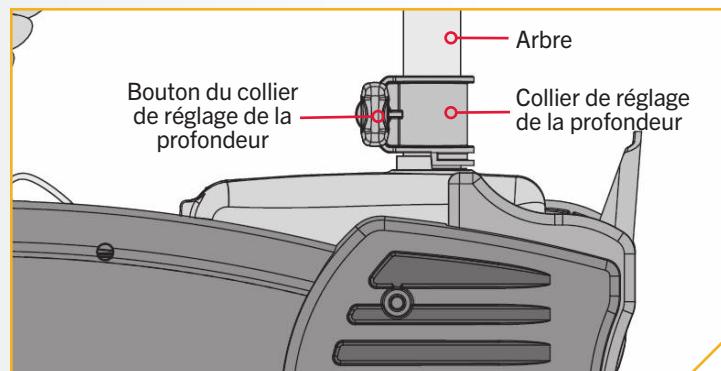
## AJUSTEMENTS DU MOTEUR ➤

### ➤ Réglage de la profondeur du moteur

Une fois que le bateau est sur l'eau, il peut être nécessaire d'ajuster l'unité inférieure afin d'obtenir une profondeur qui maximisera la performance du moteur. Au moment du réglage de la profondeur, s'assurer que le haut du moteur est immergé à au moins 12 po (30,5 cm) afin d'éviter de brasser ou d'agiter l'eau à la surface.

1

- Avec le moteur en position déployée, localisez le collier de profondeur sur l'arbre au-dessus du boîtier de direction.
- En tenant l'arbre, desserrez le bouton du collier de réglage de profondeur jusqu'à ce que l'arbre glisse librement vers le haut et le bas.



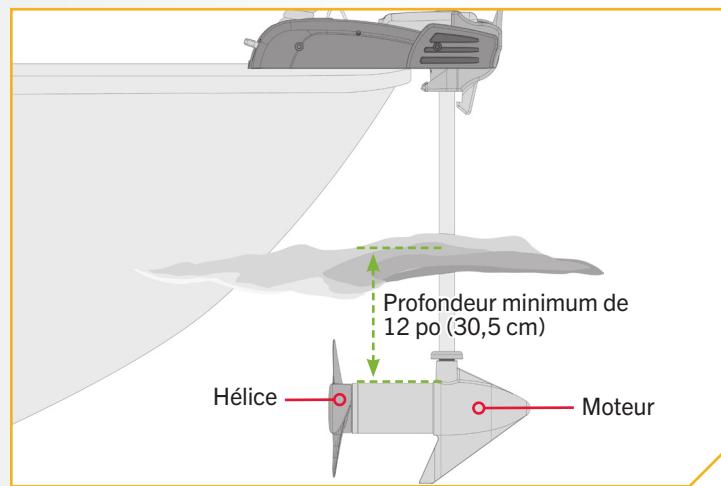
### AVERTISSEMENT

La tête de contrôle formera un point de pincement si le bouton du collier de réglage de profondeur est desserré et que la tête de contrôle glisse sur le dessus du collier de réglage de profondeur. Saisissez l'arbre et empêchez-le de glisser jusqu'en bas pour prévenir le point de pincement.

2

- Remontez ou abaissez le moteur à la profondeur désirée.
- Tournez la tête de contrôle du moteur à la position désirée.
- Faites glisser le collier de réglage de profondeur contre le boîtier de direction et serrez le bouton du collier de réglage de profondeur pour fixer le moteur en place.

**AVIS :** Assurez-vous que le haut du moteur est immergé d'au moins 12 po (30,5 cm) afin d'éviter de brasser ou d'agiter l'eau à la surface.



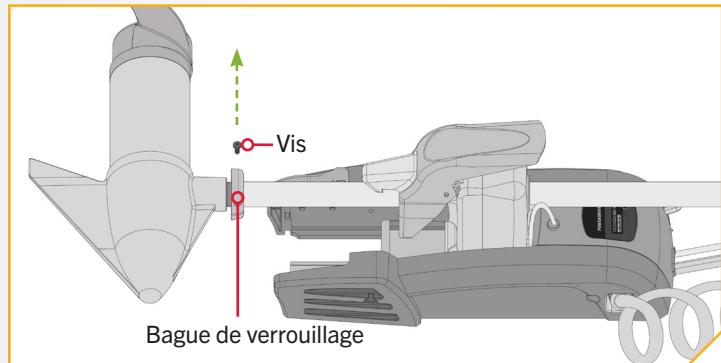
# RÉGLAGE DE LA BAGUE DE VERROUILLAGE

## ➤ Réglage de la bague de verrouillage

Une fois que le moteur a été utilisé, il pourrait être nécessaire d'ajuster la bague de verrouillage vers le haut ou le bas. Un ajustement idéal est légèrement lâche et saisit entièrement la bague de verrouillage dans le levier d'aide au déploiement lorsqu'en position arrimée.

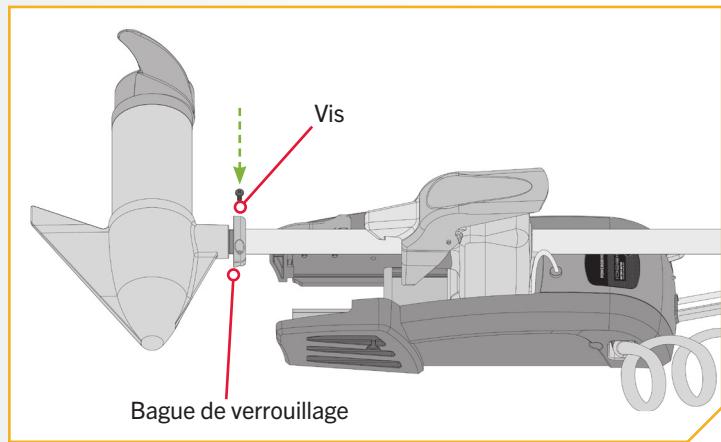
**1**

- Avec le moteur en position arrimée, localisez la bague de verrouillage.
- À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, desserrez la vis maintenant la bague de verrouillage en place.



**2**

- Faites tourner la bague de verrouillage afin qu'elle entre aisément dans la prise du levier d'aide au déploiement.
- Serrez à nouveau la vis pour fixer la bague de verrouillage en place.



# INSTALLATION D'UN TRANSDUCTEUR EXTERNE

## ➤ Installation d'un transducteur externe

Un système de transducteur CHIRP double spectre peut être préinstallé sur votre moteur de pêche à la traîne. Si un transducteur externe n'est pas inclus avec votre moteur de pêche à la traîne, un transducteur externe peut être installé sur le moteur.

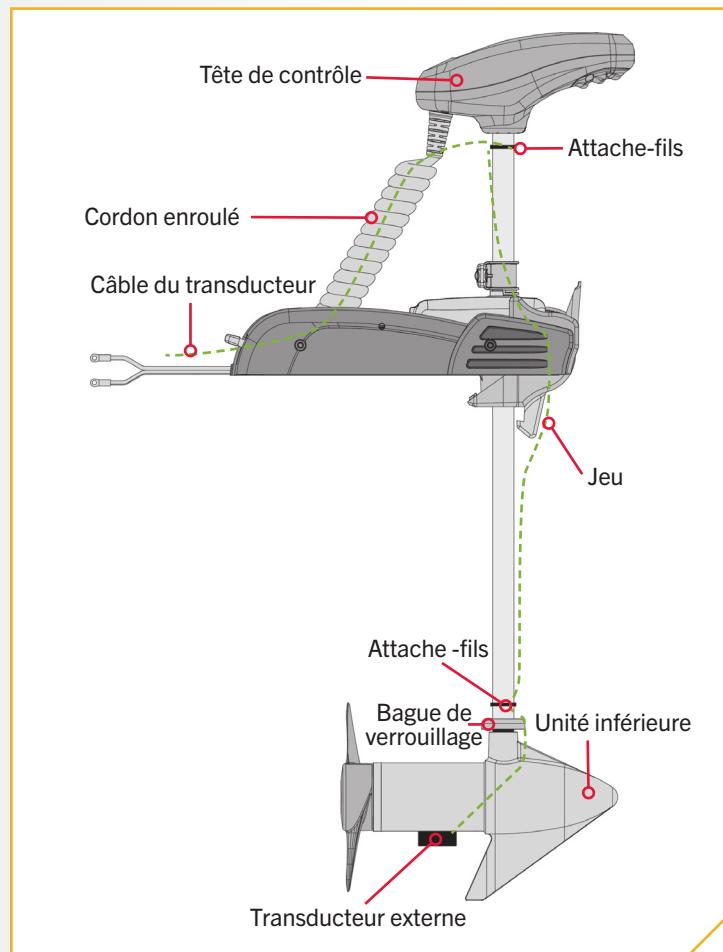
1

- a. Installez le transducteur externe conformément aux instructions fournies avec le transducteur.
- b. Laissez suffisamment de jeu dans le câble du transducteur entre l'appareil inférieur et la tête de contrôle du moteur pour que le moteur puisse être bien arrimé et déployé.
- c. Utilisez deux attaches-fils pour fixer le câble du transducteur à l'arbre juste au-dessus de la bague de verrouillage et juste en dessous de la tête de contrôle du moteur.
- d. Faites passer le câble du transducteur au travers du cordon enroulé jusqu'au détecteur de poissons.



### ATTENTION

Le défaut de suivre l'acheminement de fil recommandé pour les câbles du transducteur externe peut causer des dommages au produit et annuler sa garantie. Assurez-vous de bien tester la longueur et la position du câble pour vérifier qu'il y a suffisamment de jeu là où nécessaire et que les câbles ne s'emmèlent pas dans des pièces mobiles. Effectuer l'acheminement des câbles d'une toute autre façon que celle dictée peut entraîner des dommages aux câbles par un pincement ou sectionnement.



# RÉGLAGE DE L'UNITÉ INFÉRIEURE POUR UN RANGEMENT SÉCURISÉ

## ➤ Réglage de l'unité inférieure pour un rangement sécurisé

Lorsque le moteur est arrimé, l'appareil inférieur doit reposer sur la rampe de montage, qui fait partie du support du moteur. Il est recommandé de fixer le moteur en suivant les instructions suivantes pour éviter d'endommager le moteur et l'arbre par les vibrations produites lors du transport.

1

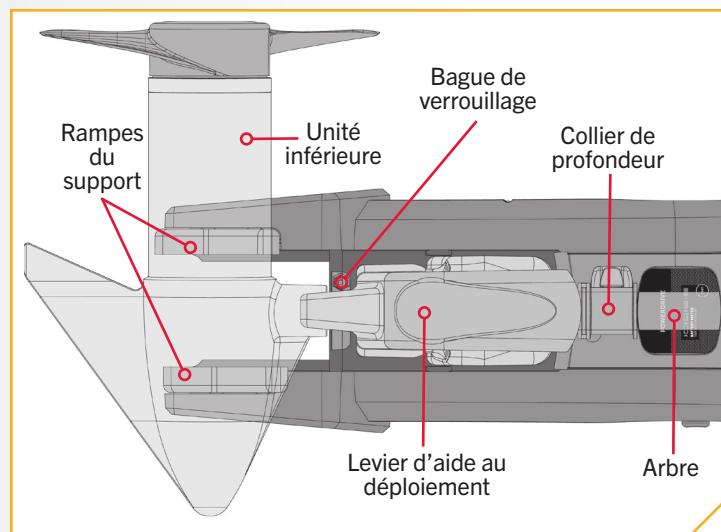
- Avant de transporter le bateau sur l'eau ou la terre, arrimez le moteur pour déterminer l'endroit où l'appareil inférieur repose sur la rampe de montage.

**AVIS :** Une bonne position de l'appareil inférieur le placera directement sur les rampes de montage.

- Si l'appareil inférieur ne repose pas sur les rampes de montage, consultez la section Ajustement de la bague de verrouillage de ce manuel. Ajuster la bague de verrouillage aidera l'appareil inférieur à rester sur les rampes de montage lorsqu'il est saisi par le levier d'aide au déploiement.

### ⚠ ATTENTION

L'unité inférieure doit être posée sur les rampes de montage chaque fois que le moteur est transporté. Si l'unité inférieure est mal placée, soit au-dessus ou en dessous de l'aire d'appui du moteur, l'unité inférieure ou l'arbre seront endommagés et l'arbre ne sera pas bien saisi. Ne pas placer l'unité inférieure comme recommandé risque d'endommager le produit et d'annuler la garantie de ce dernier.



**AVIS :** Glissez le collier de réglage de profondeur vers le bas et fixez-le contre la partie supérieure du boîtier de direction lorsqu'en position arrimée, pour tenir le moteur en place et empêcher un déploiement accidentel.

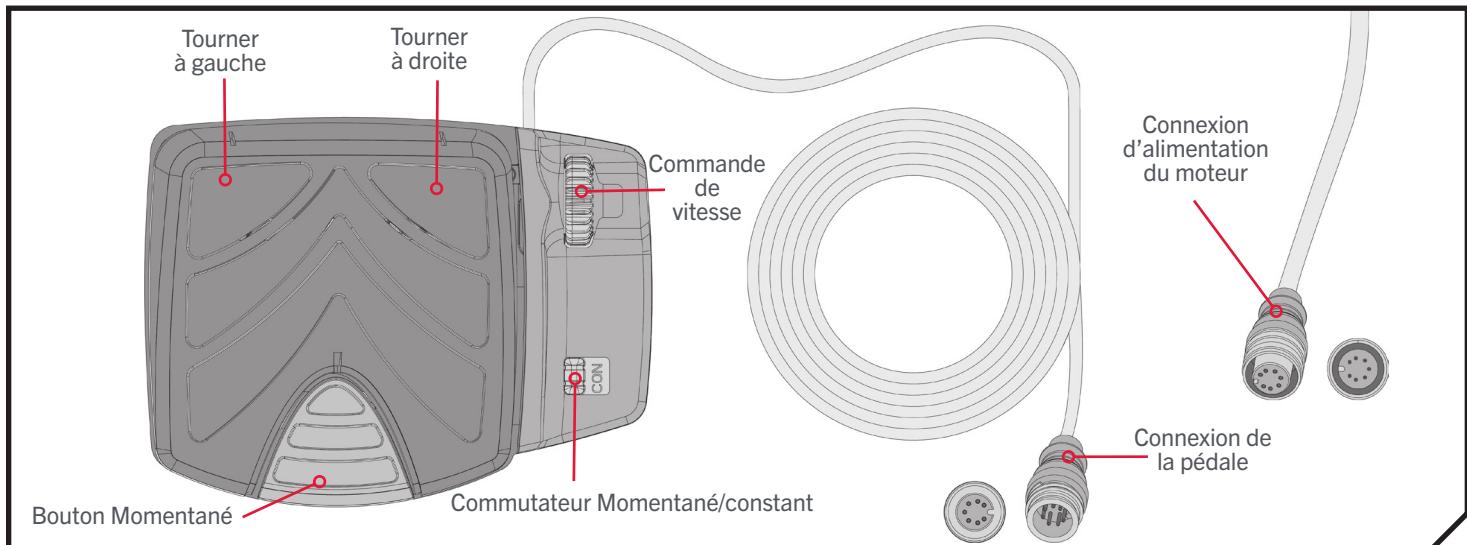
### ⚠ AVERTISSEMENT

Quand le moteur est arrimé, la bague de réglage de la profondeur doit être positionnée contre le boîtier du gouvernail et serré en place avec le bouton pour éviter le déploiement accidentel qui pourrait occasionner des blessures ou endommager le moteur de pêche à la traîne, les accessoires ou le bateau.

# UTILISATION DE LA PÉDALE

## CONTRÔLE DE LA VITESSE ET DE LA DIRECTION AVEC LA PÉDALE

La pédale est utilisée pour faire fonctionner le moteur. Les contrôles sur la pédale sont faciles à utiliser soit avec le pied ou la main. Le moteur peut également être commandé par une télécommande Minn Kota compatible, le cas échéant, mais les deux ne peuvent pas être utilisées simultanément. Veuillez consulter la documentation fournie avec la télécommande compatible pour savoir comment la télécommande commande le moteur. Pour en apprendre davantage sur les accessoires compatibles avec le PowerDrive, veuillez visiter [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).



### ➤ Bouton Momentané

Le bouton Momentané est situé à l'extrémité talon de la pédale et sert à activer l'hélice.

### ➤ Commutateur Momentané/constant

Le commutateur Momentané/constant sert à passer entre les modes Momentané et Constant. En mode Momentané (MOM), l'hélice tourne uniquement lorsqu'on appuie sur le bouton Momentané. En mode Constant (CON), l'hélice fonctionne continuellement, qu'on appuie sur le bouton Momentané ou non.

Si une hélice rencontre une obstruction en mode Momentané ou Constant alors qu'elle tourne, l'augmentation de la demande de courant électrique générée par l'obstruction signalera au moteur de réduire la puissance à l'hélice pour prévenir les dommages. Si la surcharge de courant est détectée pendant plus de 20 secondes, l'hélice sera désactivée pour prévenir un dommage au moteur. Dans ce cas, l'opérateur peut remettre l'hélice en marche après avoir dégagé l'obstruction.

### ➤ Commande de vitesse

La molette de commande de vitesse se trouve sur le côté droit supérieur de l'extrémité orteil de la pédale. Tournez la molette de commande de vitesse vers l'avant pour augmenter la vitesse et vers l'arrière pour la diminuer. Vous pouvez également ajuster la vitesse à l'aide de la télécommande, le cas échéant.

### ➤ Tourner à droite et tourner à gauche

Le bouton principal sur la pédale sert à commander le gouvernail. Tournez à droite en appuyant sur le côté droit du bouton et tournez à gauche en appuyant sur le côté gauche du bouton. La position et la direction de la tête du gouvernail correspondent directement à la position du moteur. Vous devez garder votre pied sur la pédale pour contrôler la direction du bateau pendant le fonctionnement manuel. Vous pouvez également commander la direction du moteur avec la télécommande.

## ATTENTION

Le système du gouvernail est conçu pour faire pivoter le moteur à 360°. Veillez à ne pas trop enrouler le câble enroulé autour de l'arbre en composite. Le cordon enroulé peut être endommagé s'il est trop enroulé, ce qui empêchera le moteur de fonctionner correctement.

# CONTRÔLE DE LA VITESSE ET DE LA DIRECTION AVEC LA PÉDALE

---

## ➤ Marche arrière

L'hélice tourne toujours dans la direction avant. Vous pouvez inverser la direction de la propulsion en tournant le moteur à 180°.

**AVIS :** Le moteur n'appliquera pas de correction automatique pour maintenir un déplacement en ligne droite.

## AVERTISSEMENT

Vous seul êtes responsable de la navigation sécuritaire et prudente de votre bateau. Nous avons conçu le PowerDrive pour qu'il soit un outil précis et fiable qui vous permettra d'améliorer l'utilisation de votre bateau et les résultats de votre pêche. Ce produit ne vous exonère pas de la responsabilité de naviguer en toute sécurité avec votre bateau. Vous devez éviter les dangers liés à la navigation et toujours exercer une veille permanente afin de pouvoir réagir au fur et à mesure que les situations se présentent. Vous devez toujours être prêt à reprendre le contrôle manuel de votre bateau. Apprenez à utiliser votre PowerDrive dans une zone exempte de dangers et d'obstacles.

## ATTENTION

Pour des raisons de sécurité, débranchez le moteur de la ou des batteries lorsque le moteur n'est pas utilisé ou pendant la charge. Si le contrôle du moteur est laissé en marche et que la rotation de l'hélice est bloquée, cela peut endommager sérieusement le moteur.

## AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures, utilisez de bonnes pratiques ergonomiques lorsque vous utilisez la pédale.

# SERVICE ET ENTRETIEN

## REEMPLACEMENT DE L'HÉLICE

### Outils et ressources nécessaires

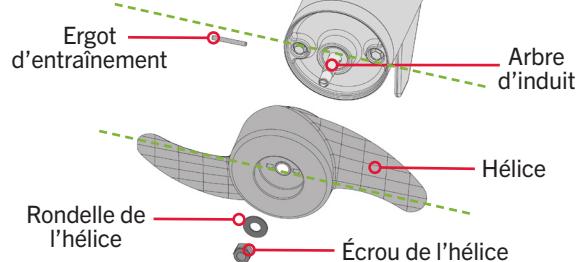
- Clé ouverte 9/16 po (14,3 mm)
- Tournevis à lame plate

### INSTALLATION

1

- Débranchez le moteur de toute source d'alimentation avant de remplacer l'hélice.
- Maintenez l'hélice et desserrez l'écrou de l'hélice à l'aide d'une pince ou d'une clé.
- Retirez l'écrou et la rondelle de l'hélice.

**AVIS :** Si l'ergot d'entraînement est cisaillé ou cassé, vous devrez tenir l'arbre stable à l'aide d'une lame de tournevis plat enfoncée dans la fente à l'extrémité de l'arbre pendant que vous desserrez l'écrou de l'hélice.



## ATTENTION

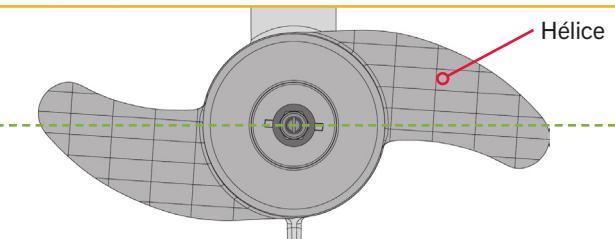
Débranchez le moteur de la batterie avant d'effectuer tout travail ou entretien sur l'hélice.

2

- Tournez la vieille hélice à l'horizontale, puis la retirer en tirant tout droit. Si l'ergot d'entraînement tombe, repoussez-le vers l'intérieur.

## ATTENTION

Si l'hélice ne glisse pas facilement, tirez sur l'hélice de manière égale en faisant attention à ne pas plier l'arbre d'induit tout en retirant l'hélice hors de l'arbre d'induit.

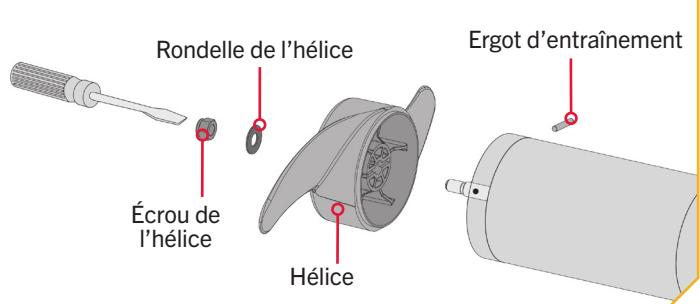


3

- Alignez la nouvelle hélice avec l'ergot d'entraînement.
- Installez la rondelle et l'écrou de l'hélice.
- Serrez l'écrou de l'hélice 1/4 de tour passé le serrage confortable à un couple de 25 à 35 po-lb (2,8 à 4 Nm).

## ATTENTION

Ne serrez pas trop pour ne pas endommager l'hélice.



### ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Après l'utilisation, il faut rincer complètement le moteur avec de l'eau douce. Cette série de moteurs ne peut pas être exposée à l'eau salée.
- L'arbre composite doit être régulièrement nettoyé et lubrifié pour assurer une bonne rétraction et un bon déploiement. Une vaporisation de silicone à base aqueuse améliorera son fonctionnement.
- L'hélice doit être inspectée et exempte d'herbe et de ligne de pêche, après chaque utilisation.
- Les lignes de pêche et les herbes peuvent se nichet derrière l'hélice, abîmer les joints et laisser l'eau pénétrer dans le moteur.
- Chaque fois que le moteur est utilisé, assurez-vous que l'écrou de l'hélice est fixé solidement.
- Afin de prévenir les dommages accidentels, pendant le transport ou l'entreposage, débranchez la batterie lorsque le moteur est hors de l'eau. Pour un entreposage prolongé, enduisez légèrement toutes les parties métalliques d'un protecteur en silicone à base aqueuse.
- Pour profiter de la durée de vie maximale de la batterie, rechargez la ou les batteries dès que possible après utilisation. Pour une performance maximale du moteur, rechargez la batterie complètement avant l'utilisation.
- Gardez les bornes de la batterie propres à l'aide de papier sablé fin ou de toile d'émeri.
- L'hélice est conçue pour fonctionner en repoussant les algues avec un niveau d'efficacité très élevé. Pour maintenir ce haut rendement, le bord d'attaque des pales doit être gardé lisse. S'il est rugueux ou ébréché en raison de l'utilisation, lissez-le à nouveau à l'aide de papier sablé fin.
- Arrimez le moteur après chaque utilisation afin de permettre à l'eau de se vider du boîtier du gouvernail. De l'eau restant dans le boîtier du gouvernail lorsque le moteur n'est pas utilisé pourrait causer des dommages.

### DÉPANNAGE

1. Le moteur ne tourne pas ou manque de puissance :
  - Vérifiez la polarité des raccordements de la batterie.
  - Vérifiez que les bornes sont propres et exemptes de corrosion. Utilisez du papier sablé ou de la toile d'émeri pour nettoyer les bornes.
  - Vérifiez le niveau d'eau de la batterie. Ajoutez de l'eau, le cas échéant.
2. Le moteur baisse en puissance peu après son démarrage :
  - Vérifiez la charge de la batterie. Si le niveau est bas, remettez-la à pleine charge.
3. Si l'hélice vibre en cours de l'utilisation normale :
  - Retirez, puis tournez l'hélice à 180°. Voir les directives pour le retrait dans la section portant sur le remplacement de l'hélice.
4. Votre sondeur fait l'objet d'interférences :
  - Dans certaines applications, de l'interférence à l'écran de l'échosondeur pourra survenir. Nous recommandons qu'une batterie marine à décharge profonde séparée soit utilisée pour votre propulseur électrique et que l'échosondeur soit alimenté à l'aide d'une batterie de démarrage/à manivelle. Si les problèmes persistent, communiquez avec le service technique au 1-800-227-6433.

**AVIS :** Pour tout autre dysfonctionnement, visitez un centre de service agréé. Vous pouvez rechercher un centre de service agréé dans votre région en visitant [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com), ou en appelant notre numéro de service à la clientèle au 800-227-6433.

# POUR D'AUTRES SERVICES DE DÉPANNAGE ET DE RÉPARATION

---

## POUR D'AUTRES SERVICES DE DÉPANNAGE ET DE RÉPARATION

Nous offrons plusieurs options de dépannage et de réparation pour votre produit. Veuillez parcourir les options énumérées ci-dessous.



### Acheter des pièces en ligne

Vous pouvez acheter des pièces en ligne directement à partir de notre site Web à [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Des vis aux plaques latérales, vous pouvez commander des pièces de rechange pour vos produits Minn Kota.



### Foire aux questions

Trouvez des réponses aux questions d'ordre général, de l'installation de la batterie et du gréement, et des scénarios de réseautage. Notre site Web [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com) met à votre disposition des FAQ visant à répondre à toutes vos questions au sujet des produits Minn Kota.



### Appelez-nous (pour les États-Unis et le Canada)

Nos représentants du service à la clientèle sont disponibles du lundi au vendredi, de 7 h à 16 h 30 (HNC), au 1 800 227-6433. Pour commander des pièces, veuillez avoir sous la main le numéro de série à 11 chiffres du produit, les numéros des pièces nécessaires et les renseignements relatifs à la carte de crédit. Vous économiserez ainsi du temps pour un service à la clientèle de qualité supérieure. Vous pouvez consulter la liste des pièces de votre manuel pour obtenir les numéros exacts de pièce.



### Contactez-nous

Vous pouvez communiquer avec notre service technique pour vos questions au sujet des produits Minn Kota. Pour vous renseigner, visitez [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).



### Centres de service agréés

On compte plus de 800 centres de service agréés Minn Kota aux États-Unis et au Canada pour acheter des pièces et faire réparer vos produits. Veuillez consulter notre site Web pour trouver un centre de service dans votre région.



Balayez pour visiter  
le service en ligne  
Minn Kota.

# DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ENVIRONNEMENTALE

Il est dans l'intention de JOME d'être une entreprise citoyenne responsable, dont l'exploitation est conforme à la réglementation environnementale en vigueur et qui est connue pour être un bon voisin dans les collectivités où nous fabriquons ou vendons nos produits.

### DIRECTIVE DEEE

La directive européenne 2002/96/CE « Directive concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) » a un impact sur la plupart des distributeurs, vendeurs et fabricants d'électronique pour le grand public au sein de l'Union européenne. La directive DEEE exige que le producteur d'électronique pour le grand public prenne une part de responsabilité, en ce qui concerne la gestion des déchets de leurs produits, afin d'atteindre une élimination écologique, et ce, tout au long du cycle de vie du produit.

Il se peut que, selon votre emplacement, vous ne soyez pas tenu (e) de vous conformer à la directive DEEE pour ce qui est des équipements électriques et électroniques (EEE), et il se peut qu'il en soit de même pour les EEE conçus et destinés à être utilisés comme installations fixes ou temporaires dans les véhicules de transport tels que les voitures, les avions et les bateaux. Dans certains États de l'Union européenne, ces véhicules sont réputés ne pas relever de la directive, et les EEE, pour ces applications peuvent être considérés comme exclus de l'exigence de la directive DEEE.

Ce symbole (DEEE poubelle sur roues) sur le produit indique que ce dernier ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques. Il doit être éliminé et collecté pour le recyclage et la récupération des DEEE. Johnson Outdoors Inc. marquera tous les produits EEE en conformité avec la directive DEEE. C'est notre but de nous conformer à la collecte, au traitement, à la récupération et à l'élimination écologique judicieuse de ces produits, mais ces exigences varient au sein des différents États membres de l'Union européenne. Pour de l'information supplémentaire sur l'endroit où vous pouvez éliminer les équipements usagés pour leur recyclage et leur récupération et/ou ou selon les exigences particulières de l'État membre de l'Union européenne, veuillez communiquer avec le détaillant ou le distributeur duquel vous avez acheté le produit.



### ÉLIMINATION

Les moteurs Minn Kota ne sont pas soumis à la réglementation concernant l'élimination VGE-VO (directive pour les dispositifs électriques), qui transpose la directive DEEE. Néanmoins, ne jamais jeter le moteur Minn Kota dans une poubelle, mais plutôt à l'endroit approprié où s'effectue la collecte, recommandé par le conseil municipal local.

Ne jamais jeter aucune batterie à la poubelle. Se conformer aux directives d'élimination du fabricant ou de son représentant et la jeter à l'endroit approprié où s'effectue la collecte, recommandé par le conseil municipal local.

## INFORMATIONS DE CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE

### Navigation GPS avancée

Pour des informations réglementaires sur les moteurs ayant la navigation GPS avancée installée en usine, veuillez vous reporter au manuel du propriétaire de la navigation GPS avancée en ligne sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

# DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

---

## CONFORMITÉ FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence qui peut être reçue, y compris les interférences susceptibles de perturber son fonctionnement.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. peuvent annuler le droit d'utilisation de cet équipement accordé à l'utilisateur.

**AVIS :** Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles pour les communications radio. Il n'existe cependant aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

## CONFORMITÉ AUX NORMES D'INDUSTRIE CANADA

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut causer d'interférences et (2) il doit tolérer toute interférence, même celle pouvant causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Les changements ou les modifications non expressément approuvés par Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

## COTES ENVIRONNEMENTALES

Portée de température ambiante de fonctionnement : 14 °F à 122 °F (-10 °C à 50 °C)

Portée d'humidité ambiante de fonctionnement : 5 % à 95 %

Altitude maximale de fonctionnement : 10 000 pieds (3 048 mètres)

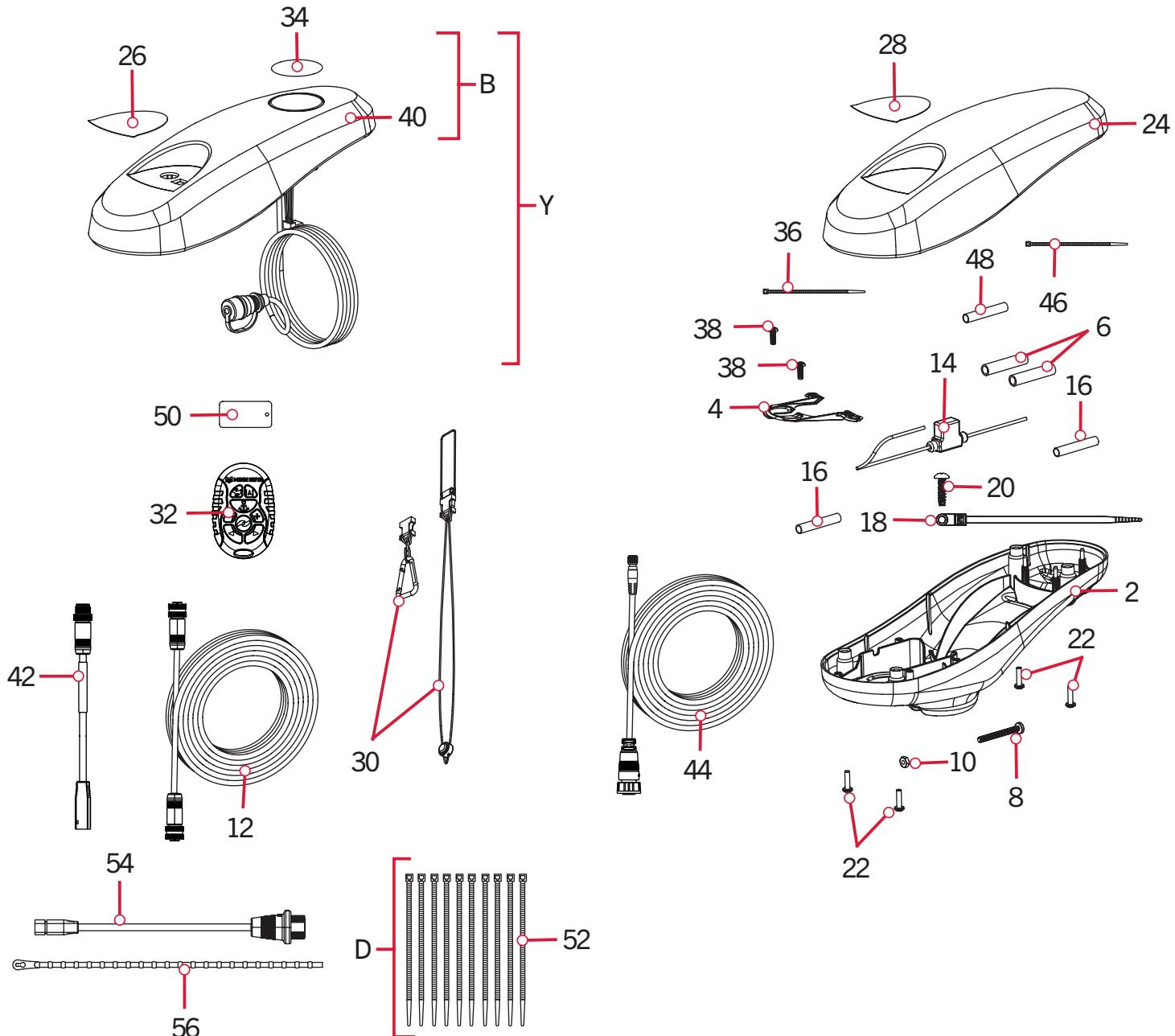
# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## POWERDRIVE - POUSSÉE DE 42/45/50/55/70 LB [19/20,4/22,7/24,9/31,8 KG] - 12/24 VOLTS - ARBRE DE 48 PO/54 PO/60 PO [122 CM/137 CM/152 CM]

Ce schéma des pièces et cette liste des pièces fournissent les directives pour la dépose de Minn Kota® en conformité avec la directive DEEE. Pour de l'information supplémentaire sur l'endroit où vous pouvez éliminer les équipements usagés pour leur recyclage et leur récupération produit sur les exigences particulières des États membres de l'Union européenne, veuillez communiquer avec le détaillant ou le distributeur duquel vous avez acheté le produit. Outils requis, entre autres : tournevis à tête plate, tournevis cruciforme, jeu de douilles, pinces, coupe-fil.

### TÊTE DE CONTRÔLE POWERDRIVE ▶

#### ▶ Schéma des pièces de la tête de contrôle



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## ➤ Liste des pièces de la tête de contrôle

Ensemble	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
B	2770242	COV KIT, ADV GPS NAV, TRV/UTX	*COVER & DECALS ONLY* *GPS*	1
Y	2774108	CONTROLLER, ADV GPS NAV, PD	*GPS*	1
D	2996300	TIE WRAP ASM, 60"	*GPS*	1
Article	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
2	2292505	CONTROL BOX		1
4	2224706	PLUG, SCREW-DOWN, BLK		1
6	2065400	WIRE INSULATOR-LGE 1-3/4, BLUE		2
8	2383407	SCREW-#10-24 X 2" PPH ZINC		1
10	2013110	NUT-HEX #10-24 UNC-2B (ZCP)		1
12	490384-4	CABLE, ETHERNET (M12-M12) 30'	*GPS*	1
14	2218201	FUSE HOLDER ASSEMBLY	*55LB* *70LB*	1
16	2375400	SHRINK TUBE-1/4OD X 1-3/4		2
18	2206302	TIE WRAP, SCREW MOUNT 6.3"	*DSC* *GPS*	1
20	2203441	SCREW-#6 X 1/2" THRD FORM,SSTL	*DSC* *GPS*	1
22	2372100	SCREW-#8-18 X 5/8 THD (SS)	*GPS*	4
	2012100	SCREW-#8-18 X 5/8 THD CUT Z/P	*NON GPS*	4
24	2290217	CVR, CTRL BOX, V3 PRINTED	*NON GPS*	1
26	2395577	DECAL, PUSH BUTTON TOP, 70 lb, PD, FW	*70LB THRUST* *GPS*	1
	2395576	DECAL, PUSH BUTTON TOP, 55 lb, PD, FW	*55LB THRUST* *GPS*	1
	2395575	DECAL, PUSH BUTTON TOP, 45 lb, PD, FW	*45LB THRUST* *GPS*	1
28	2395549	DECAL,CTRL DECAL TOP, 70 lb, PD, FW	*70LB THRUST*	1
	2395559	DECAL, CTRL DECAL TOP, 50 lb, PD, FW	*50LB THRUST*	1
	2395557	DECAL, CTRL DECAL TOP, 55 lb, PD, FW	*55LB THRUST*	1
	2395556	DECAL, CTRL DECAL TOP, 45 lb, PD, FW	*45LB THRUST*	1
	2395558	DECAL, CTRL DECAL TOP, 42 lb, PD, FW	*42LB THRUST*	1
30	2390802	LANYARD W/CARABINER, IP RMT	*GPS*	1
32	2994102	ASSY, REMOTE, MICRO MK	*GPS*	1
34	2395524	DECAL,DOMED iP LNK 4.0 FW	*GPS*	1
▲	2317126	INSTRC-INSTALL, POWERDRIVE FW		1
▲	2297165	MANUAL-DISCLAIMER,DWNLOAD INFO		1
▲	2317124	MANUAL, POWERDRIVE FW		1
▲	2394910	INSTRC. SHEET, MICRO REMO	*GPS*	1
▲	2394912	QCK REF.GUIDE, iP MICRO RMT BT	*GPS*	1
36	2256300	TIE WRAP-5.5" BLACK	*DSC* *GPS* *DSC GPS*	1
38	2372103	SCREW-#6 X .375 PLASTITE SS		2

▲ Non affiché sur le schéma des pièces.

\* Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

## SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES



Article	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
40	✖	COVER,CTRL BOX iP, PD PRINTED	*GPS* *SEE ASSEMBLY B*	1
42	490384-4	CABLE, ETHERNET (M12-M12) 30'	*GPS*	1
44	490575-3	CABLE ADPTR, 14 PIN, 110" - DSC	*DSC*	1
46	2206301	TIE WRAP LOW PROFILE 8"	*GPS*	1
48	2325401	SHRINK TUBE-3/4 ID X 2" W ADHS		1
50	2394110	TAG, MICRO REMOTE		1
52	2206300	TIE WRAP, LOW PROFILE 4"		10
▲	2294950	OBN & REMOTE PAIR INSTRUCT		1
54	2994961	BAG ASM, CABLE ADPT, 490537-2	*490537-2* *MKR-MI-1*	1
▲	2207131	STANDARD QS SETUP GUIDE		1
56	2206304	TIE WRAP, REUSABLE		1

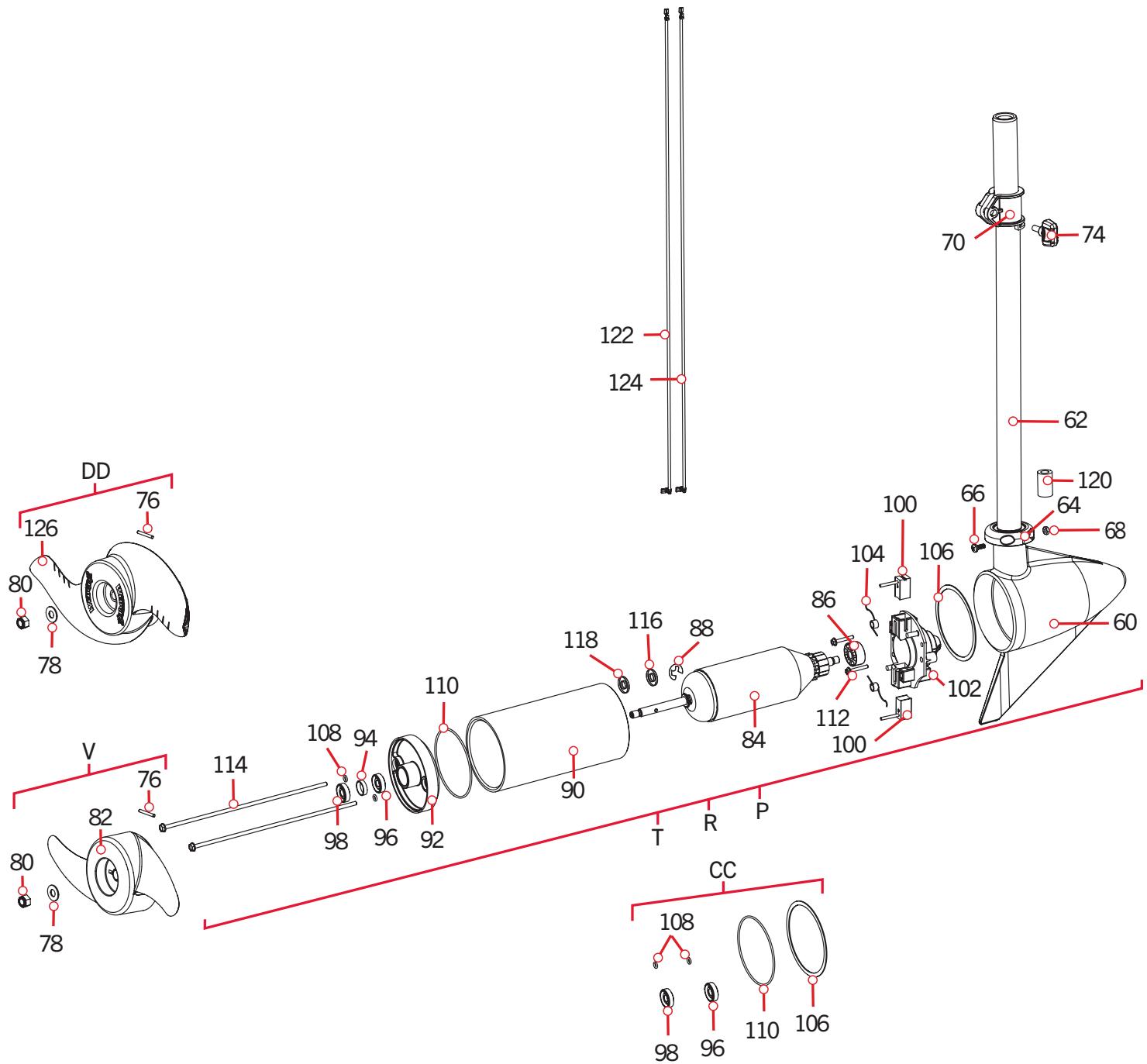
▲ Non affiché sur le schéma des pièces.

✖ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## MOTEUR POWERDRIVE

➤ Schéma des pièces du moteur 12 volts 3,25 po (8,3 cm), 42/45 lb (19/20,4 kg) de poussée



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## ➤ Liste des pièces du moteur 12 volts 3,25 po (8,3 cm), 42/45 lb (19/20,4 kg) de poussée

Ensemble	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
P	2069289	MTR ASY 12V 3.25 VS FW 45# BB	*45LB 54**	1
R	2069283	MTR ASY 12V 3.25 VS FW 45	*45LB 48**	1
T	2069233	MTR ASY 12V 3.25 VS FW 42# BB	*42LB 54**	1
V	1378121	PROP IND 2061122 (PWR PROP)		1
CC	2883460	SEAL & O-RING KIT		1
DD	1378126	PROP IND 2061125 WDLS WDG	*NOT INCLUDED FROM THE FACTORY*	1
Article	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
60	421-132	HSG BRUSH END 3.25		1
62	2032076	TUBE COMPOSITE 54" PD/AP	*42LB 54** *45LB 54**	1
	2032075	TUBE COMPOSITE 48" PD/AP	*45LB 48**	1
64	2301555	COLLAR-LATCH, PD/AP		1
66	2303434	SCREW-#8-32 X 5/8 MACH PHCR SS		1
68	2303112	NUT-#8-32 NYLOCK SS		1
70	2031522	COLLAR DRIVE (W/INSERT)		1
74	2011365	SCREW-COLLAR/NEW KNOB		1
76	2092600	PIN-DRIVE 1.06" LG (SS)		1
78	2151726	WASHER-5/16 STD (S/S)		1
80	2053101	NUT-PROP,NYLOC (MED) 5/16 SS		1
82	2061122	PROP-POWER (3.25")		1
84	2-100-202	ARMATURE AS SY 12V 3.25		1
86	140-010	BALL BEARING		1
88	788-015	RETAINING RING	*3.25*	1
90	2-200-079	CTR HSG ASY 3.25 TX-MAGNT		1
92	2-400-128	PLAIN END HSG ASY 3.25		1
94	144-049	BEARING - FLANGE (SERVICE ONLY)		1
96	880-003	SEAL		1
98	880-006	SEAL WITH SHIELD		1
100	188-052	BRUSH ASSEMBLY 3.25		2
102	738-030	BRUSH PLATE 3.25		1
104	975-032	SPRING - COMPRESSION 3.25		2
106	701-041	O-RING MEDIUM 3.25		1
108	701-007	O-RING	*THRU BOLT*	2
110	701-039	O-RING SMALL 3.25		1
112	830-001	SCREW-#8-32x1.75 SELF-THR'D		2
114	830-078	THRU BOLT 8-32 X 8.96		2

▲ Non affiché sur le schéma des pièces.

\* Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

## SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES



Article	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
116	990-067	WASHER - STEEL THRUST		1
118	990-070	WASHER - NYLATRON		1
120	2307314	BEAD-FERRITE	*45LB 54**	1
122	640-104M	LEADWIRE RED 10AWG 48"	*42LB 54** *45LB 48**	1
	640-107M	LEADWIRE RED 10A 65 1/2	*45LB 54**	1
124	640-003M	LEADWIRE BLK 10AWG 48"	*42LB 54** *45LB 48**	1
	640-008M	LEADWIRE BLK 10A 63 1/2	*45LB 54**	1
126	2061125	PROP (65 WEEDLESS WEDGE)	*NOT INCLUDED FROM THE FACTORY*	1

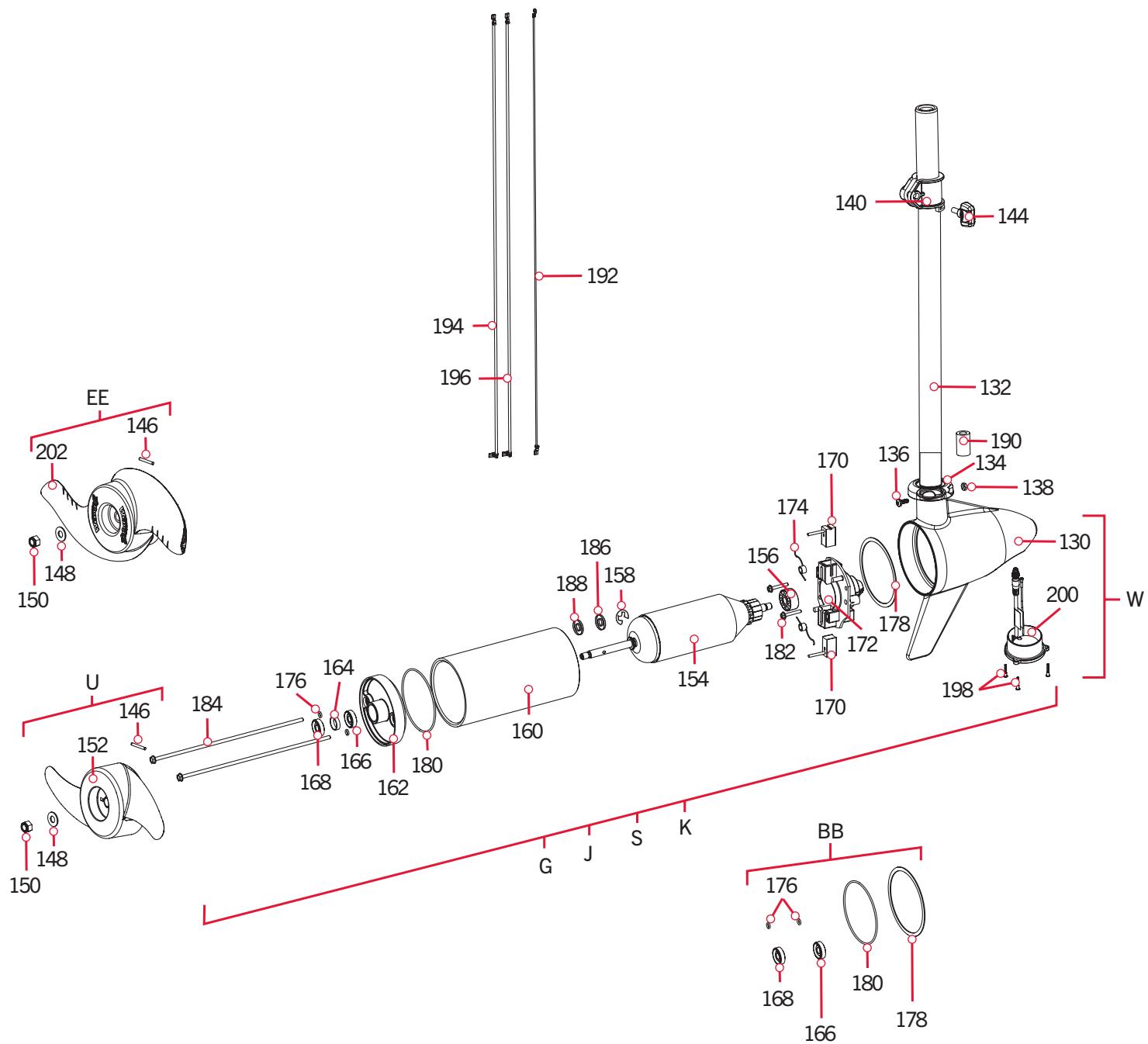
▲ Non affiché sur le schéma des pièces.

\* Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.



## SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

➤ Schéma des pièces du moteur de 12 volts, 3,625 po (9,2 cm), 50/55 lb (22,7/24,9 kg) de poussée



## SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

### ➤ Liste des pièces du moteur de 12 volts, 3,625 po (9,2 cm), 50/55 lb (22,7/24,9 kg) de poussée

Ensemble	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
J	2097090	MTR ASY 12V 3.62 VS FW 55#	*55LB 54"	1
K	2437090	MTR ASY 12V 3.62 55#	*55LB 54" *DSC*	1
S	2097034	MTR ASY 12V 3.62 VS 50#	*50LB 54"	1
G	2097072	MTR ASY 12V 3.62 VS FW 55#	*55LB 48" PONTOON*	1
U	1378170	PROP KIT 2091170 PWR PRP		1
EE	1378131	PROP IND 2091160 (WDLS WDGII)	*NOT INCLUDED FROM THE FACTORY*	1
W	2993081	PLN END HSG/TRDC 3.62 DSC	*DSC* *54"	1
BB	2888460	SEAL & O-RING KIT		1
Article	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
130	421-065	HSG BRUSH END 3.625		1
	✗	BRUSH END HSG 3.625,US2.5	*DSC*	1
132	2032076	TUBE COMPOSITE 54" PD/AP		1
	2302075	TUBE COMPOSITE 48" PD/AP 2001	*55LB 48" PONTOON*	1
134	2301555	COLLAR-LATCH, PD/AP		1
136	2303434	SCREW-#8-32 X 5/8 MACH PHCR SS		1
138	2303112	NUT-#8-32 NYLOCK SS		1
140	2031522	COLLAR DRIVE (W/INSERT)		1
144	2011365	SCREW-COLLAR/NEW KNOB		1
146	2092600	PIN-DRIVE 1.06" LG (SS)		1
148	2151726	WASHER-5/16 STD (S/S)		1
150	2053101	NUT-PROP,NYLOC (MED) 5/16 SS		1
152	2091170	PROP-PRW (3 5/8") REAMED		1
154	92-100-121	ARM ASY 12V 3.62 55#2.88"		1
156	140-010	BALL BEARING		1
158	788-015	RETAINING RING		1
160	92-200-101	CTR HSG ASY 3.625 TX-MGNTZ		1
162	92-400-101	PLAIN END HSG ASY 3.625		1
164	144-049	BEARING - FLANGE	*SERVICE ONLY*	1
166	880-003	SEAL		1
168	880-006	SEAL WITH SHIELD		1
170	188-036	BRUSH ASSEMBLY 3.625		2
172	738-036	BRUSH PLATE 3.625		1
174	975-040	SPRING - TORSION 3.625		2
176	701-008	THRU BOLT O-RING		2
178	337-036	GASKET		1

▲ Non affiché sur le schéma des pièces.

✗ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

## SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES



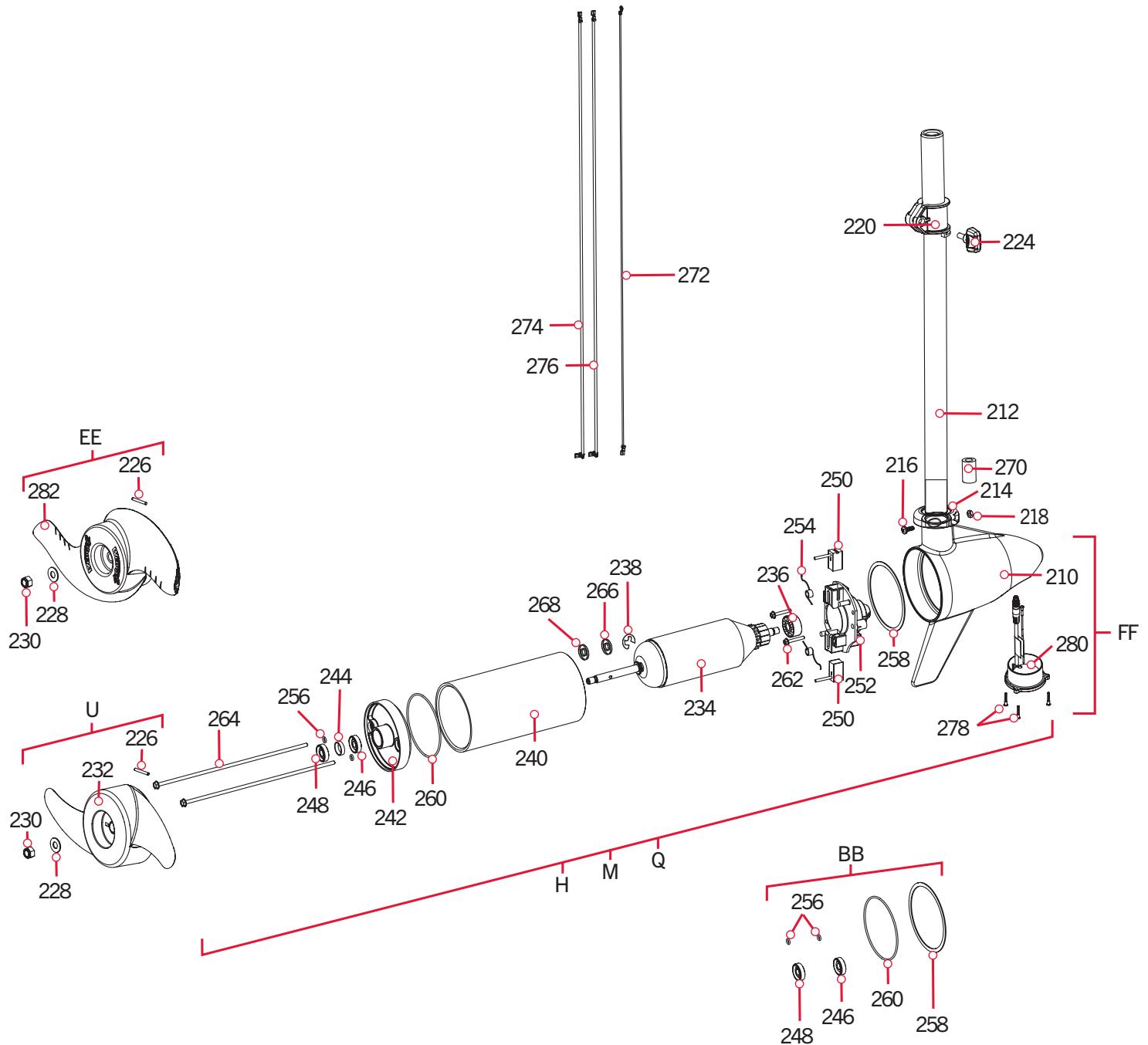
Article	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
180	701-081	O-RING		1
182	830-007	SCREW, # 8-32		2
184	830-042	THRU BOLT 10-32 X 8.83		2
186	990-067	WASHER - STEEL THRUST		1
188	990-070	WASHER - NYLATRON		1
190	2307314	BEAD-FERRITE 50LB	*50LB 54"*	1
	2307317	FERRITE BEAD, SHORT	*55LB 54"*	1
192	640-315	LEADWIRE BROWN 18 AWG 62" GPT	*DSC*	1
194	640-107	LEADWIRE RED 10AWG 65-1/2" GPT 55LB	*55LB 54"*	1
	640-109	LEADWIRE RED 10 AWG 72 GPT 50LB	*50LB 54"*	1
	640-105M	LEADWIRE RED 10AWG 58 GPT	*55LB 48" PONTOON*	1
196	640-008	LEADWIRE BLK 10AWG 63-1/2" GPT 55LB	*55LB 54"*	1
	640-010	LEADWIRE BLK 10 AWG 70 GPT 50LB	*50LB 54"*	1
	640-004M	LEADWIRE BLK 10 AWG 56 GPT	*55LB 48" PONTOON*	1
198	✖	SCREW-#6-32X1/2"TORX PH SS	*DSC*	3
200	✖	XCSC XDUCER ASSY 67" HWT	*DSC*	1
202	2091160	PROP-WW2 (3.625") REAMED	*NOT INCLUDED FROM THE FACTORY*	1

▲ Non affiché sur le schéma des pièces.

✖ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

## SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

➤ Schéma des pièces du moteur de 24 volts, 3,625 po (9,2 cm), 70 lb (31,8 kg) de poussée



## SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

### ➤ Liste des pièces du moteur de 24 volts, 3,625 po (9,2 cm), 70 lb (31,8 kg) de poussée

Ensemble	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
H	2437095	MTR ASY 24V 3.62" 70# DSC	*70LB 60" DSC* *70LB 60" DSC GPS*	1
Q	2096067	MTR ASY 24V 3.62 VS 70# FW	*70LB 48" PONTOON*	1
M	2886032	MTR ASY 24V 3.62 VS 70#FW	*70LB 54" GPS* *70LB 60"**	1
FF	2993082	PLN END HSG/TRDC 3.62 DSC	*DSC* *60"**	1
U	1378170	PROP KIT 2091170 PWR PRP		1
EE	1378131	PROP IND 2091160 (WDLS WDGII)	*NOT INCLUDED FROM THE FACTORY*	1
BB	2888460	SEAL & O-RING KIT		1
Article	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
210	×	BRUSH END HSG 3.625,US2.5	*DSC*	1
	421-065	HSG BRUSH END 3.625		1
212	2032074	TUBE COMPOSITE 60" PD/AP	*60"**	1
	2032076	TUBE COMPOSITE 54" PD/AP	*54"**	1
	2032075	TUBE COMPOSITE 48" PD/AP 2001	*70LB 48" PONTOON*	1
214	2301555	COLLAR-LATCH, PD/AP		1
216	2303434	SCREW-#8-32 X 5/8 MACH PHCR SS		1
218	2303112	NUT-#8-32 NYLOCK SS		1
220	2031522	COLLAR DRIVE (W/INSERT)		1
224	2011365	SCREW-COLLAR/NEW KNOB		1
226	2092600	PIN-DRIVE 1.06" LG (SS)		1
228	2151726	WASHER-5/16 STD (S/S)		1
230	2053101	NUT-PROP,NYLOC (MED) 5/16 SS		1
232	2091170	PROP-PWR (3 5/8") REAMED		1
234	92-100-128	ARMATURE ASM 24V 3.62",70		1
236	140-010	BALL BEARING		1
238	788-015	RETAINING RING	*3.625*	1
240	92-200-005	CTR HSG ASY 3.625 FW-MAGNET		1
242	92-400-101	PLAIN END HSG ASY 3.625		1
244	144-049	BEARING - FLANGE	*SERVICE ONLY*	1
246	880-003	SEAL		1
248	880-006	SEAL WITH SHIELD		1
250	188-038	BRUSH ASSEMBLY 3.625		2
252	738-038	BRUSH PLATE, 3.625", 70#		1
254	975-042	SPRING-TORSION, 70# LOWER UNIT		2
256	701-008	THRU BOLT O-RING		2
258	337-036	GASKET		1

▲ Non affiché sur le schéma des pièces.

✖ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

## SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

Article	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
260	701-081	O-RING		1
262	830-007	SCREW, # 8-32		2
264	830-008	THRU BOLT 10-32 x 9.205		2
266	990-067	WASHER - STEEL THRUST		1
268	990-070	WASHER - NYLATRON		1
270	2307314	BEAD-FERRITE	*70LB 54"*	1
272	640-316	LEADWIRE BROWN 18 AWG 71" GPT	*70LB 60"*	1
	640-315	LEADWIRE BROWN 18 AWG 62" GPT	*70LB 54" * 70LB 48" PONTOON*	1
274	640-106	LEADWIRE RED 10 AWG 64 GPT	*70LB 54"*	1
	640-109	LEADWIRE RED 10AWG	*70LB 60"*	1
	640-105	LEADWIRE RED 10 AAWG 58 GPT	*70LB 48" PONTOON*	1
276	640-008	LEADWIRE BLK 10AWG 63-1/2" GPT	*70LB 54"*	1
	640-010	LEADWIRE BLK 10 AWG 70 GPT	*70LB 60"*	1
	640-005	LEADWIRE BLK 10 AWG 75 GPT	*70LB 48" PONTOON*	1
278	✖	SCREW-#6-32X1/2"TORX PH SS	*DSC*	3
280	✖	DSC XDUCER ASSY 73" HW T	*DSC*	1
282	2091160	PROP-WW2 (3.625") REAMED	*NOT INCLUDED FROM THE FACTORY*	1

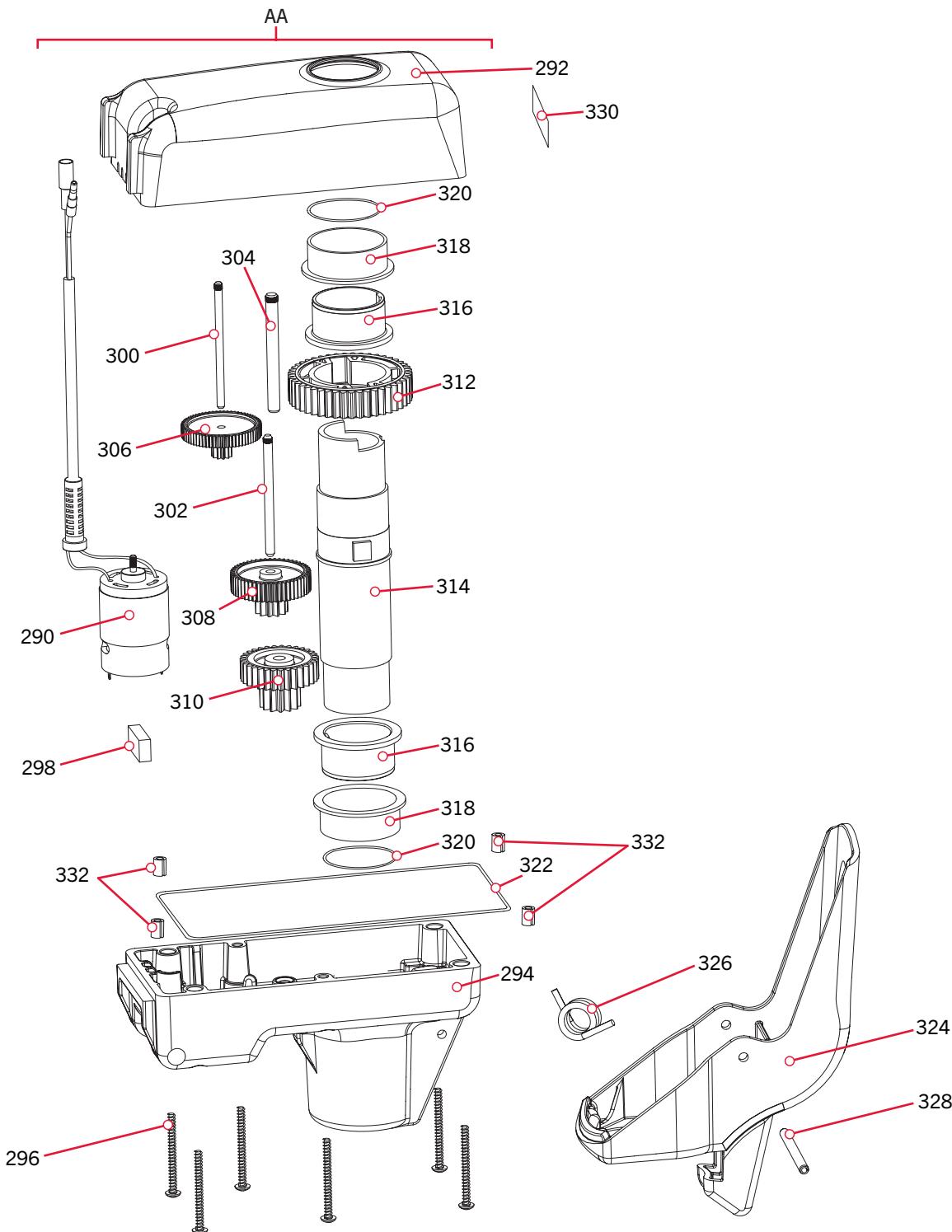
▲ Non affiché sur le schéma des pièces.

**►** Aucun envoi sur ce document avec pizzai.

# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## BOÎTIER DE DIRECTION DU POWERDRIVE

### Schéma des pièces du boîtier de direction



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## ➤ Liste des pièces du boîtier de direction

Ensemble	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
AA	2991836	DRIVE HOUSING ASSY, PD		1
Article	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
290	2777050	MOTOR DR.HSG PD/AP 12,24V		1
292	2302541	CASE-UPPER,ALUM,FW,PAINTED		1
294	2302561	CASE-LOWER, ALUM, FW, PAINTED		1
296	2303408	SCREW-#8-32 TYPE F TORX PH SS		6
298	2308601	BREATHER FILTER, DR.HOUSING		1
300	2302610	SHAFT-GEAR, FIRST CLUSTER		1
302	2302615	SHAFT-GEAR,INTERMED.CLUSTER		1
304	2302620	SHAFT-GEAR, THIRD CLUSTER		1
306	2302245	GEAR & PINION,DR. HSG, STAGE 2		1
308	2302250	GEAR & PINION,DR. HSG, STAGE 3		1
310	2302255	GEAR & PINION,DR. HSG, STAGE 4		1
312	2302260	GEAR-OUTPUT SHAFT,STG 5		1
314	2302010	SHAFT-OUTPUT, DR.HOUSING		1
316	2307304	BUSHING-INNER, UPPER/LOWER		2
318	2307305	BUSHING-OUTER, UPPER/LOWER		2
320	2304603	O-RING-SHAFT SEAL UPPER/LOW		2
322	2304604	O-RING-CASE SEAL		1
324	2307201	LEVER,GRIP GLIDE II		1
326	2302750	SPRING-LATCH,TORSION,PD/AP,S/S		1
328	2302627	PIN-ROLL,3/16 X 2.5" ZP		1
330	2315615	DECAL-STOW/DEPLOY,PWRDRV3		1
332	2302605	PIN-ROLL 5/16" X 1/2"		4

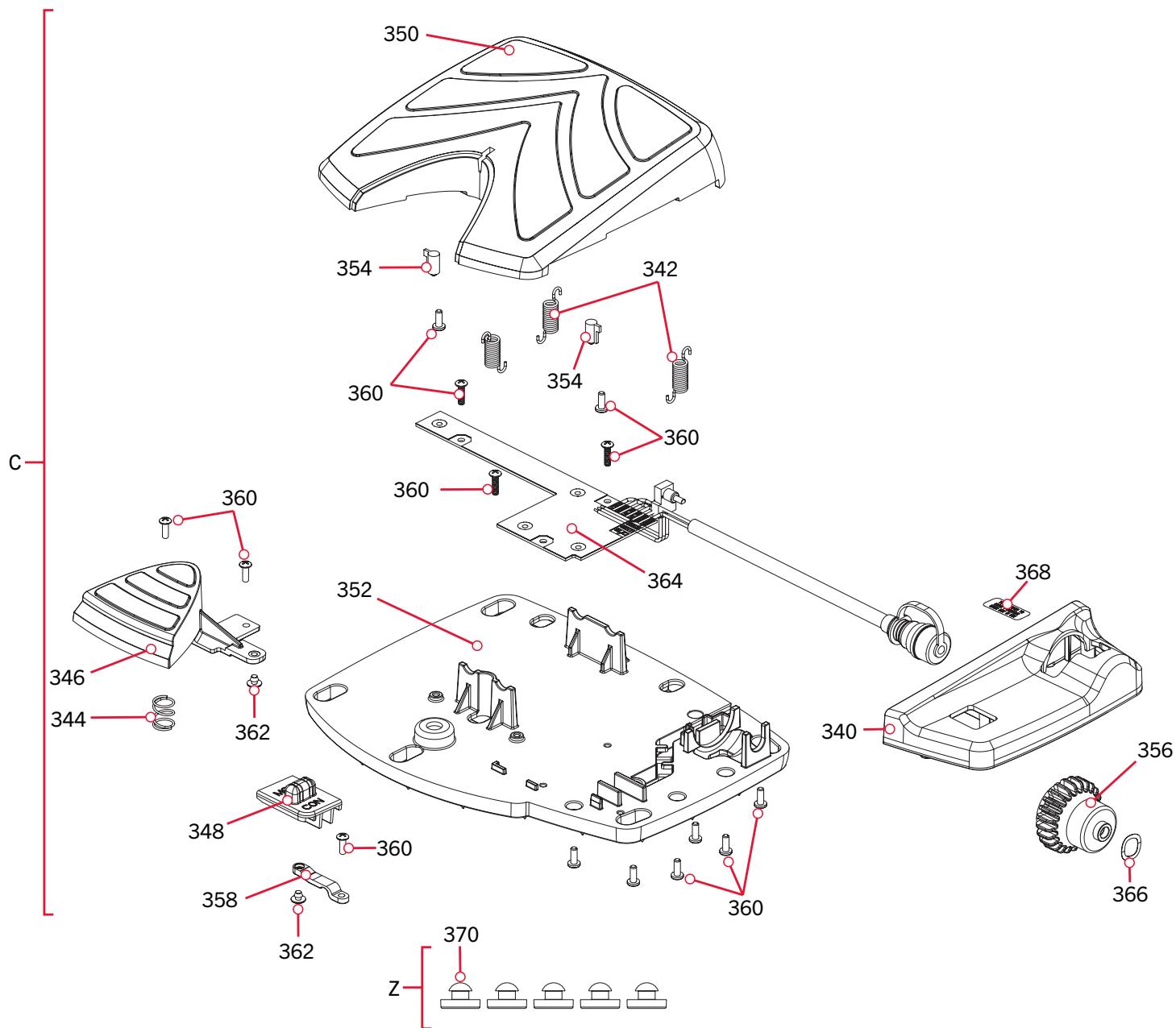
▲ Non affiché sur le schéma des pièces.

\* Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## PÉDALE POWERDRIVE ▶

### ▶ Schéma des pièces de la pédale



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES



## ➤ Liste des pièces de la pédale

Ensemble	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
C	2994728	FOOT PEDAL ASSEMBLY, PD		1
Z	2994859	BAG ASY-TERROVA/V2,RUB.BUMPERS		1
Article	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
340	2300275	COVER-SPEED SELECTOR,PD FP,BLK		1
342	2302730	SPRING-LONG-UPPER PEDAL		3
344	2302732	SPRING-LOWER PEDAL S/S		1
346	2303725	BUTTON-MOMENTARY, PD FP, BLK		1
348	2303730	BUTTON-MOM/CON, PD FP, BLK		1
350	2304406	PEDAL-FOOT, UPPER, POWERDRIVE		1
352	2304508	BASE, PEDAL PD		1
354	2305136	BUMPER,STRG RCKR,PD FP,RUBBER		2
356	2307905	WHEEL-SPEED, PD FP, BLK		1
358	2308609	SWITCH LEVER, SINGLE		1
360	2302105	SCREW #6-19 X 3/8 HIGH-LOW SS		14
362	2335130	BUMBER ACTUATOR		2
364	✖	PCB/CTRL CORD, PD FT PEDAL		1
366	2301750	WASHER, WAVE, PD V3 FP		1
368	2316600	DECAL-ON/OFF SWITCH/PD V2 PED		1
370	2325110	PAD, FOOT PEDAL PD		5

▲ Non affiché sur le schéma des pièces.

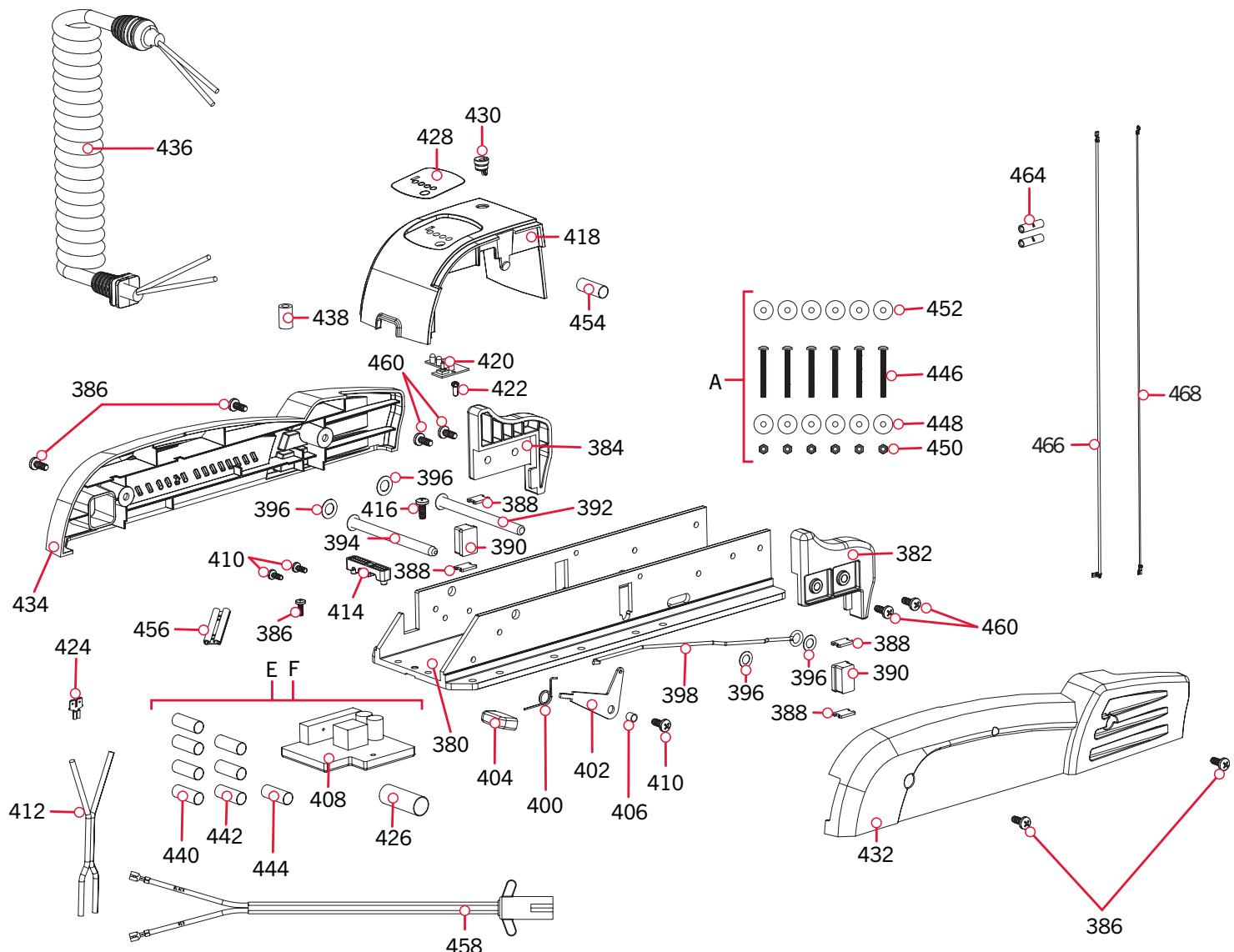
✖ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## SUPPORT POWERDRIVE ➤

### ➤ Schéma des pièces du support



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## ➤ Liste des pièces du support

Ensemble	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
A	2994864	BAG ASSEMBLY - (BOLT, NUT, WASHERS)		1
E	2884055	CONTROL BRD-12V V2 W/O AP W/SHRNK		1
F	2884056	CONTROL BRD-24V V2 W/O AP W/SHRNK		1
Article	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
380	2301936	EXTRUSION BASE PD V2		1
382	2303932	MOTOR REST-RIGHT, 3 5/8"	*70LB**50LB**55LB*	1
	2303930	MOTOR REST-RIGHT, 3 1/4"	*42LB**45LB*	1
384	2303937	MOTOR REST-LEFT, 3 5/8"	*70LB**50LB**55LB*	1
	2303935	MOTOR REST-LEFT, 3 1/4"	*42LB**45LB*	1
386	2303430	SCREW-1/4-20 X 5/8-SELTAP ZP		5
388	2305110	PAD-PIVOT SUPT ZINC		4
390	2305103	PIVOT PAD, DUROMETER 90A		2
392	2300500	PIN-LATCH		1
394	2300510	PIN-PIVOT		1
396	2013100	NUT-SPEED		4
398	2303612	ROD-RELEASE (RT/AP) S/S		1
400	2322700	SPRING-TORSION		1
402	2303710	LEVER-RELEASE		1
404	2300101	RELEASE-KNOB		1
406	2301700	SPACER-RELEASE LEVER-BRASS		1
408	2304084	CONTROL BRD-12V V2 W/O AP	*42LB 54**45LB 48**50LB 54**55LB 54**55LB 48" PONTOON*	1
	2304085	CONTROL BRD-24V V2 W/O AP	*70LB 60**70LB 60" DSC**70LB 48" PONTOON*	1
	2304087	CONTROL BOARD-24V V2 W/AP	*70LB 54" GPS**70LB 60" DSC GPS*	1
	2304086	CONTROL BOARD-12V V2 W/AP	*45LB 54" GPS**55LB 54" GPS**55LB 54" DCS GPS*	1
410	2303434	SCREW-#8-32 X 5/8 MACH PHCR SS		3
412	2090651	LEADWIRE, 10 GA		1
414	2321310	STRAIN RELIEF		1
416	2323405	SCREW-1/4-20 X 1/2" MCH SS		1
418	2306570	HOUSING-CENTER, POWERDRIVE		1
420	2074071	BATTERY METER, 24V	*70LB*	1
	2074070	BATTERY METER, 12V	*42LB**45LB**50LB**55LB*	1
422	2383428	SCREW-#4-24 X 5/8 HI-LO SS		1
424	2320710	TERMINAL-AMP (T-TAB)	*55LB 54" DSC**55LB 54" DSC GPS**70LB 54" DSC**70LB 60" DSC**70LB 60" DSC GPS**70LB 48" PONTOON*	1

▲ Non affiché sur le schéma des pièces.

\* Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

## SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

---



Article	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
426	2325401	SHRINK TUBE-3/4 ID X 2" W/ADHS	*55LB 54" DSC* *55LB 54" DSC GPS* *70LB 54" GPS* *70LB 60"** *70LB 60" DSC* *70LB 60" DSC GPS* *70LB 48" PONTOON*	1
428	2315612	DECAL-BAT METER, PD, FW, BLK		1
430	2302935	STRAIN RELIEF-DR. HOUSING		1
432	2303980	SIDEPLATE-RIGHT PD MK		1
434	2303985	SIDEPLATE-LEFT PD MK		1
	2991284	COIL CORD W/STRAIN RLF,PD 60"	*70LB 60"** *70LB 60" DSC* *70LB 60" DSC GPS*	1
436	2991280	COIL CRD W/STRN RLF, PD 48"/54"	*42LB 54"** *45LB 48"** *45LB 54"** *45LB 54" GPS* *50LB 54"** *55LB 54"** *55LB 54" GPS*	1
	2991283	COIL CORD W/STRN RLF, PD 48"/54"	*55LB 54" DSC* *55LB 54" DSC GPS* *70LB 54" GPS*	1
438	2307313	BEAD-FERRITE		1
440	2305401	SHRINK TUBE-.374 ID X 1.5"		4
442	2305410	SHRINK TUBE-.315 OD X 2.25"		3
444	2305415	SHRINK TUBE-.472 ID X 2.25"		1
446	2263462	SCREW-1/4-20 X 2" S/S PPH ADJT		6
448	2261713	WASHER-1/4 FLAT 18-8 SS		6
450	2263103	NUT-1/4-20 NYLOCK SS		6
452	2301720	WASHER-MOUNTING - RUBBER		6
454	2375400	SHRINK TUBE-1/4OD X 1-3/4		1
456	2320715	ADAPTER-TAB .25 F-F	*55LB 54" DSC* *55LB 54" DSC GPS* *70LB 54" GPS* *70LB 60" DSC* *70LB 60"** *70LB 60" DSC GPS*	1
458	2266730	LEADWIRE W/PLUG,12/24V,PD,TRKR	*TRACKER*	1
	2996717	TRACKET PLUG/LEADWIRE ASSY	*TRACKER* *70LB 60"**	1
460	2323404	SCREW -1/4-20X1/2" T-L ZP		4
▲	2015800	HANG TAG "CAUTION...TILT HINGE"		1
464	2030710	CONNECTOR BUTT	*42LB 54"**	2
466	2030317	WIRE EXTENSION-18"-RED	*42LB 54"**	1
468	2030316	WIRE EXTENSION-18"-BLACK	*42LB 54"**	1

▲ Non affiché sur le schéma des pièces.

\* Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.



# ACCESSOIRES RECOMMANDÉS

## ► CHARGEURS DE BATTERIE EMBARQUÉS ET PORTATIFS

Ne plus acheter de nouvelles batteries et commencer à prendre soin de celles déjà en votre possession. Plusieurs chargeurs peuvent en fait endommager les batteries à la longue, pouvant entraîner une autonomie réduite et une durée de vie plus courte. Les chargeurs Minn Kota à commande numérique assurent une charge rapide pour une protection et une durée de vie prolongée.



MK212PCL



MK210D



MK110PD

## ► ANCRE POUR EAUX PEU PROFONDES TALON

Talon est la seule ancre pour eaux peu profondes avec jusqu'à 15 pi (4,6 m) de profondeur d'ancrage, plusieurs modes d'ancrage et le contrôle à partir de la proue, du tableau arrière, de la console, de la télécommande ou d'un appareil mobile.



### ÉCLAIRAGE DE TRAVAIL INTÉGRÉ

Vous permet de fixer les lignes et de travailler à partir du tableau arrière à tout moment de la journée, ou de la nuit. Comprend des lumières DEL blanches et bleues avec trois intensités.



### JUSQU'À UNE PROFONDEUR DE 15 PI [4,6 M]

Contrôlez plus d'eau et attrapez plus de poissons avec la première ancre de 15 pi (4,6 m) pour eau peu profonde.



### CONNECTIVITÉ BLUETOOTH®

Vous permet de contrôler votre Talon à partir de votre appareil mobile, ainsi que le mettre à jour facilement. Elle ouvre aussi la communication à d'autres options de contrôle.



### D'AUTRES OPTIONS DE COMMANDE

- Panneau de commande
- Télécommande sans fil
- Application mobile
- Pédale sans fil
- Connectivité Humminbird™
- Télécommande du système de navigation GPS avancée



## ► ACCESSOIRES MINN KOTA

Nous offrons un large éventail d'accessoires pour les propulseurs électriques, y compris:

- Un Disjoncteur de 60 A
- Des Supports de Montage
- Des Ensembles Stabilisateur
- Des Rallonges de Poignée
- Des connecteurs de batterie
- Des bacs à Batterie
- Des fiches de connexion rapide

